

**T.C.**

**NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ**

**SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ**

**TEMEL İSLAM BİLİMLERİ ANABİLİM DALI**

**KUR'AN-I KERİM OKUMA VE KIRAAT İLMİ BİLİM DALI**

**AHMET EL-MÜTEVELLİ'NİN EL-VÜCUHU'L MÜSFİRA Fİ'L-KIRAÂTİ'S-  
SELÂSETİ'L-MÜTEVATİRA İSİMLİ ESERİNİN TAHKİKİ**

**ALI LATEEF HAMMOODI**

**YÜKSEK LİSANS TEZİ**

**DANIŞMAN**

**DOÇ. DR. ALİ ÖGE**

**KONYA – 2019**



T.C.  
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ  
Sosyal Bilimler Enstitüsü Müdürlüğü



### YÜKSEK LİSANS TEZİ KABUL FORMU

Öğrencinin	Adı Soyadı	Ali Lateef HAMMOODI
	Numarası	168106091011
	Ana Bilim / Bilim Dalı	Temel İslam Bilimleri / Kur'an-ı Kerim Okuma ve Kıraat İlmî
	Programı	Yüksek Lisans
	Tez Danışmanı	Doç. Dr. Ali ÖGE
	Tezin Adı	Ahmet el-Mütevelli'nin el-Vücuhu'l Müsfıra fi'l-Kıraâtis-Selâseti'l-Mütevatira İsimli Eserinin Tahkiki

Yukarıda adı geçen öğrenci tarafından hazırlanan ..... başlıklı bu çalışma 1.7.2019 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda oybirliği/oyçokluğu ile başarılı bulunarak jürimiz tarafından Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.

Sıra No	Danışman ve Üyeler		
	Unvanı	Adı ve Soyadı	İmza
1	Doç. Dr.	Ali ÖGE	
2	Dr.Öğr. Üyesi	Süleyman Narol	
3	Dr.Öğr. Üyesi	Ali Çiftci	



T.C.  
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ  
Sosyal Bilimler Enstitüsü Müdürlüğü



**Bilimsel Etik Sayfası**

Öğrencinin	Adı Soyadı	Ali Lateef HAMMOODI		
	Numarası	168106091011		
	Ana Bilim / Bilim Dalı	Temel İslam Bilimleri / Kur'an-ı Kerim Okuma ve Kıraat İlmi Bilim Dalı		
	Programı	Tezli Yüksek Lisans	<input checked="" type="checkbox"/>	
		Doktora	<input type="checkbox"/>	
Tezin Adı	Ahmet el-Mütevelli'nin el-Vücuhu'l Müsfira fi'l-Kıraâtis-Selâseti'l-Mütevatira İsimli Eserinin Tahkiki			

Bu tezin hazırlanmasında bilimsel etiğe ve akademik kurallara özenle riayet edildiğini, tez içindeki bütün bilgilerin etik davranış ve akademik kurallar çerçevesinde elde edilerek sunulduğunu, ayrıca tez yazım kurallarına uygun olarak hazırlanan bu çalışmada başkalarının eserlerinden yararlanılması durumunda bilimsel kurallara uygun olarak atıf yapıldığını bildiririm.

Öğrencinin Adı Soyadı  
İmzası  
Ali Lateef Hammoodi.



T.C.  
NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ  
Sosyal Bilimler Enstitüsü Müdürlüğü



## ÖZET

Öğrencinin	AdıSoyadı	Ali Lateef HAMMOODI		
	Numarası	168106091011		
	AnaBilim / Bilim Dalı	Temel İslam Bilimleri / Kur'an-ı Kerim Okuma ve Kıraat İlmi Bilim Dalı		
	Programı	Tezli Yüksek Lisans	*	
	Tez Danışmanı	Doç. Dr. Ali ÖGE		
	Tezin Adı	Ahmet el-Mütevelli'nin el-Vücuhu'l Müsfira fi'l-Kıraâtis-Selâseti'l-Mütevâtira İsimli Eserinin Tahkiki		

## ÖZET

Bu muhtasar İmam Muhammet Ahmet el-Mütevelli'nin ( 1313 h ) on kıraâti tamamlayıcı kıraâtleri topladığı eseridir ve onlar; Ebu Câfer kıraâti: Yakup Bin Ka'ka', Cemmaz ve İbni Verdân rivayettir, Revah ve Rûveys kıraâtlerinden olan Yakup b. İshak el-Hadremi kıraâti ve İdris b. Abdülkerim el-Bağdadi ve İshak b. İbrâhîm el-Mervezi rivayetlerinden olan Halef b. Hişam el-Esdi rivayetleridir. Müellif bu eserinde İbni Cezeri'nin “ed-Dürret'ül Mudietu” eserindeki yöntemi izlemiştir, hacminin küçüklüğü ve ulaşımının kolaylığıyla beraber içeriğindeki değerli faydalar ve Kur'an kıraâtleri ni toplama hususlarındaki öneminden dolayı bu eseri tahkik ederek hazırladım.

 <b>KONYA</b>	<b>T.C.</b> <b>NECMETTİN ERBAKAN ÜNİVERSİTESİ</b> <b>Sosyal Bilimler Enstitüsü Müdürlüğü</b>	 <b>SOSYAL BİLİMLER</b> <b>ENSTİTÜSÜ</b>
---	--	---

<b>Author's</b>	Name and Surname	Ali Lateef HAMMODİ		
	Student Number	168106091011		
	Department	Basic İslamic Sciences / Quran Reading Science Department		
	Study Programme	Master'sDegree(M.A.)	*	
	Supervisor	Doç. Dr. Ali ÖGE		
	Title of the Thesis/Dissertation	Ahmet Al-Mutevelli's Book Al-Wujoh Al-Musferah fi Algraat Althlath Al Mutawaterah and Investigation		

### ABSTRACT

This study belongs Imam Muhammad el- Mutevelli who is collect ten qiraah/recitations, complemantary recitations those the recitation of Ebu Cafar: Yakub bin Ka'ka', Jammaz and İbn Vardan's narrations/riwayah; recitations of Yakub bin Ishaq el-Hadrami and İdris bin Abdulkareem el-Baghdadi from the recitation of Ravah and Ruveys, and narrations of Halaf bin Hishaam el-Esdi from İshaq bin İbraheem el-Marwazi's narrations. I folllow method's of Ibn Jaziri's book which is "ed-Durrat'ul Mudi'atu" because it's volume is small and it get easily also it contains many valuable knowledges. So I try to care his method's which is improtant Qur'anic recitations.

## İÇİNDEKİLER

KISALTMALAR.....	1
ÖNSÖZ.....	2

### GİRİŞ

1. Araştırmanın Konusu ve Temel Kaynakları.....	3
2. Araştırmacının Amacı.....	3
3. Araştırmanın Yöntemi.....	3
4. Konuya Dair Yapılmış Akademik Çalışmalar.....	4

### BİRİNCİ BÖLÜM

#### YAZAR VE ESER HAKKINDA

1.1. Yazar Hakkında.....	5
1.2. Eser Hakkında.....	8

### İKİNCİ BÖLÜM

#### TAHKİK EDİLEN METİN

2.1. Besmele Hakkında.....	12
2.2. İdğam-ı Kebir Hakkında.....	13
2.3. Kinaye Ha'sı.....	14
2.4. Med ve Kasr.....	15
2.5. Bir Kelimedeki İki Hemze.....	16
2.6. İki Kelimedeki İki Hemze.....	18
2.7. Tek Hemze.....	18
2.8. Hemze Üzerinde Durma, Sekit ve Nakil Babı.....	21
2.9. İdğam-ı Sağır Hakkında.....	22
2.10. Sakin Nun ve Tenvin.....	23
2.11. Feth ve İmale.....	23
2.12. Ra'lar ve Lam'lar.....	24
2.13. Resmi Mushaf'ta Vakf.....	25

2.14. İzafe Ya'ları Babı.....	28
2.15. Zaid Ya'lar Babı.....	29
2.16. Harflerin Ferşi.....	31
2.17. Bakara Suresi.....	31
2.18. Âl-i İmrân Suresi.....	35
2.19. Nisâ Suresi.....	36
2.20. Mâide Suresi.....	37
2.21. En'âm Suresi.....	38
2.22. A'râf Suresi.....	39
2.23. Enfâl Suresi.....	40
2.24. Tevbe Suresi.....	40
2.25. Yûnus Suresi.....	41
2.26. Hûd Suresi.....	43
2.27. Yûsuf Suresi.....	43
2.28. Ra'd Suresi.....	43
2.29. İbrâhîm Suresi.....	43
2.30. Hicr Suresi.....	43
2.31. Nahl Suresi.....	44
2.32. İsrâ Suresi.....	44
2.33. Kehf Suresi.....	44
2.34. Meryem Suresi.....	45
2.35. Taha Suresi.....	45
2.36. Enbiyâ Suresi.....	46
2.37. Hac Suresi.....	46
2.38. Mü'minûn Suresi.....	47
2.39. Nûr Suresi.....	47
2.40. Şu'arâ Suresi.....	47
2.41. Naml Suresi.....	47
2.42. Kasas Suresi.....	48
2.43. Ankebut Suresi.....	48
2.44. Rûm Suresi.....	48
2.45. Lokmân Suresi.....	48

2.46. Secde Suresi.....	49
2.47. Ahzâb Suresi.....	49
2.48. Sebe' Suresi.....	49
2.49. Fâtr Suresi.....	49
2.50. Yâsîn Suresi.....	49
2.51. Sâffât Suresi.....	50
2.52. Sâd Sureleri.....	50
2.53. Zümer Suresi.....	51
2.54. Mü'min Suresi.....	51
2.55. Fussilet ve Şüraa Sureleri.....	51
2.56. Zuhruf Suresi.....	51
2.57. Duhan ve Şeriat (Câsiye) Suresi.....	51
2.58. Ahkâf ve Zâriyat Sureleri.....	52
2.59. Zâriyat – Mücâdele Sureleri Arası.....	52
2.60. Mücâdele –Mülk.....	53
2.61. Mülk- Nebe' Sureleri Arası.....	53
2.62. Nebe'den Kur'anın Sonuna Kadar Olan Sureler.....	54
.Sonuç.....	74
Kaynakça.....	75

## KISALTMALAR

b.	: Bin
b	: Baskı
Bkz.	: Bakınız
c	: Cilt
c.c	: Celle Celalüh
h	: Hicri
ö	: Ölüm Tarihi
r.a	: Radıyallahü Anh
s	: Sayfa
s.a.v	: Sallallahü Aleyhi ve Sellem

## ÖNSÖZ

Mısır kıraât imamlarından önde gelen Muhammet b. Ahmet b. el-Hasan el-Mütevelli ve son dönem önemli eserlerinden olan el-Vücuhu'l Müsfıra fi'l-kıraât's-Selâseti'l-Mütevâtira yazma eserini araştırmamızda ele aldık. Mısır'da 1248 h (1832 m) doğdu, erken yaşta görme yetisini kaybetti ancak Allah c.c. verdiği basiret sayesinde Kur'an-i Kerimi çocuk iken ezberledi ve ilim yolculuğunu Ezher-i Şerif'te devam ettirdi. Kıraât ilminde üstünlük gösterip 1293 h (1876 m) Mısır diyarında kurrâların şeyhi konumuna ulaştı. Kıraât ilminde çok sayıda yazma eserler bırakan imam, Mısır'da 1313 h (1895 m) hakkın rahmetine kavuştu.

el-Vücuhu'l Müsfıra fi'l-kıraât's-Selâseti'l-Mütevâtira, orta hacimli yazma eserdir, el-Mütevelli tarafından öğrencilerine 1292 h yılında öğrencilerine yazdırıldı. Hocanın öğrencilerine yazdırmış olması, bu belgenin nakildeki dikkat ve güvenilirlik özelliği katmış. Bu da tek bir nüshaya îtimat etmenin verebileceği zararları azaltır. Bu el yazması eser, Ezher-i Şerif'in el yazmaları kütüphanesinde ( 1187 özel / 32876 genel kıraâtler ) numaralanmıştır.

Her zaman ve özellikle yüksek lisans yapmam sırasında bana yardımcı olan babam, annem, sevgili eşim ve kardeşlerime sonsuz teşekkürlerimi sunarım. Mücadelemde benim yanımda olan ve destekleri eksik olmayan değerli Necmettin Erbakan Üniversitesi, Kur'an-i Kerim Okuma ve Kıraat İlmi Dalı hocalarına sonsuz destekleri için teşekkürlerimi saygı ile sunuyorum. Özellikle bana her zaman destek olan Doç. Dr. Ali ÖGE hocama en içten sonsuz teşekkürlerimi sunarak sözüme son vermek istiyorum.

**KONYA 01-07-2019**

# GİRİŞ

## 1. Araştırmanın Konusu ve Temel Kaynakları

Araştırma konusu Muhammet b. Ahmet el-Mütevelli'nin eseri el-Vücuhu'l Müsfira fi'l-kıraât's-Selâseti'l-Mütevâtira - İsimli yazma eserin tahkik edilmesidir. Kıraat ilminde büyük katkısı olan eserin mahtutu araştırmak için önemli kaynaklara başvurmak gerekmektedir. Bunlardan önde gelenler İbnül Cezeri Şemsüttin Ebul-Hayr Muhammet b. Yusuf'un "Tahbirüt Teysiri fil Kıraatil Aşri" ve "et-tayyibe" isimli eserleri ve el-Eşmuni Ahmet b. Abdulkerim b. Muhammed b. Abdulkerim'in "Menerul Huda fi Beyanil Vakfi vel İbtidaa" isimli eseri.

## 2. Araştırmanın Amacı

Son dönemlerde Kıraâti Aşera ile ilgili yazılan önemli eserlerden, özellikle mütevatir Kıraâtların yediden fazla olduğuna ışık tutmaktadır. Bu dönemde bile Arap ülkelerinde, örneğin Irak'ta, talebeler tarafından Kıraâti Seba daha üstün ve öncelikli görülmekte olduğu için, bu eserin içerik usul ve kaynakları açısından ilim dünyasına sunmakla Kıraâti Aşera' nin önemine tekrar ışık tutmak amaçladım.

## 3. Araştırmanın Yöntemi

Eserde geçen üç Kıraât ile ilgili tanımını başka eserlerde, özellikle et-Taybe ve ed-Dürre gibi eserlerde, yazılmış tanımlarla karşılaştırma ve kapsamlı şekilde değerlendirme.

Metin tahkik amacıyla, metni kopyaladım, anlam bütünlüğüne göre paragraflara ayırdım, ayetlerin tahririni yaptım, uzman olmayan okuyucunun anlamayacağı terimleri açıkladım, yazarın sözlerinin geçtiği asıl kaynakları bulup tahrir ettim, kişileri tanıtmak ve eserde ilmi meselelerde ihtiyaç halinde onlardan yorumla beraber bilgi aktardım. Değerli ilimlerle dolu bu eserin hak ettiği şekilde iyi bir çalışma yapmak ve en iyi şekilde öğrenmek adına hiçbir çabayı esirgemedim.

#### 4. Konuya Dair Yapılmış Akademik Çalışmalar

Bu yazma eserin tahkik sırasında araştırma konusu ile ilgili çok sayıda akademik çalışmadan faydalandım, bunlardan sadece ikisini örnek olarak veriyorum:

- a. el-Hadi, Şerh Tayyibetün-Neşr fil Kıraatil Aşr, Muhammed b. Muhammed Salim Muhsin. Bu eserden karşılaştırma amacıyla farklı tanım ve vecihleri aldım, metni araştırma sırasında ayrıntılı gösterdim.
- b. el-Fevaid vel Tahrirat ala Metnil Dürretil Mudi'a, Muhammed b. Mustafa el-Vekil. Bu eserde, ed-Dürre faydalı yönlerini gösteren bilimsel şekilde araştırılmış. Bazı konularda ed-Dürre, et-Tayyibe'ye göre daha kapsamlı şekilde açıklık veriyor, bu nedenle bu yazma eserin tahkikinde faydalı oldu.

## BİRİNCİ BÖLÜM

### YAZAR VE ESER HAKKINDA

Bu bölümde, yazarın hayatı, ilimi tahsil yolculuğu ve kıraât ilmine katkılarını anlatacağım. Tahkik edeceğim eserim hakkında bilgileri paylaşacağım. Bunların yanı sıra öncü olan bazı Kıraât İmamlarının kısa tanıtımı yapılmakta ve Kıraât ilmine katkıları anlatılmaktadır.

#### 1. Yazar Hakkında

Mısır kıraât imamlarından önde gelen Muhammet b. Ahmet b. el-Hasan el-Mütevelli eş-Şafii, yaklaşık olarak hicri 1248 miladi 1832 yılında Kahire’de “Hatt-ı Ahmer”de doğdu.<sup>1</sup>

Görür doğmuştur ancak hastalık sebebiyle görme yetisini kaybetmiştir.<sup>2</sup> Allah (c.c) onun yerine ona basiret nuru verdi, Kur’an’ı ezberlemeye başladı, sonra Ezher-i Şerif’e katıldı ve özellikle Kur’an ilimlerine önem verdi, asıl metinlerini ezberledi: “eş-Şatibiyye fi Kıraâtis Seb’i”, on kıraâtin tamamlayıcı olan üç kıraâtteki “ed-Dürre”, on kıraâtteki “et-Tayyibe” ve bunlar dışında bu ilimde yerini sağlamlaştırarak diğer eserler. Tarihçilerin naklettiğine göre bu ilmi Ezher’de iki hocasından aldı; Şeyh Yûsuf el-Bermuni<sup>3</sup> ve Şeyh Ahmet el-Dürri et-Tihami.<sup>4</sup> el-Mütevelli bu ilimde o kadar parladı ki akranları arasında “Küçük İbni Cezeri” ve “Muhakkiklerin Sonuncusu” gibi lakaplarla anılmaya başlandı, öyle bir konuma ulaştı ki; o konum 1293 h – 1876 m yılında Mısır diyarında kurrâların şeyhi makamına yükseldi.

Allah’ın (c.c) ona bağışladığı güçlü hafıza ve geniş bakış açısının yanı sıra güçlü tasnif ve okutma yeteneğiyle âmil bir imamdır – Allah (c.c) ona rahmet eylesin - , külfeti kaldıran, mütevazi, öğrencilerine yumuşak ve salih alimlerin özellikleri taşıyan, kanaat ve onur sahibiydi. Bütün bu özellikleriyle döneminin âlimleri arasında öncüydü, doğru tercihi

<sup>1</sup> Bkz. el-Marsafi, Abdülfettah Seyyid, Hidayetül Kari ila Tecvidil Bari, Nahda Arabiyye Yayınevi, Mısır, 1978, b3, s39.

<sup>2</sup> Bkz. el-Zirikli, Hayruddin, el-A’lam, İlmül Melayin Yayınevi, Beyrut, b7, 1986, c6, s21.

<sup>3</sup> Ahmet Timur Paşa, A’lamül Fikrîl İslami fil Mırsil Hadiseti, el-Müellefatüt Temuriyyeti Kurulu Basımı, Kahire, b1, 1967, s93.

<sup>4</sup> Bkz. el-Mütevelli, Muhammet b. Ahmet, Fethül Kerimi fi Evcühil Kur’anil Azimi, Kral Suud Üniversitesi Kütüphanesi, Riyad, Tarih yok, s35, Hocası el-Tihami’ye rahmet okuduğu mısraları zikretti.

tespit ettiğinde hemen doğruya yönelirdi. Bunun içindir ki, öğrencileri ve âlimlerin saygısını kazandı. Eser yazımındaki niyeti, çok faydalı bilgiler ve tevcid kurallarını yeterince açıklamış olması eserlerinin çokça kabul görmesine vesile olmuştur. İşte bundan dolayı öğrenciler, onun dolu dolu ilimlerinden yararlanmak amacıyla ona yöneldiler, bazılarını aktaracağız: Hasan b. Halef el-Hüseyini, Hasan b. Muhammet el-Cerisi, Halil b. Muhammet el-Cenayini, Rıdvan b. Muhammet el-Muhallelati ve Muhammet b. Abdurrahman el-Dimyati.<sup>5</sup>

İmam el-Mütevelli özellikle kıraât ilmine dair verdiği önemli gösteren önemli eserler bıraktı, genellikle on kıraât ve yedi kıraât çerçevesinde çalışmalarını yoğunlaştırdı, büyük küçük olmak üzere toplamda 63 eser bıraktığı için hepsini burada zikretme imkânımız yok. Genel olarak Kur'an ilimleri ve özelde de kıraât ilimlerine kattığı değeri gösterebilmek amacıyla bazı eserlerini zikretmekte fayda var.

#### **Kıraâtî Seba ile ilgili eserleri:**

1. Mevahibü'r-Rahman ala Gayeti'l-Beyan li Hafiy'yi Lafzatey el-Ân مواهب الرحمن على غاية البيان لخفي لفظتي الآن.
2. Tavzih ül Makam fi'l-Vakfi ala'l-Hemzi li-Hamza ve Hişam توضيح المقام في الوقف على الهمزة لحمزة وهشام.
3. İthaf ül Enam ve İs'af ül Efhām fi'l-Vakfi ala'l-Hemzi li Hamza ve Hişam إتحاف الأنام و إسعاف الأفهام في الوقف على الهمز لحمزة و هشام.
4. el-Burhan ül Asdak ve'l-Sirat ül Muhakkak fi Men'i el-Gunne li'l-Ezrak البرهان الأصدق و الصراط المحقق في منع الغنة للأزرق.
5. eş-Şihabü's-Sakib ve's-Sakib li'l Gasiki'l Vakib الشهاب الثاقب و الثاقب للغاسق الواقب.
6. en-Nübzetül Muhazzebe fi'ma li Hafs min Tariki't-Tayyibe النبذة المهدبة فيما لحفص من طريق الطيبة .
7. el-Faidetü's-Seniye ve'd-Dürretül Behiyetü fi Tahrir Vechi't-Taklil fi'l Elifati'l Leti الفائدة السنية و الدررة البهية في تحرير وجه التقليل في الألفات التي قبل الراء للسوسي Kable'r-Ra li's-Süsi.
8. Risaletü Ahkami'l Hemzeteyni li'l Kuraai's-Seb'a رسالة أحكام الهمزتين للقراء السبعة.
9. Manzumetül-An منظومة الآن .
10. Mukaddime fi Ye'at el-İdafa ve'l-Zevaid مقدمة في ياءات الإضافة و الزوائد .

<sup>5</sup> Bkz. Hidayetül Kari'deki Teracimler, s635-647 ve el-Dîsiri, İmam el-Mütevelli ve kıraât ilimlerindeki çalışmaları, s132.

11. Manzumetül Tekbir منظومة التكبير.
12. Mukaddime fi Rivayeti Verş روایة ورش في مقدمة.
13. Fethül Mu'ti ve Ginyetül Mukri fi Şerhi Mukaddimeti Verşi'l Masri فتح المعطي و غنية . المقري في شرح مقدمة ورش المصري
14. el-Menzumetül Asbeheniyye المنظومة الأصبهانية
15. Manzumetü Rivayeti Kâlun منظومة رواية قالون
16. el-Kevkebül Dürri fi Kıraati Ebi Amrül Basri الكوكب الدرّي في قراءة أبي عمرو البصري
17. Fethül Meciid fi Kıraat Hamza minel Kasiid فتح المجيد في قراءة حمزة من القصيد

#### **Kıraâti Aşera ile ilgili eserleri:**

1. Fethül Kerim fi Tahriri'l Kur'an-i'l Azimi فتح الكريم في تحرير القرآن العظيم
2. el-Fevzül Azim ala Metni Fethi'l Kerim الفوز العظيم على متن فتح الكريم
3. Fethül Kerim fi Tahriri Evcühi'l Kur'an-i'l Hakîm فتح الكريم في تحرير أوجه القرآن الحكيم
4. el-Fevzül Azim fi Şerhi Fethi'l Kerim الفوز العظيم في شرح فتح الكريم
5. er-Ravdü'n-Naziir fi Evcühi'l Kitabi'l Müniir الروض النضير في أوجه الكتاب المنير
6. el-Vücuhu'l Müsfira fi'l-kıraât's-Selâseti'l-Mütevâtira الوجوه المسفرة في القراءات الثلاث المتواترة
7. Tehzibül-Neşr ve Hizanet ül Kıraât'il-Aşr تهذيب النشر و خزانة القراءات العشر
8. Cevahirül-Kalaid fi Mezheb'il-Aşera fi Ye'at'il-İdafa ve'l-Zevaid جواهر القلائد في مذاهب العشرة في ياءات الإضافة و الزوائد
9. Risaletü Ahkam'il-Hemzetein li'l-Kuraa'il-Aşr رسالة أحكام الهمزتين للقراء العشرة
10. Risale fi Hükm'il-Gunne fi'l-Lami ve'l-Ra'i ala Vechi'l-İdgam i'l-Kebir رسالة في حكم الغنة في اللام و الراء على وجه الإدغام الكبير

#### **Kıraâti'l-erba'ati bade'l Aşera ile ilgili eserleri:**

1. el-Fevaidül Mutebera fi'l Ahrufi'z-Zaide ala'l Aşera الفوائد المعيّنة في الأحرف الأربعة الزائدة على العشرة
2. Mevaridül Berara ala'l Fevaidi'l Mutebera موارد البررة على الفوائد المعيّنة

#### **Kıraât ilmi ile ilgili diğer eserleri:**

1. İzahat'üd-Dilelet fi Zabti me Yecüzü min'l Kıra'at ve Yesüğü min'l Rivaya'at إيضاح الدلالات في ضابط ما يجوز من القراءات و يسوغ من الروايات

2. el-Ücaletül Bediatül Gurar fi Esanidi'l Eimmeti'l Kuraa el-Erba'ati Aşer العجالة البديعة  
الغرر في أسانيد الأئمة القراء الأربعة عشر
3. et-Tenbihat fi Şerh'i Usuli'l Kıra'at التنبيهات في شرح أصول القراءات
4. ed-Dürül Hisân fi Tahriri Evcühi'l Kur'an الدر الحسان في تحرير أوجه القرآن
5. Fethür-Rahimi'l-Rahman فتح الرحيم الرحمن
6. ez-Zavabitül Kubra fi Tahriri'l Kıraât الضوابط الكبرى في تحرير القراءات

### **Tecvid ilmi ile ilgili eserleri:**

1. Risalet üd-Dad رسالة الضاد
2. Risale fi İdgamati'l Hurufi'l Hicaiyye رسالة في إدغامات الحروف الهجائية
3. Fethü'r-Rahman fi Tecvidi'l Kur'an فتح الرحمن في تجويد القرآن
4. Fethül Kerim fi Tecvidi'l Kur'ani'l Azim فتح الكريم في تجويد القرآن العظيم
5. Menzümetü Meratib Tafhimi Hurufi'l İsti'lâ منظومة مراتب تفخيم حروف الاستعلاء
6. el-Vadiha fi Tecvidi'l Fatiha الواضحة في تجويد الفاتحة
7. Şerhül Vadiha fi Tecvidi Süreti'l Fatiha شرح الواضحة في تجويد سورة الفاتحة

### **Osmani Resim ilmi ile ilgili eserleri**

1. el-Lülü'ül-Menzum fi Zikri Cümleti'l Mersüm اللؤلؤ المنظوم في ذكر جملة المرسوم
2. Sefinet ün-Necat fi-ma Yete'allakü bi Kavlihi Tealâ (Haşa Lillah) سفينة النجاة فيما يتعلق بقوله  
تعالى ( حاش لله )

### **Addül-Ay ilmi ile ilgili eserleri**

1. Tahkikül Beyan fi Addi Ayi'l Kur'an تحقيق البيان في عد أي القرآن
2. Tahkikül Beyan fi'l-Muhtelefi fihi min Ayi'l Kur'an تحقيق البيان في المختلف فيه من أي القرآن

Genel olarak dönemindeki yazma işlerine katkısı ve önem verdiği ilimlerin doğasını göstermesi bakımından onlarca eseri arasından bu on eser örnek olarak gösterilebilir.

İlim, amel ve tasnifte geçen bir ömürden sonra 65 yaşında 1313 h / 1895 m yılında vefat etti. Babüd-Deva yakınlarındaki el-Karafetül Kübra'da defnedildi – Allah (c.c) ona rahmet eylesin.<sup>6</sup>

## **2. Eser Hakkında**

el-Vücuhu'l Müsfıra fi'l-kıraât's-Selâseti'l-Mütevâtıra, orta hacimli, faydalarla dolu, ortadan ayrılınca on sayfadan oluşan, okunaklı bir eser olmakla beraber kenarlarındaki haşiyeler yazarın ve nasih'in esere verdiği önemi ortaya koyar. Eserin

<sup>6</sup> Bkz. el-Hazanetüt Teymuriyyti Fihristi, el-Mektebül Mısıriyyei Yayımevi, Kahire, 1948, c3, s269.

sonunda gelen ifadeye göre yazarın eseri öğrencilerine yazdırdığı ortaya çıkıyor. Mustafa el-Aşmavi şöyle der: “Hocamız dedi ki – Allah (c.c) ömrünü uzatsın ve dünya ve ahirette sevdikleriyle eylesin -; Bu yazdırma Çarşamba günü Ezher Üniversitesi’ndeki Nûr Camiine tamamlandı. 1292 h yılının Seferül Hayr ayının 16. günü idi. Yazan fakir Mustafa el-Aşmavi dedi ki: “ 1292 h senesinde mübarek Cemadal Ula ayının 12. gününde yazma bitti, Allah (c.c) efendimiz Muhammet’e, âlinin ve ashabının tümüne salât etsin.”.

Eserin yazıldığı tarihe delalet etmesi bir yana bu metin kesin olarak eserin imam el-Mütevelli’ye ait olduğunu ispat etmektedir. Verilen önemin göstergelerinden biri de hocanın öğrencilerine onu yazdırması olmuş, nakildeki dikkat ve güvenilirliğin yanı sıra öğrencilerin yazmaya verdiği önem esere büyük ve önemli bir belge özelliği katmış. Bu da tek bir nüshaya itimat etmenin verebileceği zararları azaltır.

Bu el yazması eser, Ezher-i Şerif’in el yazmaları kütüphanesinde ( 1187 özel / 32876 genel kiraâtler ) numaralanmıştır, daha önce de geçtiği gibi ortadan bölünce on levhadır ve ilk ve sonuncu dışındaki her levhada 26 satırdan oluşan iki sayfa bulunmaktadır. Konu ayrıçları kırmızı ile belirtilmiş ve okunaklı bir yazıyla yazılmıştır. El yazısı bakımından da nefis bir eserdir. Veciz olmasına rağmen ilmi içerik bakımından faydalarla dolup taşmaktadır. İşte bundan dolayı bende akademik yöntemlerle ilmi bir tahkik yapma isteği uyandı.

Bu eser, on kiraâte tamamlayıcı olan üç kiraât tahriri yapmıştır ki, onlar; İbni Cemmaz ve İbni Verdân rivayetlerinden olan Ebu Cafer Yezid b. Ka’ka’ kiraâti, Rauh ve Ruveys rivayetlerinden olan Yakup b. İshak el-Hadremi kiraâti ve İdris ve İshak rivayetlerinden olan Halef el-Aşir kiraâtleridir, bu kişiler eserin başında geçtiklerinden her birinin tanıtımı yapılmıştır.

### 1.3. KİRRÂT İMAMLARI HAKKINDA

**İmam Ebu Cafer:** Medeni Mahzumi Yezid b. Ka’ka. Değerli bir tabiidir. Mevlası Abdullah b. Ayyaş, İbni Abbas ve Ebu Hureyre’nin (r.a) yanında okudu. Medine-i

Münevvere’de kiraât başkanlığına kadar ilerledi, 130 h yılında vefat etti. İbni Cemmaz, İbni Verdan ve başkaları ondan kiraât öğrendi.<sup>7</sup>

**İsa b. Verdan:** Kur’an’da zâbit mukrî imam olan İsa b. Verdan Şeybe, Nâfi ve Ebu Cafer’in yanında okudu. 160 h yılında vefat etti.<sup>8</sup>

**Süleyman b. Cemmaz:** Zâbit mukrî yüce bir imam, Kırââti Nâfi ve Ebu Cafer’deb aldı. 170 h yılında vefat etti.<sup>9</sup>

**İmam Yakup:** Basra mevlası Yakup b. İshak el-Hadremi’dir. Ebu Amr’dan sonra Basra’lıların hocasıdır. Hamza ve Kisai’de okudu, kiraâti Ebu Eşheb, Selam et-Tavil ve başkalarında okudu. Muhammet b. el-Mütevekkil Rûveys, Revh b. Abdülmü’min ve başkaları onda okudu. 205 h yılında vefat etti.<sup>10</sup>

**Rûveys:** O Ebu Abdullah Muhammet b. el-Mütevekkil el-Lü’lûi el-Basri’dir. Zâbit, yetenekli ve müşhur bir mukrî’dir. Kırââti İmam Yakup’tan aldı. 238 h yılında vefat etti.<sup>11</sup>

**Revh b. Abdülmü’min:** Güvenilir, zâbit, meşhur büyük bir mukrî’dir. İmam Yakup’ta okudu. 235 h yılında vefat etti.<sup>12</sup>

**İmam Halef-i Aşir:** O Halef b. Hişam b. Sa’leb el-Esdi’dir. Güvenilir, zâhid, âbid bir âlimdi. Kırââti Süleym, Hamza ve başkalarından aldı. İshak b. İbrâhîm ve İdris b. Abdülkerim el-Haddad ve başkaları onda okudu. 229 h yılında vefat etti.<sup>13</sup>

**İshak b. İbrâhîm el-Verrak el-Mervezi el-Bağdadi:** Halef’ten “İhtiyâr”ı rivayet etti ve ondan sonra okuttu. 286 h yılında vefat etti.<sup>14</sup>

**İdris b. Abdülkerim el-Bağdadi el-Haddad:** Halef’in “İhtiyâr”ını rivayet eden güvenilir, zâbit ve mutkin imamdır. 292 h yılında vefat etti.<sup>15</sup>

---

<sup>7</sup> Ez-Zehebi, Şemsüddin, Marifetül Kurrail Kibar ala Tabakatil A’sari, el-Kütübül İlmiyye Yay, b1, (1417 h / 1997 m), c1, s40; İbni Cezeri, Muhammet b. Muhammet b. Muhammet, Gayetün fi Tabakatil Kurrai, Mektebetü İbni Temiyye, c2, s382.

<sup>8</sup> Ez-Zehebi, Marifetül Kurrail Kibar, c1, s66 ve İbni Cezeri, Gayetün Nihayeti, c1, s315.

<sup>9</sup> İbni Cezeri, Gayetün Nihayeti, c1, s315.

<sup>10</sup> Ez-Zehebi, Marifetül Kurrail Kibar, c1, s94.

<sup>11</sup> Ez-Zehebi, Marifetül Kurrail Kibar, c1, s126 ve İbni Cezeri, Gayetün Nihayeti, c2, s224.

<sup>12</sup> Ez-Zehebi, Marifetül Kurrail Kibar, c1, s126 ve İbni Cezeri, Gayetün Nihayeti, c2, s285.

<sup>13</sup> Ez-Zehebi, Marifetül Kurrail Kibar, c1, s123 ve İbni Cezeri, Gayetün Nihayeti, c2, s274.

<sup>14</sup> İbni Cezeri, Gayetün Nihayeti, s155.

<sup>15</sup> Ez-Zehebi, Marifetül Kurrail Kibar, c1, s145 ve İbni Cezeri, Gayetün Nihayeti, c2, s154

## المبحث الثاني: النص المحقق

هذا كتاب الوجوه المسفرة في القراءات الثلاث المتواترة للقاضي الشيخ محمد المتولي رحمه الله  
أمين الوجوه المسفرة في القراءات الثلاث

بسم الله الرحمن الرحيم

قال الشيخ حفظه الله تعالى، ونفع به أمين بجاه سيد المرسلين (1) ،،،

الحمد لله الواجب الوجود، المستحق لجميع المحامد، والصلاة والسلام على صاحب المقام المحمود،  
وعلى آله وصحبه السادة الأماجد، نظمنا الله في سلكهم، وأفاض علينا من نورهم:

فيقول محمد المتولي الشافعي عفي عنه: هذا مختصر في القراءات الثلاث المتممة للعشر؛ (أعني  
قراءة) أبي جعفر من روايتي: ابن وردان وابن جمّاز، وقراءة يعقوب من روايتي رؤيس وروح، وخلف من  
روايتي إسحاق وإدريس، سلكت فيه مسلك الإمام الحافظ ابن الجزري (2)، رضي الله عنه في "درته" (3).

فما خالف فيه أبو جعفر نافعاً (4)، ويعقوب أبو عمرو (5)، وخلف روايته عن سليم عن حمزة (6)، نكرته،  
وما وافقوهم فيه مما هو مذكور في "الشاطبية" (7)، تركته طلباً للاختصار، والله الموفق.

---

(1) في الاستغاثة بالرسول أقسام: القسم الأول: الاستغاثة بالرسول، فيما يقدر عليه، اتفق الفقهاء على جواز  
الاستغاثة برسول الله صلى الله عليه وسلم وبكل مخلوق حال حياته فيما يقدر عليه، لقوله تعالى: (وإن  
استنصروكم في الدين فعليكم النص) (سورة الأنفال: 72). ولقوله: فاستغاثة من شيعة على الذين من عدوه  
(سورة القصص: 15، وهي من قبيل العون والنجدة، القسم الثاني: الاستغاثة بالرسول صلى الله عليه وسلم بعد  
موته، وفيها خلاف طويل بين العلماء لا يتسع المقام لآياده ولتمام الفائدة، انظر: وزارة الأوقاف والشؤون  
الإسلامية- الكويت، الموسوعة الفقهية الكويتية، الأجزاء 1-23: الطبعة الثانية، دار السلاسل- الكويت، ج4،  
ص28.

(2) أبو الخير، محمد بن محمد بن علي بن يوسف الجزري، ولد رحمه الله تعالى في دمشق في شهر رمضان  
سنة (751) هـ، وتوفي في شيراز في بلاد إيران سنة (833) هـ، لقد ترك لنا هذا الإمام ثروة عظيمة في علوم  
التجويد والقراءات وغيرها، حتى صار إماماً في هذا الفن. أهم مؤلفاته: النشر في القراءات العشر، والمقدمة  
الجزرية، والدرة المضيئة في القراءات الثلاث. له ترجمة في الضوء اللامع لأهل القرن التاسع للإمام شمس الدين  
السخاوي، منشورات دار مكتبة الحياة، بيروت، د. ط، ج9، ص55.

(3) الدرّة المضيئة: قصيدة لامية في القراءات الثلاث المتممة للقراءات العشر، وهي قراءات أبي جعفر ويعقب  
وخلف، ناظمها المحقق الكبير محمد بن محمد بن الجزري (ت 833 هـ)، نظمها سنة (823 هـ)، وابن الجزري كان  
قد ألف كتاب تحبير التيسير في القراءات العشر مضيفاً إلى التيسير قراءات الأئمة الثلاث، ومن ثم نظم هذه  
القراءات الثلاث بمنظومته "الدرّة المضيئة" هذه؛ إبراهيم محمد الجرمي، معجم علوم القرآن، دار القلم- دمشق،  
ط1، 1422 هـ- 2001م، ص149.

[البسمة] (8):

فصل بها بين السورتين أبو جعفر بلا خلاف.

## أم القرآن

قرأ يعقوب وخلف ملك بالمد.

قرأ خلف الصراط حيث وقع مُعرفاً ومنكراً بالصادِ المَحْضَةِ ورُويسَ بالسين. قرأ خلف عليهم<sup>(9)</sup>، إليهم<sup>(10)</sup>، ولديهم<sup>(11)</sup>، بكسر الهاء، وضمَّها يعقوب بعد الياء الساكنة في غير المُفردِ نحو فيهما<sup>(12)</sup>، وعليهما أيديهم<sup>(13)</sup>، ويزكيهم<sup>(14)</sup>، أيديهن<sup>(15)</sup>، وعليهن<sup>(16)</sup>، وضمها رُويسَ فيما زالت منه الياء لعارض جزم أو بناء وذلك في خمسة عشر موضعاً: فاتهم عذاباً وإن يأتهم وإذ لم تأت في الأعراف ويخزهم وألم يأتهم في التوبة ولما يأتهم في يونس ويلهم الأم في النور أو لم تأتهم في طه ويعنهم الله في النور وأولم يكفهم في العنكبوت وآتهم ضعفين في الأحزاب وفاستقتهم معاً

(4) نافع بن عبدالرحمن ابن أبي نعيم الليثي، مولاهم أبو رويم المقرئ المدني، أخذ القراءة عن أبي جعفر القارئ والأعرج وغيرهما، وقرأ عليه ابن وردان وجماز وغيرهما؛ له ترجمة في معرفة القراء الكبار، للذهبي، ج1، ص 64.

(5) أبو عمرو بن العلاء المازني المقرئ النحوي البصري الإمام، مقرئ أهل البصرة، إنه ولد بمكة سنة ثمان وستين، ونشأ بالبصرة، ومات بالكوفة (154 هـ)، وإليه انتهت الإمامة في القراءة بالبصرة، الذهبي، معرفة القراء الكبار، ج1، ص 58.

(6) حمزة بن حبيب بن عماره بن إسماعيل الإمام الحبر أبو عماره الكوفي التيمي مولاهم أحد القراء السبعة، ولد سنة ثمانين، كان إماماً حجة فيما بكتاب الله تعالى، حافظاً للحديث، بصيراً بالفرائض والعربية، عابداً خاشعاً قانتاً لله، ثخين الورع عديم النظير، وخلف هنا الراوي عن حمزة وهو نفسه خلف العشار التي قدمت ترجمته.

(7) الشاطبية: هي منظومة لامية من البحر الطويل في القراءات السبع للإمام أبي القاسم بن فيره الأندلسي رحمه الله تعالى وتسمى "حز الأمانى ووجه التهاني" نظم فيها كتاب "التيسير" لأبي عمرو الداني في 1173 بيتاً من الشعر وزاد عليه زيادات وتعد هذه المنظومة من عيون المتون العلمية في القراءات؛ إبراهيم محمد الجرمي، معجم علوم القرآن، ص 169.

(8) ما بين القوسين زيادة يقتضيها السياق.

(9) عدد المواضع 214 في 99 آية.

(10) عدد المواضع: 40 عدد الآيات 38.

(11) عدد المواضع: 7، عدد الآيات 6.

(12) عدد المواضع: 8، وعدد الآيات 8.

(13) عدد المواضع: 8، وعدد الآيات 8.

(14) عدد المواضع: 33، وعدد الآيات 32.

(15) البقرة: 174، آل عمران: 77.

(16) يوسف: 50،31، والممتحنة: 12.

في غافر وأما عذاب الجحيم وقهْم السيئات في غافر وأما من يُولهم في الأنفال فلا خلف في كسر هائه.

قرأ أبو جعفر بصلّة ضمّ ميم الجمع (17)، إذا أتى بعدها مُحرّك بلا خلاف، فإن أتى بعدها ساكنٌ فإنَّ يعقوبَ يضمُّها تبعاً للهاءِ المضمومةِ الواقعةِ بعد الياءِ الساكنةِ نحو عليهمُ القتال (18)، على قاعدته، ويكسرُها تبعاً للهاءِ المكسورةِ الواقعةِ بعد الكسرِ نحو بهمِ الأسبابِ البقرة: وفاقا لأصله.

### الإدغام الكبير (19):

أدغم يعقوبُ والصاحب بالجنب (20)، وأدغم رُويسٌ فلا أنساب بينهم (21)، ونُسبِك كثيرا (22)، كثيرا (23)، وإنك كنت (24)، بلا خلاف، واختلف عنه في ستة عشر موضعا جعل لكم جميع ما في "النحل" وهو ثمانية مواضع (25)، ولا قبل لهم في النمل وأنه هو أربعة مواضع في النجم (26)، و لذهب بسمعهم والكتاب بأيديهم والكتاب بالحق في أول مواضعه وهو ذلك بأن الله نزل الكتاب بالحق ب"البقرة" وأدغم أبو جعفر مالك لا تامنا (27)، إدغاما محضاً، وأدغم يعقوبُ فبأي آلاء ربك تتمازي (28)، في الوصل، وأدغم رُويسٌ ثم تتفكروا (29)، في الوصل أيضاً.

(17) مثل قوله تعالى: عليهم، إليهم، لهم، أينما وردت.

(18) البقرة: 246، النساء: 77.

(19) الإدغامُ هُوَ اللَّفْظُ بَحْرَفَيْنِ حَرْفًا كَالثَّانِي مُشَدِّدًا وَيَنْقَسِمُ إِلَى كَبِيرٍ وَصَغِيرٍ؛ (فالكبير) ما كان الأول من الحرفين فيه متحركاً، سواءً أكانا مثلين أم جنسين أم متقاربين، وسمي كبيراً، لكثرة وقوعه، إذا الحركة أكثر من السكون. ابن الزري، شمس الدين أبو الخير، تحقيق: علي محمد الضباع، المطبعة التجارية الكبرى، ج1، ص 274. محمد محمد سالم محيسن، الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر، دار الجيل - بيروت، ط1، 1417هـ - 1997م، ج1، ص 130.

(20) سورة النساء: 36.

(21) سورة المؤمنون: 101.

(22) سورة طه: 33.

(23) سورة طه: 34.

(24) سورة طه: 35.

(25) سورة النحل: 72، 81، 80.

(26) سورة النجم: 43، 44، 49، 48.

(27) سورة يوسف: 11. وقرأ أبو جعفر بإبدال الهمز مع الإدغام.

(28) سورة النجم: 55.

(29) سورة سبأ: 46.

وأما الابتداءُ فبتاءَيْنِ فيهما، وأدغم يعقوب أتمدونن بمال<sup>(30)</sup>، وأظهره خلف، وأظهر أيضا والصفاتِ صفا فالزجراتِ زجرا فالتالياتِ ذكرا<sup>(31)</sup>، والذارياتِ ذروا<sup>(32)</sup>، وأظهر يعقوبُ وخلفُ بيَّت طائفة<sup>(33)</sup>.

### هاء الكناية (34):

سكن الهاء من يؤده<sup>(35)</sup>، ونؤتته<sup>(36)</sup>، و نوله<sup>(37)</sup>، ونصله<sup>(38)</sup>، وفألقة<sup>(39)</sup>، أبو جعفر، وكسرها يعقوب من غير صلة، وخلف مع الصلة، وسكن هاء<sup>(40)</sup>، ويتقته<sup>(41)</sup>، ابن وردان<sup>(42)</sup>، وكسرها يعقوب من غير صلة، وكذا ابن جمّاز على ما في بعض نسخ الدرة<sup>(43)</sup>، ومع الصلة على ما في بعضها الآخر، والوجهان صحيحان.

وسكّن هاءَ يرضه لكم<sup>(44)</sup>، ابن جمّاز، وضمّها يعقوب من غير صلة، وابن وردان وخلف مع الصلة، وكسرها مع الصلة من يأتته مؤمنا<sup>(45)</sup>، أبو جعفر وروح، ومن غير صلة رؤيس، وكسرها من غير صلة قالوا أوجه معاً<sup>(46)</sup>، ابن وردان، ومع الصلة ابن جمّاز وخلف، وكسرها من غير

(30) سورة النمل: 36.

(31) سورة الصفات: 1, 2, 3.

(32) سورة الذاريات:

(33) سورة التوبة: 81.

(34) هاء الكناية: وهي عبارة عن هاء الضمير التي يُكنى بها المفردُ المذكر الغائب وهي تأتي على قسمين: الأول قبل مُتحرك، والثاني قبل ساكن، فالتي قبل متحرك إن تقدمها متحرك وهو فتح أو ضم فالأصل بواو لجميع القراء، ابن الجزري، النشر في القراءات العشر، ج 1، ص 304.

(35) سورة آل عمران: 145، وسورة الشورى: 20.

(36) سورة آل عمران: 75.

(37) سورة النساء: 115.

(38) سورة النساء: 115.

(39) سورة النمل: 28.

(40) في الأصل ها بدون همز والسياق يقتضي إثباتها.

(41) سورة التوبة: 81.

(42) في الأصل وردات بالتاء والصواب بالنون.

(43) ابن الجزري، محمد بن يوسف، الدرة المضيئة في القراءات الثلاث، تحقيق: محمد تميم الزعبي، ط2، 1421

هـ- 2000م، باب هاء الكناية، ص 15.

(44) سورة الزمر: 7.

(45) سورة طه: 75.

(46) يعني سورتي الأعراف: 111، والشعراء: 36 على التوالي.

صلة رُوَيْسٌ من قوله تعالى بيده عقدة النكاح و عُرفَةً بيده بالبقرة وبيده ملكوت كل شيء بالمؤمنين ويس، وكسرها من غير صلة ابنُ وَرْدَانَ من ترزقانه في يوسف، وكسرها من لأهله امكثوا معاً (47)، خلف.

### المدُّ والقصر (48):

قرأ أبو جعفرٍ ويعقوبُ بقصرِ المنفصل وتوسط المتصل، وخلفُ بتوسطهما، وقرأ أبو جعفر بابَ آمن (49)، وآزر (50)، وحرفي (51)، اللين قبل الهمز كحفص.



(47) يعني سورتي طه:10، والقصاص: 29 على التوالي.

(48) المد في هذا الباب هو عبارة عن زيادة مط في حرف المد على المد الطبيعي، وهو الذي لا يقوم ذات حرف المد دونه. والقصر عبارة عن ترك تلك الزيادة وبقاء المد الطبيعي على حاله، وتقدم ذكر حروف المد وهي الحروف الجوفية "الألف" ولا تكون إلا ساكنة، ولا يكون قبلها إلا مفتوح "الواو" الساكنة المضموم ما قبلها " والياء " الساكنة المكسور ما قبلها، وتلك الزيادة لا تكون إلا لسبب. ابن الجزري، النشر في القراءات العشر، ج1، ص 314.

(49) عدد المواضع، 27، وعدد الآيات 24.

(50) الأنعام، 74.

(51) في الأصل حرفا اللين، والصواب ما اثبتناه.

## الهمزتان (52) من كلمة (53):

قرأ أبو جعفر بتسهيل الثانية منهما وإدخال ألف بينهما، وروَّح بالتحقيق، ويعقوبُ بعدم الإدخال، وقرأنا في أئمة (54)، لأبي جعفر بالتسهيل مع الإدخال، وبالإبدال ياء غير إدخال، ولرويس بالتسهيل والإبدال إلا أنه لم يُنصَّ على الإبدال لهما (55)، في الدرّة ونص عليه في الطيبة (56)، ومعلومٌ أنه لا إدخال في ءآمنت (57)، ءآهتنا (58)، ولا في باب الذكّرين (59)، لأحدٍ من القُرّاء.

(52) في الاصل الهمزتين بالياء والصواب ما أثبتناه.

(53) إذا التقت الهمزة المتحركة بهمزة أخرى في كلمة فإن هلا صورتتي: أن تدخل على "أل" وجملتها في القرآن ستة مواضع، والهمزة الداخلة فيها كلها للاستفهام، والصورة الأخرى: الداخلة على غير أل. وهي ثلاثة أضرب: مفتوحتان، مفتوحة ومكسورة، ومفتوحة ومضمومة. أولاً: الهمزتان المفتوحتان في كلمة: هذه الصورة وقعت في ثمانية وعشرين موضعاً من القرآن الكريم كله. منها تسعة عشر موضعاً مضى فيها القراء على أصولهم بين التسهيل والتحقيق. ثانياً: الهمزتان: المفتوحة والمكسورة في كلمة وردت هذه الصورة في أربعة وعشرين موضعاً. ثالثاً: الهمزتان: المفتوحة والمضمومة في كلمة جاءت في أربعة مواضع من القرآن والهمزة الأولى فيهن للاستفهام. السيد رزق الطويل، مدخل في علوم القراءات، المكتبة الفيصلية، ط1، 1405هـ - 1985م، ج1، ص 200.

(54) التوبة: 12، الأنبياء: 73، القصص: 5، 41، السجدة: 24. حيث قرأ أبو جعفر أئمة. بادخال ألف بين الهمزتين.

(55) المعلوم عن المحققين أنه لا إبدال لكلمة أئمة ياء من طريق الشاطبية والدرّة أما الإبدال ياء فهو مذهب النحويين كما قال الإمام الشاطبي، حرز الأمانى ووجه التهاني في القراءات السبع، للإمام الشاطبي، تحقيق: محمد تميم الزعبي، مكتبة دار الهدى ودار الغوثاني للدراسات القرآنية، ط4، 1426هـ - 2005م، ص 16، البيت: 199.

(56) طيبة النشر في القراءات العشر: مؤلفها هو إمام الحفاظ، وشيخ القراء والمحققين: ابن الجزري وهي - باختصار - نظمٌ لما جاء في كتابه العظيم: النشر في القراءات العشر، وقد نظمها المؤلف على بحر الرجز كعادة الناظمين أما طرق الطيبة فهي زهاء ألف طريق، وقد جعل في الطيبة عن كل قارئ من العشرة راويين اثنين، وعن كل راو طريقين، وعن كل طريق ايضاً طريقين مغربية ومشرقية ومصرية وعراقية، فإن لم يجد عن الراوي أربعة طرق عن طريقين ذكر له أربعة طرق عن نفسه مع ما يتصل بذلك من الطرق، ولذا انتهت طرق الطيبة إلى زهاء ألف طريق. وقد تعارف العلماء على تسمية القراءات العشر من طريق الطيبة بالقراءات العشر الكبرى؛ إبراهيم محمد الجرمي، معجم علوم القرآن، دار القلم - دمشق، ص 186.

(57) الاعراف: 123، ويونس: 51، وطه: 71، والشعراء: 49.

(58) الزخرف: 58.

(59) الانعام: 143، 144.

وقرأ رُويس آمنتم به (60), آمنتم له (61), معاً بالإخبار وبه قرأ أبو جعفر أُنك لأنك يوسف (62), وخلف في أن كان ذا مال (63), وقرأ بالاستفهام فيه وفي أذهبتم طيباتكم (64), أبو جعفر ويعقوب, وأما الاستفهام المكرر (65), فقرأ أبو جعفر بالإخبار في الأول, والاستفهام في الثاني مطلقاً سوى موضع الواقعة (66), والموضع الأول من "والصافات" (67), فقرأهما بالعكس, وقرأ يعقوب بالاستفهام في الأول والإخبار في الثاني مطلقاً سوى موضع العنكبوت فقرأه بالعكس (68), وموضع النمل فقرأه بالاستفهام فيهما (69).



(60) سورة الاعراف: 123.

(61) سورة الشعراء: 49.

(62) سورة يوسف: 90.

(63) سورة القلم: 14.

(64) سورة الأحقاف: 20.

(65) الاستفهام المكرر: هو كل موضع تكرر فيه لفظ الاستفهام على التعاقب في آية واحدة أو كلام واحد: نحو قوله تعالى: {أءِذَا كُنَّ تُرَابًا أَمْ تَأْتِي}، وعد المواضع هي أحد عشر موضعاً وهي سورة الرعد: 5، سورة الإسراء: 49، 98، سورة المؤمنون: 82، سورة النمل: 67، سورة العنكبوت: 28، سورة السجدة: 10، سورة الصافات 16، 53، سورة الواقعة: 47، سورة النازعات: 10. د. أحمد خالد شكري وآخرون، مقدمات في علم القراءات، دار عمار - عمان (الأردن)، ط1، 1422هـ - 2001م، ص 140.

(66) قرأ إذا متنا وكنا ترابا وعظاما إنا لمبعوثون سورة الواقعة: 47.

(67) قرأ إذا وكنا ترابا وعظاما إنا لمبعوثون سورة الصافات: 16.

(68) سورة العنكبوت: 28، 29.

(69) سورة النمل: 55.

## الهمزتان من كلمتين (70):

قرأ أبو جعفر. ورؤيس بتسهيل الثانية من المتفتحتين بيّن بيّن، وقرأ رُوْح بتحقيقهما كالمختلفتين.

## الهمز المفرد (71):

قرأ يعقوب بتحقيق الهمز الساكن كالدوري (72)، وأبو (73)، جعفر بالإبدال مطلقاً سوى أنبئهم بالبقرة ونبئهم في الحجر واقتربت (74)، وقرأ أيضاً أثاثاً ورياً (75)، بإبدال الهمزة ياءً وإدغامها في

(70) الهمزتان المتحركتان في كلمتين وهذا النوع على ضربين: أ- أن تتفق حركة الهمزتين. ب- أن تختلف، أ- تلاقي الهمزتين مع اتفاق الحركة: تحت هذا النوع صور ثلاث: المكسورتان، المفتوحتان، المضمومتان.

- الهمزتان المكسورتان: وردت في خمسة عشر موضعاً من القرآن الكريم. وفي المواضع كلها سبقت الهمزة الأولى منهما بألف إلا موضعاً واحداً سبقت فيه بواو.
- المفتوحتان: وردت في القرآن في تسعة وعشرين موضعاً.
- المضمومتان: وردت الهمزتان المضمومتان في موضع واحد، هو قوله تعالى: (أولياء أولئك) [الأحقاف: 32] ب- تلاقي الهمزتين في كلمتين مع اختلاف الحركة، ولها خمس صور:

1- تلاقي الهمزة المضمومة مع المفتوحة. وأمثلتها: (السُّهَاءُ أَلَا) [البقرة: 31]، (يا سماء أقلعي) [هود: 44]، (البيضاء أبدأ) [المتحنة: 4].

2- المفتوحة مع المضمومة، وذلك في موضع واحد، قوله تعالى: (جاء أمة) [المؤمنون: 44].

3- المكسورة مع المفتوحة، مثل: (من الشهداء أن) [البقرة: 282] (من وعاء أخيه) [يوسف: 76].

4- المفتوحة مع المكسورة عكس السابقة، نحو: @ [البقرة: 133].

5- مضمومة ومكسورة، نحو، {مَنْ نَشَاءُ إِلَى} [البقرة: 142، 213]. {نَشَاءُ إِنَّكَ} [هود: 87]. هذا وعكس الصورة الخامسة لا وجود له في القرآن الكريم. السيد رزق الطويل، مدخل في علوم القراءات، ج1، ص 202.

(71) الهمز المفرد: وَهَ وَ يَأْتِي عَلَى ضَرْبَيْنِ : سَاكِنٌ، وَمُتَحَرِّكٌ، وَيَقَعُ فَأَاءٌ مِنَ الْفِعْلِ وَعَيْنًا وَلَا مَاءً. (فَالضَّرْبُ الْأَوَّلُ) السَّاكِنُ، وَيَأْتِي بِاعْتِبَارِ حَرَكَهَ مَا قَبْلَهُ عَلَى ثَلَاثَةِ أَشْجَاءٍ : مَضْمُومٌ مَا قَبْلَهُ نَحْوُ (يُؤْمِنُونَ) (وَمَكْسُورٌ نَحْوُ (بِئْسَ) وَمَفْتُوحٌ نَحْوُ (فَأَتَوْهُنَّ)، (وَالضَّرْبُ الثَّانِي) الْمُتَحَرِّكُ، وَيَنْقَسِمُ إِلَى قِسْمَيْنِ مُتَحَرِّكٌ قَبْلَهُ مُتَحَرِّكٌ، وَمُتَحَرِّكٌ قَبْلَهُ سَاكِنٌ، أَمَّا الْمُتَحَرِّكُ الْمُتَحَرِّكُ مَا قَبْلَهُ فَاخْتَلَفُوا فِي تَخْفِيفِ الهمزة مِنْهُ فِي سَبْعَةِ أَحْوَالٍ . ابن الجزري، النشر في القراءات، ج1، ص 390.

(72) أبو عمر الدوري حفص بن عمر بن عبد العزيز بن صهبان، ويقال: صهيب الأزدي، المقرئ النحوي البغدادي الضرير، نزيل سامراء مقرئ الاسلام، وشيخ العراق في وقته، قرأ على اسماعيل بن جعفر، وعلى الكسائي وعلى يحيى اليزيدي، وعلى سليم، ويقال: أنه أول من جمع القراءات وألفها، الذهبي، معرفة القراء الكبار، ج1، ص 113.

(73) في الأصل أبا جعفر والصواب أبو جعفر.

(74) سورة القمر: 28.

(75) مريم: 74.

التي بعدها وقرأ أيضاً رويك وروياي<sup>(76)</sup>، والرويا<sup>(77)</sup>، حيث وقع بإبدال الهمزة واواً، وإدغامها في الياء، وقرأ بإبدال الهمزة المفتوحة بعد ضَمِّ واواً إذا كانت فاء الكلمة نحو مؤجلاً<sup>(78)</sup>، وهو ما عدا فؤاد<sup>(79)</sup>، وسؤال<sup>(80)</sup>، واستثنى من رواية ابنِ وَرْدَانَ والله يُوَيِّد في آل عمران وقرأ وإذ قري في الإعراف والانشقاق، ولقد استهزي في الأنعام والرعد والأنبياء، وناشية الليل في المزمّل، رياء الناس في البقرة والنساء والانفال، ولنبيّينهم في النحل، والعنكبوت، ليبيطين في النساء، شانيك في الكوثر، وخاسياً في الملك، ومليت حرسا في الجن، وخاطية في العلق وبالخاطية<sup>(81)</sup>، في الحاقة، ومية<sup>(82)</sup>، وفية<sup>(83)</sup>، وتثنيتهما بإبدال الهمزة ياء، واختلف عنه في موطياً في التوبة، وقرأ مستهزئ<sup>(84)</sup>، وبابه بحذف الهمزة وضَمِّ ما قبلها، واستثنى من رواية ابنِ وَرْدَانَ أم نحن المنشئون<sup>(85)</sup>، في احد الوجهين، وقرأ بحذف الهمزة أيضاً من قوله تعالى ولا يطون في التوبة تطوها في الأحزاب و أن تطوهم في الفتح، متكاً في يوسف، بها أيضاً وخاطئين بها وبالقصص، والمستهزين<sup>(86)</sup>، بالحجر، ومتكين<sup>(87)</sup>، حيث نزل، وقرأ جزءاً معاً<sup>(88)</sup>، وجزء<sup>(89)</sup>، كهية معاً<sup>(90)</sup>، والنسي<sup>(91)</sup>، بالإدغام أي بعد القلب وسهل أريتم<sup>(92)</sup>، وبابه وكذا إسرائيل<sup>(93)</sup>،

(76) في الاصل رؤيا والصواب ما هو مثبت، وهو في سورة يوسف: 100، 43.

(77) سورة الاسراء: 6 والصفات: 15 والفتح: 27.

(78) سورة آل عمران: 145.

(79) سورة القصص: 10.

(80) سورة ص: 24.

(81) الأصل في الخاطئة والصواب ما هو مثبت.

(82) الأنفال: 66.

(83) انْفَرَدَ الشَّطْوِيُّ عَنِ ابْنِ هَارُونَ فِي رِوَايَةِ ابْنِ وَرْدَانَ بِتَحْقِيقِ الهمزة فِي هَذِهِ الأَرْبَعَةِ، (خاطئة، وَالْخاطئة،

وَمِئَةٌ، وَفِيَّةٌ)؛ والمعمول به ما هو مثبت، ابن الجزري، النشر في القراءات العشر، ج1، ص 396.

(84) البقرة: 14.

(85) الواقعة: 72.

(86) في الأصل المستهزيين ببياءين والصواب ما هو مثبت.

(87) في الأصل متكين ببياءيين والصواب ما هو مثبت.

(88) البقرة: 265، والزخرف: 15.

(89) الحجر: 44.

(90) آل عمران: 49، والمائدة: 110.

(91) التوبة: 37.

(92) عدد المواضع 12 وعدد الآيات 12.

(93) عدد المواضع 40 وعدد الآيات 40.

مع المد والقصر، وقرأ كائن<sup>(94)</sup>، بالمدّ كابين كثير إلا أنه سهّل الهمزة مع المد والقصر، وقرأها أنتم<sup>(95)</sup>، حيث أتى بإثبات الألف وتسهيل الهمزة، واللائي<sup>(96)</sup>، حيث وقع بالتسهيل مع المدّ والقصر، ويعقوبُ بتحقيقهما معاً، وقرأ أبو جعفر في المواضع الثلاثة بالهمزة، وباب النبي<sup>(97)</sup>، والنبوة<sup>(98)</sup>، بترك الهمزة، وقرأ خلف الذيب<sup>(99)</sup>، في مواضع يوسف بالإبدال.



---

<sup>(94)</sup> عدد المواضع 6 وعدد الآيات 6.

<sup>(95)</sup> آل عمران: 66، 119، والنساء: 109، ومحمد: 38.

<sup>(96)</sup> الأحزاب: 4، والمجادلة: 2.

<sup>(97)</sup> عدد المواضع 30 وعدد الآيات 28.

<sup>(98)</sup> العنكبوت: 27، الحديد: 26.

<sup>(99)</sup> يوسف: 13، 14، 17.

## باب [النقل] (100) , والسكت (101) , والوقف على الهمزة (102):

نقل أبو جعفر رِداً يُصَدِّقني (103) , وأبدل تنوينه ألفاً مطلقاً، ونقل ابن وردان ملٌ من قوله تعالى (ملٌ الأرض) (104) , ونقل أيضاً آلان في موضعي البقرة، وفي النساء، والأنفال ويوسف وآلان في موضعي يونس، ونقل رُويس من استبرق في الرحمن، ونقل خلف وِسل (105) , وقَسَل (106) , وِسلُوا (107) , كالكسائي، ولا نُقل في غير ما دُكر للقراء الثلاثة، ولم يسهل خلف الهمز وقفا ولم يسكت على الساكن قبل الهمز (108).

(100) في الأصل كلمة النقل غير موجودة، والسياق يقتضي اثباتها، والنقل: هو نوع من أنواع تخفيف الهمز المفرد لغة لبعض العرب، اختص بروايته ورش بشرط أن يكون آخر كلمة الأخرى، سواء كان ذلك الساكن تنويناً، أو لام تعريف، أو غير ذلك، فيتحرك ذلك الساكن بحركة الهمزة وتسقط هي من اللفظ، لسكونها وتقدير سكونها، وذلك نحو ج ومتاع إلى حين ج، أبن الجزري، النشر في القراءات العشر، ج1، ص 408.

(101) السكت: هو قطع الصوت عن القراءة زمناً يسيراً دون زمن الوقف عادة، من غير تنفس، مع نية استئناف القراءة في الحال، ومقداره حركتان، والسكت تحكمه المشافهة والتلقي عن القراء، وهو مقيد بالسماع ولا يجوز السكت إلا على ساكن، محمد سالم محيسن، الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر، ج1، ص 234.

(102) باب الوقف على الهمز وهو باب مشكل يحتاج إلى معرفة تحقيق مذاهب أهل العربية، وأحكام رسم المصاحف العثمانية، وتمييز الرواية وإتقان الدراية، وتخفيف الهمز في الوقف مشهور عند علماء العربية، افردوا له باباً واحكاماً، واختص بعضهم فيه بمذاهب عرفت بهم ونسبت إليهم، وقد اختص حمزة بذلك من حيث إن قراءته اشتملت على شدة التحقيق والترتيل والمد والسكت، فناسب التسهيل في الوقف؛ أبن الجزري، والنشر في القراءات العشر، ج1، ص 430.

(103) سورة القصص: 34.

(104) سورة آل عمران: 91.

(105) يوسف: 82، والزخرف: 40.

(106) يونس: 94، والمؤمنون: 113.

(107) النساء: 321، والممتحنة: 101.

(108) هناك قولان في هذه المسألة، وبعضهم يرى وجوب السكت لادريس من طريق المطوعي وهذا ما رجحه المتولي، الروض النضير في تحرير أوجه الكتاب المنير، تحقيق خالد أبو الجود، 1425هـ-2004م، ص 494، فبعضهم يرى أن خلف العاشر لم يسكت على الساكن قبل الهمز لقول الامام أبن الجزري رحمه الله في باب السكت في الدرّة: من استبرق طيب وسل مع فسل وفشا وحقق همز الوقف والسكت أهملًا فهذا بيان واضح من الناظم بعدم ثبوت السكت من طريق الدرّة لأنه نفاه نفيًا قاطعاً من طريقه وهذا ما أرجحه لأنه لم يذكره في الدرّة وكذلك في تحبير التيسير، أبن الجزري شمس الدين محمد بن محمد بن محمد بن علي بن يوسف، تحبير التيسير في القراءات العشر، تحقيق: د. أحمد محمد مفلح القضاة، دار الفرقان- الاردن/ عمان - 1421هـ-2000م، ص 267.

## الإدغام الصغير (109):

أظهر يعقوبُ ذال (إذُ) و دال (قدُ) وتاء التأنيث عند حروفهن، وأظهر أبو جعفر دال قد عند الضاد والطاء خلافاً لورث، وأظهر تاء التأنيث عند الطاء خلافاً لورث (110)، أيضاً، وأظهرها خلفاً عند التاء نحو كذبتْ ثمود (111)، وأظهر أيضاً لام (هلْ) (و) (بلْ) عند التاء، والسين ولام (هل) عند التاء وأظهر يعقوبُ هل ترى في الملك والحاقة وأظهر أيضاً الباءَ المجزومةً عند الفاء والراء المجزومة عند اللام، وكذا فنبتْها (112)، وعدت في الموضعين (113)، ومن يرد ثواب (114)، في الحرفين، وصاد ذكر من فاتحة مريم، وأظهر رُويس باب اتخذتم (115)، وأخذتم (116)، جمعاً وأفراداً، وأظهر أبو جعفر يلهث ذلك (117)، واركب معنا (118)، وأظهر يعقوب وخلف أورثتموها معاً (119)، ولبثت كيف جاء، وأدغمه مع عدت (120)، أبو جعفر، وأدغم يعقوب وخلف يس والقرآن ون والقلم، وأدغم خلف طسم في السورتين (121).

(109) باب الإدغام: وهو عبارة عما إذا كان الحرف الأول منه ساكناً؛ وينقسم إلى جائز، وواجب، وممتنع، فأما الجائز وهو الذي جرت عادة القراء بذكره في كتب الخلاف فينقسم إلى قسمين:

(الأول): ادغام حرف من كلمة في حروف متعددة من كلمات متفرقة وينحصر في فصول: إذ، وقد، وتاء التأنيث، وهل، وبل.

(الثاني): ادغام حرف في حرف من كلمة أو كلمتين حيث وقع وهو المعبر عنه عندهم بحروف قريت مخارجها، أنب الجزري، النشر في القراءات العشر، ج2، ص2. (110) قرأ ورث بإدغام دال قد عند الضاد والطاء، مثل: قد ضلوا، لقد ظلمك، وأدغم تاء التأنيث عند الطاء مثلك حملت ظهورهما، شمس الدين أبو الخير ابن الجزري، محمد بن محمد بن يوسف، شرح طيبة النشر في القراءات، دار الكتب العلمية - بيروت، ط2، 1420 - 2000م، ج1، ص106.

(111) الشعراء: 141، والقمر: 23، والحاقة: 4، والشمس: 11.

(112) سورة طه: 96.

(113) الموضعان هما: سورة غافر: 27، وسورة الدخان: 20.

(114) الموضعان هما: سورة الاعراف: 43، وسورة الزخرف: 72.

(115) البقرة: 51، والعنكبوت: 25، والجن: 35.

(116) الانفال: 68.

(117) البقرة: 29، ويونس: 6.

(118) سورة هود: 42.

(119) الموضعان هما: سورة الاعراف: 43، وسورة الزخرف: 72.

(120) غافر: 27، والدخان: 20.

(121) السورتان هما: سورة الشعراء، وسورة القصص.

## النون الساكنة والتنوين (122):

أظهر الغنة فيهما عند الواو والياء خلف، وأخفاهما مع الغنة عند الخاء والغين أبو جعفر،  
واستثنى إن يكن غنيا في النساء، المنخفة في العقود (123)، فسئغضون بسبحان (124).

الفتح والإمالة (125):

قرأ خلف بفتح البوار (126)، والقهار (127)، معا وضعافا (128)، وأمال من الأفعال الماضية  
الثلاثية شاء (129)، وجاء (130)، وران (131)، وأمال ما تكررت فيه الراء ك الأبرار (132)، وكذا  
التوراة (133)، والرؤيا (134)، حيث كان مصحوباً بأل، ولم يُمل يعقوب سوى أعمى (135)، الاوول

---

(122) باب احكام النون الساكنة والتنوين النون الساكنة تأتي في وسط الكلمة، وفي آخرها، وفي الاسم، والفعل،  
والحرف، والتنوين لا يكون إلا في آخر الاسم المنصرف، المجرد عن الألف واللام، غير المضاف. وهو: نون  
ساكنة تلحق آخر الاسم لفظاً، وتفارقه خطأ ووقفاً. وهذا الباب من احكام التجويد، وإنما ذكره المؤلف هنا لوجود  
الخلافا في بعض احكامه؛ محمد سالم محيسن، الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر، ج1، ص 283.  
(123) يعني: سورة المائدة: 3.

(124) يعني: سورة الاسراء: 51.

(125) والفتح هنا عبارة عن فتح القارئ لفيه بلفظ الحرف وهو فيما بعده ألف أظهر ويقال له أيضاً التحميم، وربما  
قيل له النصب. والأمالة أن تتحو بالفتحة نحو الكسرة وبالألف نحو الياء (كثيراً وهو المحض. ويقال له:  
الاضجاع، ويقال له: البطح، وربما قيل له الكسر أيضاً) وقليلاً وهوبين اللفظين، ويقال له أيضاً التقليل والتلطيف  
وبين بين؛ فهي بهذا الاعتبار تنقسم أيضاً إلى قسمين امالة شديدة وامالة متوسطة وكلاهما جائز في القراءة جار  
في لغة العرب. قال الداني: والامالة والفتح لغتان مشورتان فاشيتان على ألسنة الفصحاء من العرب الذي نزل  
القرآن بلغتهم. فالفتح لغة أهل الحجاز، والامالة لغة عامة أهل نجد من تميم وأسد وقيس؛ ابن الجزري، النشر في  
القراءات العشر، ج2، ص 29.

(126) سورة إبراهيم: 28.

(127) سورة يوسف: 39، سورة الرعد: 16، سورة إبراهيم: 28، سورة ص: 65، سورة الزمر: 4، سورة  
غافر: 16.

(128) سورة البقرة: 245، وسورة آل عمران: 130، وسورة النساء: 9.

(129) عدد المواضع 56 وعدد الآيات 54.

(130) عدد المواضع 57 وعدد الآيات 55.

(131) سورة المطففين: 14.

(132) سورة آل عمران: 193، وسورة المطففين: 18.

(133) عدد المواضع 15 وعدد الآيات 24.

(134) الاسراء: 60، والصفاء: 105، والفتح 27.

(135) يقصد قوله تعالى: { ومن كان في هذه اعمى }، سورة الاسراء: 72.

بسبحان، ومن قوم كافرين بالنمل، وأطلق رؤيس إمالة كافرين<sup>(136)</sup>، والكافرين<sup>(137)</sup>، وأمال رَوْح  
الياء من فاتحة يس، ولم يُمل أبو جعفر شيئاً من الباب.

### الراءات (138)، واللامات (139):

قرأهما أبو جعفر كقالون<sup>(140)</sup>.

<sup>(136)</sup> عدد المواضع 8 وعدد الآيات 8.

<sup>(137)</sup> عدد المواضع 52 وعدد الآيات 51.

<sup>(138)</sup> في الاصل الثاءات والصواب ما اثبتناه. الراء لها حكمان: حكم في الوصل وحكم في الوقف، والكلام الآن في حكمها في الوصل وهي تأتي على قسمين: متحركة وساكنة؛ أما المتحركة فأنها تأتي على ثلاثة أقسام مفتوحة ومكسورة ومضمومة فأما المكسورة فلا خلاف في ترقيقتها للجميع والمضمومة لا خلاف في تخميمها لسائر القراء غلا أن ورشا له فيها مذاهب وكذلك المفتوحة أيضاً مفخمة للجميع إلا من أمال منها شيئاً فإنه يرققه ولورش فيه مذاهب وقوله: ورقق ورش كل راء يعني ساكنة أو متحركة بأي حركة كانت؛ يعني أن ورشا رقق منها ما كان قبله ياء ساكنة نحو خبير ونذير ولا ضير وما كان قبله كسرة نحو يبشرهم وسراجاً. أبو القاسم (أو أبو البقاء) علي بن عثمان بن محمد بن أحمد بن الحسن المعروف بأبن القاصح العذري البغدادي، سراج القارئ المبتدي وتذكار المقرئ المنتهي (وهو شرح منظومة حرز الاماني ووجه التهاني للشاطبي)، مطبعة مصطفى البابي الحلبي - مصر، 1954م، ج1، ص 119، وأبو جعفر قرأ مثل جمهور القراء. ط3، 1373هـ - 1954م. <sup>(139)</sup> والأصل فيها الترقيق لأنها تغلظ لسبب وذلك ليس بلازم، وانما ترقيقها اذا لم تجاور حرف الاستعلاء لازم، وتغليظ اللام تسمينها، والتفخيم مرادفه، وغلظ الازرق عن ورش اللام اذا كانت مفتوحة ووقعت بعد صاد ساكنة أو طاء أو ظاء، فاذا وقعت اللام المفتوحة، وكان أحد هذه الحروف مفتوحاً غلظها سواء كانت اللام مشددة أو مخففة، أبن الجزري، شرح طيبة النشر في القراءات، ج1، ص 139، وأبو جعفر قرأ بترقيق اللام.

<sup>(140)</sup> قالون: عيسى بن مينا بن وردان الزرقي، (220هـ) ويقال المري مولى بني زهرة أبو موسى الملقب قالون قارئ المدينة ونحوها، يقال: انه ربيب نافع وقد اختص به كثيراً وهو الذي لقبه قالون لجودة قراءته فإن قالون بلغة الرومية جيد، وكان قالون أصم لا يسمع البوق وكان إذا قرأ عليه قارئ فإنه يسمعه، أبن الجزري، غاية النهاية، ج1، ص 615.

## الوقف على المرسوم (141):

وقف أبو جعفر ويعقوب على يا أبت<sup>(142)</sup>، حيث نزل بالهاء، ووقف يعقوبُ بهاء السكت على لم<sup>(143)</sup>، وفيم<sup>(144)</sup>، وبم<sup>(145)</sup>، وعمَّ<sup>(146)</sup>، وممَّ<sup>(147)</sup>، وكذا على هو<sup>(148)</sup>، وهي<sup>(149)</sup>، كيف وقعا، وكذا على كل اسمٍ مُشَدَّدٍ نحو عليّ<sup>(150)</sup>، وإليّ<sup>(151)</sup>، ولديّ<sup>(152)</sup>، وعليهنَّ<sup>(153)</sup>، ومنهنَّ<sup>(154)</sup>، ومن كيدكنَّ<sup>(155)</sup>، على قول عامة أهل الأداء اهـ " تحبير " <sup>(156)</sup>.

كذلك وقف رُويسُ على يا ويلتي<sup>(157)</sup>، وياحسرتي<sup>(158)</sup>، ويا أسفى<sup>(159)</sup>، وعلى (ثَمَّ)<sup>(160)</sup>، الظرف نحو فثَمَّ وجَهُ الله<sup>(161)</sup>، وقرأ خلف ماليه<sup>(162)</sup>، وسلطانيه<sup>(163)</sup>، وماهية<sup>(164)</sup>، بالهاء،

---

(141) أصل الرسم الأثر، ومعنى مرسوم الخط: ما أثره الخط: أي خط المصاحف العثمانية التي كتبت زمن الخليفة الثالث: عثمان بن عفان ت 35 رضي الله عنه، والمراد بالخط: الكتابة، وهو على قسمين: قياسي، واصطلاحي: فالقياس: ما طابق فيه الخط اللفظ. والاصطلاحي: ما خالفه بزيادة، أو حذف، أو بدل، أو وصل، أو فصل، وله قوانين واصول يحتاج إلى معرفتها، وبيان ذلك مستوفي في أبواب الهجاء من كتب العربية؛ محمد سالم محيسن، الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر، ج1، 397.

(142) عدد المواضع 8 وعدد الآيات 8.

(143) عدد المواضع 179 وعدد الآيات 173.

(144) النساء: 97، والنازعات: 43.

(145) النمل: 35.

(146) النبأ: 1.

(147) الطارق: 5.

(148) عدد المواضع 244 وعدد الآيات 230.

(149) عدد المواضع 47 وعدد الآيات 47.

(150) عدد المواضع 16 وعدد الآيات 16.

(151) عدد المواضع 25 وعدد الآيات 23.

(152) عدد المواضع 4 وعدد الآيات 4.

(153) عدد المواضع 11 وعدد الآيات 9.

(154) عدد المواضع 7 وعدد الآيات 7.

(155) يوسف: 28.

(156) ابن الجزري، تحبير التيسير في القراءات العشر، ص 266.

(157) سورة المائدة: 31، وسورة هود: 72، وسورة الفرقان: 28.

(158) سورة الزمر: 56.

(159) سورة يوسف: 84.

(160) سورة التكوير: 21.

(161) سورة البقرة: 115، حيث قرأها يا ويلتاه، ويا حسرتاه، ويا اسفاه، وثمه بهاء السكت وفقاً.

وحذفها يعقوب وصلا من الكلمات الثلاث، وكذلك من كتابيه (165)، وحسابيه (166)، ويتسَّنه (167)، واقْتدِه (168)، ووقف يعقوبُ على ويكأنَّ (169)، وبالنون وعلى ويكأنه (170)، وبالهاء، وعلى مال (171)، في لمواضع الأربعة باللام، ووقف رُويس على (أياً) من أياً ما (172)، وقف خلف على ماء، هذا على ما في الدرة (173)، والأصحُّ كما في النشر (174)، جوازُ الوقفِ لكلِّ القراء على كل من (أياً) و(ما) من قوله تعالى أياً ما تدعون اتباعاً للرسم، وكذا ما (ما) من مال في المواضع الأربعة (175)؛ لأنها كلمة برأسها منفصلةً لفظاً وحُكماً كما في النشر. وأما اللامُ فيحتملُ الوقفُ عليها لكونها لامٌ جرٌّ وهو الأظهر قياساً، ويُحتملُ الوقفُ عليها لكونها لاجراً كما في النشر (176)، والله أعلم.

(162) سورة الحاقة: 28.

(163) سورة الحاقة: 29.

(164) سورة القارعة: 10.

(165) سورة الحاقة: 19، 25.

(166) سورة الحاقة: 20، 26.

(167) سورة البقرة: 259.

(168) سورة الانعام: 90.

(169) سورة القصص: 82.

(170) سورة القصص: 82.

(171) سورة النساء: 78، سورة الكهف: 49، سورة الفرقان: 7، سورة المعارج: 36.

(172) سورة الاسراء: 110.

(173) قال ابن الجزري: (وأياً بأياً ما (ط) وى وبما (ف) دا... وبالياء إن تحذف لساكنه (ح) لا) وقف رويس

المشار إليه بظا من كلمة طوى على ما بخلاف أصله، وعلم الوفاق لأبي جعفر وروح. محمد بن حسين

السمنودي، شرح السمنودي على متن الدرة، دار السلام، مصر، 2007م، ص 57.

(174) قال ابن الجزري: وعلى مذهب هؤلاء لا يكون في الوقف على (أياً ما) خلافٌ بين أئمة القراءة، وإذا لم

يكنُ فيها خلاف فيجوز الوقف على كل من (أياً)، ومن (ما) لكونهما كلمتين انفصلتا رسماً كسائر الكلمات

المنفصلات رسماً، وهذا هو الأقرب إلى الصواب، وهو الأولى بالاصول، وهو الذي لا يوجد عن أحد منهم نص

بخلافه، وقد تتبعت نصوصهم فلم أجد ما يخالف هذه القاعدة، ولا سيما في هذا الموضوع، ابن الجزري، النشر

في القراءات العشر، ج2، ص 144.

(175) النساء: 78، والكهف: 49، والفرقان: 7، والمعارج: 36.

(176) قال ابن الجزري: وهذه الكلمات قد كتبت لام الجر فيها مفصولة مما بعدها فيحتمل عند هؤلاء الوقف

عليها كما كتبت لجميع القراء اتباعاً للرسم حيث لم يأتي فيها نص وهو أظهر قياساً، ويحتمل أن لا يوقف عليها

من أجل كونها لام جرٍّ، ولأن الجرَّ لا تقطع مما بعدها، ويكون الوقف على مال وعلى (ما) بل هو أولى واحرى

ووقف يعقوب بالياء على ما حُذِفَ منه الياءُ لساكنٍ غير تنوينٍ وذلك أحد عشر وجهاً في سبعة عشر موضعاً ومن يؤت الحكمة وهو عنده مكسور التاء و سوف يؤت الله ب " النساء " و اخشون اليوم ب " المائدة " ويقصُّ الحق ب " الأنعام " و ننج المؤمنين ب " يونس " و بالواد المقدس ب " طه " و " النازعات " ولهاد الذين آمنوا ب " الحج " واد النمل في سورتته (177), والواد الأيمن ب " القصص و بهادِ العُمي ب " الروم " و يردن الرحمن ب " يس " وصال الجحيم ب " والصفات " و يناد لمناد ب " ق " و تُغْنِ النذْرُ ب " القمر الجوار المنشآت ب " الرحمن " والجوار الكنس ب " التكوير " وأما يا عباد الذين آمنوا أوّل الزمر, فلا خلاف في حذفها إلا ما انفرد به الهمداني (178), عن رُويس من إثباتها وَقَفًا, وخرج بقولنا: غير تنوين نَحُو هاد (179). ووال (180), فَإِنَّهُ يَقْفُ بِالْحَذْفِ.

---

لانفصالها لفظاً ورسماً، على أنه صرح بالوجهين جميعاً عن ورش، فدل هذا على جواز الوجهين جميعاً عنه، وكذا حكم غيره، أبْن الجزري، النشر في القراءات العشر، ج2، ص 157.

(177) يقصد سورة النمل.

(178) أبو العلاء الهمداني الحسن بن أحمد بن الحسن بن أحمد: الإمام، الحافظ، المقرئ، شيخ الإسلام، أبو العلاء الهمداني، العطار، شيخ همدان بلا مدافعة. مولدة: في ذي الحجة سنة ثمان وثمانين وأربع مائة، صنف في الوقف والابتداء، وفي التجويد، وكتاباً في ماءات القرآن، وفي العدد، وكتاباً في معرفة القراء في نحو من عشرين مجلداً، استحسنت تصانيفه، وكتبت، ونقلت إلى خوارزم، وإلى الشام، وبرع عنده جماعة كثيرة في القراءات، توفي أبو العلاء الهمداني بهمدان، في جمادى الأولى، سنة تسع وستين وخمس مائة، وله نيف وثمانون سنة، شمس الدين أبو عبدالله محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز الذهبي، سير اعلام النبلاء، اشرف الشيخ شعيب الارناؤوط، مؤسسة الرسالة، ط3، 1405هـ/ 1985م، ج21، ص 46.

(179) عدد المواضع 5 وعدد الآيات 5.

(180) الرعد: 11.

## بابُ [ياءاتِ] (181)، الإضافة (182):

قرأ أبو جعفرٍ جميعَ الباب كقَالُونَ واستثنى إخوتي ب "يوسف وإلى ربي ب "فصلت" ففتحهما، و لي دين (183)، فسكَّنْهَا وسكَّن يعقوب ما بعده همزُ قطعٍ مطلقاً، وسكن مما بعده لامٌ تعريفٍ يا عبادي الذين آمنوا ب "العنكبوت"، ويا عبادي الذين أسرفوا (184)، من الروايتين (185)، وقل لعبادي الذين آمنوا (186)، من رواية رُوِّح، وفتح مما بعده همز وصللاً بلا لام من بعدي اسمه أحمد (187)، من الروايتين (188)، وقومي اتخذوا (189)، من رواية رُوِّح، وفتح مما بعده غيرُ همزٍ محياي (190)، وحذف روح يا عباد لا خوف عليكم (191)، وسكَّن خلفاً ممَّا بعده لام تعريفٍ يا عبادي الذين آمنوا ب "العنكبوت"، ويا عبادي الذين أسرفوا (192)،

(181) ما بين القوسين زيادة يقتضيهما السياق.

(182) ياء الإضافة في اصطلاح القراء هي: الياء الزائدة الدالة على المتكلم. فخرج بقولهم الزائدة الياء الاصلية نحو: وإن أدري نحو قوله تعالى: ,إن أدري أقرب أم بعيداً ما توعدون سورة الانبياء: 109 وخرج بقولهم: الدالة على المتكلم الياء في جمع المذكر السالم نحو ياء حاضري المسجد الحرام من قوله تعالى: ذلك لمن لم يكن أهله حاضري المسجد الحرام سورة البقرة: 196. وخرج أيضاً الياء في نحو: فكلي واشربي من قوله تعالى فكلي واشربي وقري عينا سورة مريم: 26. وذلك لدالاتها على المؤنثة المخاطبة لا على المتكلم. وتتصل ياء الإضافة بكل من الاسم، والفعل، والحرف: فتكون مع الاسم مجرورة المحل نحو: نفسي نحو قوله تعالى: وما أبرئ نفسي سورة يوسف: 53. وتكون مع الفعل منصوبة المحل نحو: أوزعني نحو قوله تعالى: فتبسم ضاحكاً من قولها وقال رب أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت عليّ وعلى والديّ سورة النمل: 19. تكون مع الحرف مجرورة المحل، ومنصوبته نحو لي، وإني: نحو قوله تعالى: أن أشكر لي ولوالديك إليّ المصير سورة لقمان: 14. ونحو قوله تعالى: وإذ قال ربك للملائكة أني جاعلٌ في الأرض خليفة سورة البقرة: 30. والخلاف في ياءات الإضافة عند القراء دائر بين الفتح والاسكان وهما لغتان فاشيتان عند العرب. والاسكان فيها هو الاصل، لأنها حرف مبني، والسكون هو الاصل في البناء، وانما حركت بالفتح لأنها اسم على حرف واحد فتقوى بالحركة، وكانت فتحة لخفتها عن سائر الحركات. وعلامة ياء الإضافة صحة احلال الكاف، أو الهاء محلها، فتقول في نحو فطرتني: فطرك، أو فطرة؛ محمد سالم محيسن، الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر، ج1، ص 358.

(183) الكافرون: 1.

(184) سورة الزمر: 53.

(185) يقصد كلا الروايين روح ورويس عن يعقوب.

(186) سورة ابراهيم: 31.

(187) سورة الصف: 6.

(188) يقصد كلا الروايين روح ورويس عن يعقوب.

(189) سورة الفرقان: 30.

(190) سورة الانعام: 162.

(191) الزخرف: 68.

(192) سورة الزمر: 53.

## باب [إياءات] (193) الزوائد (194):

أثبت أبو جعفر في الوصل ياء الداع (195)، ب " البقرة" و"القمر"، ودعان، واتقون أولي ب " البقرة، ووخافون ب "آل عمران"، وأخشون ولا ب " المائدة، قد هدان ب " الأنعام"، وكيدون ب "الأعراف"، وتسئلن، وتخزون، ب "هود"، وتؤتون ب " يوسف"، وأشركتمون ودعاء ب "إبراهيم"، والباد ب "الحج"، وابتعون ب " الزخرف"، وأثبت في الحاليين تتبعن أفعصيت، ب "طه" و يردن الرحمن ب " يس" ففتحهما وصلأ سَكَّنهما وقفأ، وهو في سائر الباب كقالون إلا أنه وقف على فما آتان الله (196)، بال حذف وجها واحدا، وأثبت من رواية ابن وُردان التلاق (197)، والتناد (198)، وصلأ، وحذف خلف دعاء (199)، وأتمدون (200)، وأثبت يعقوب ما في كتاب الحزر (201)، من الإيآت في الحاليين إلا أنه حذف يتق ب " يوسف" مطلقا، وحذف أيضاً في الوصل فبشر عباد الذين (202)، من الروائتين، وحذف الوصول أيضاً فما آتان الله (203)، من رواية رُوح، وليس عنده

(193) ما بين القوسين زيادة من المحقق يقتضيها السياق.

(194) إيآت الزوائد: هي التي زادها القراء بحسب الرواية الصحيحة على ما رسم في المصاحف العثمانية، فهي زائدة عن من أثبتتها من القراء. وتكون إيآت الزوائد في أواخر الكلم من الأسماء، والأفعال نحو: 1- الداع دعان نحو قوله تعالى: وإذا سألك عبادي عني فإني قريب دعوة الداع إذا دعان سورة البقرة: 186. وتكون موضع الجر والنصب نحو: 1- دعاء نحو قوله تعالى: ربنا وتقبل دعاء سورة إبراهيم: 40.

2- فأتقون نحو قوله تعالى: وأياي فأتقون سورة البقرة: 41. كما تكون رأس أية، وغير رأس أية نحو: 1- المتعال نحو قوله تعالى: عالم الغيب والشهادة الكبير المتعال سورة الرعد: 9. وأخشون ولا من قوله تعالى: فلا تخشوا الناس وأخشون ولا تشنروا بأياتي ثمناً قليلاً سورة المائدة: 44. وضابط ذلك أن تكون الإيآت محذوفة رسماً، مختلفاً في اثباتها وحذفها، وصلأ وقفأ، أو وصلأ فقط، والعدد الإجمالي ل إيآت الزوائد المختلف فيها بين القراء- 121- مائة وإحدى وعشرون ياء؛ محمد سالم محيسن. الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر، ج1، ص 410.

(195) قرأ أبو جعفر وصلأ (تُو تُو تُو تُو) سورة البقرة: 186.

(196) سورة النمل: 36.

(197) سورة غافر: 15.

(198) سورة غافر: 32.

(199) سورة إبراهيم: 40.

(200) سورة النمل: 36.

(201) يعني حرز الاماني ووجه التهاني في القراءات السبع، للامام الشاطبي، تحقيق: محمد تميم الزعبي، مكتبة دار الهدى ودار الغوثاني للدراسات القرآنية، ط4، 1426هـ - 2005م، ص 34، الابيات من 420 - 444.

(202) سورة الزمر: 17.

(203) سورة النمل: 36.

يرتفع (204)، من هذا الباب لأنه مجزم العين في قراءته، فلا يرد، وأثبت في الحاليين أيضاً فأرهبون وقاتقون ولا تكفرون ب " البقرة" وأطيعون ب "آل عمران" وفلا تنتظرون ب الأعراف " و"يونس " و "هود"، و فأرسلون ولا تقربون وأن تقنودون ب "يوسف"، ومتاب وعقاب وإليه مآب في "الرعد"، وفلا تقضحون ولا تخزون ب " الحجر"، وقاتقون وفارهبون ب " النحل"، و فاعبدون معاً (205)، وفلا تستعجلون ب "الأنبياء"، وكذبون معاً (206)، وقاتقون، وأن يحضرون، ورب ارجعون، ولا تكلمون، ب "المؤمنون" (207)، أن يكذبون، أن يقتلون، سيهدين، فهو يهدين، يسقين، فهو يشفين، ثم يحيين، وأطيعون الثمانية مواضع، كذبون ب "الشعراء"، وحتى تشهدون ب "النمل"، أن يقتلون ب "القصص"، فاعبدون، ب "العنكبوت"، فاسمعون ب "يس"، ، سيهدين، ب " والصفات"، عذاب وعقاب، ب "ص" وقاتقون، ب، "الزمر"، وعقاب، ب "غافر"، سيهدين وأطيعون ب "الزخرف"، ليعبدون، أن يطعمون، فلايستعجلون، ب "و الذاريات"، وأطيعون ب "نوح" " والمرسلات"، ولي دين ب "الكافرون" (208)، رُوِّيس يا عباد، قبل فانتقون ب "الزمر" فهذه ستون ياءً والله الموفق.

(204) سورة يوسف: 12.

(205) سورة الأنبياء: 25، 92.

(206) سورة المؤمنون: 39، 26.

(207) الأصل ب "المؤمنين"؛ وب "المؤمنون" أصح على الحكاية.

(208) الأصل ب "الكافرين"؛ وب "الكافرون" أصح على الحكاية.

## فرش الحروف (209):

### سورة البقرة

قرأ أبو جعفر الم وسائر حروف الهجاء بالسكت على كل حرف.

قرأ أبو جعفر ويعقوب وما يمدعون كحفص. قرأ رُوَيْس قِيل (210)، وغيض (211)، وسيء (212)، وسيئت (213)، وحيل (214)، وجئ (215)، وسيق (216)، بالإشمام كالكسائي.

قرأ يعقوب تَرْجَعُونَ (217)، وما جاء منه إذا كان من الرجوع إلى الله تعالى بفتح أوله وكسر الجيم، وكذلك قرأ أبو جعفر يَرْجَع الأمر ب " هود"، وقرأ وظنوا أنهم إلينا لا يرجعون ب " القصص"، بضم الياء وفتح الجيم.

قرأ يعقوب هو (218)، بضم الهاء وهي (219)، بكسرها وأبو جعفر بالإسكان، وسكَّن أن يُمَلَّ هو (220)، وثم هو يوم القيامة (221).

---

(209) الفرش: مصدر فرش ومعناه: النشر والبسط: جمع حرف، والحرف: القراءة يقال: حرف نافع حرف حمزة أي قراءته، وسمي الكلام على كل حرف في موضعه من الحروف المختلف فيها بين القراء فرشا لانتشار هذه الحروف في مواضعها من سور القرآن الكريم، فكأنها انفرشت في السور بخلاف الأصول فإن حكم الواحد منها ينسحب على الجميع وهذا باعتبار الغالب في الفرش الأصول: إذ قد يوجد في الفرش ما يطرد الحكم فيه، وقد يذكر في الأصول ما لا يطرد كالمواضع المخصوصة التي ذكرها في الهمزتين من كلمة ومن كلمتين، والكلمات المعينة من باب الامالة، وفي باب الادغام الصغير، وفي ياءات الإضافة، وياءات الزوائد، فالتسمية في كل من الأصول والفرش باعتبار الكثير الغالب؛ عبد الفتاح بن عبد الغني بن محمد القاضي، الوافي في شرح الشاطبية في القراءات السبع، مكتبة السوادى للتوزيع، ط4، 1412هـ - 1992م، ص 199.

(210) عدد المواضع 43 وعدد الآيات 33.

(211) هود: 44.

(212) هود: 77، والعنكبوت: 33.

(213) الملك: 27.

(214) سبأ: 54.

(215) الزمر: 69، والفجر: 23.

(216) الزمر: 71، 73.

(217) عدد المواضع: 19 وعدد الآيات: 19.

(218) عدد المواضع: 265، وعدد الآيات: 244.

(219) عدد المواضع: 47، وعدد الآيات: 47.

(220) سورة البقرة: 280.

(221) سورة القصص: 61.

قرأ أبو جعفر للملائكة اسجدوا أين حلّ<sup>(222)</sup>، بضم التاء. قرأ خلف فأزلهما بالتشديد وحذف الألف. قرأ يعقوب لا خوفَ حيث أتى بفتح الفاء وحذف التنوين.

قرأ أبو جعفر وَعَدْنَا فِي الْمَوَاضِعِ الثَّلَاثِ<sup>(223)</sup>، بحذف الألف. قرأ يعقوب بَارِئِكُمْ<sup>(224)</sup>، ويأمرُكُمْ<sup>(225)</sup>، و يَأْمُرُهُمْ<sup>(226)</sup>، وتَأْمُرُهُمْ<sup>(227)</sup>، وينصِرُكُمْ<sup>(228)</sup>، ويشعِرُكُمْ<sup>(229)</sup>، بإتمام الحركة<sup>(230)</sup>.

قرأ أبو جعفر إِلَّا أَمَانِي<sup>(231)</sup>، وتلك أمانِيهم<sup>(232)</sup>، ليس بأمانِيكم ولا أمانِي<sup>(233)</sup>، وغرِتم الأمانِي<sup>(234)</sup>، أمانِيته<sup>(235)</sup>، بتخفيف الياء وسكنها في المرفوع وكسرها في أمانِيهم<sup>(236)</sup>.

قرأ خلف لا تعبدونَ بالخطاب، قرأ يعقوب للناس حَسَنًا بفتحيتين. قرأ خلف أَسَارِي بضم الهمزة وألف بعد السين. قرأ يعقوب تُقَادُوهُمْ بالضم والمد، قرأ أبو جعفر عما تعملون بالخطاب، والآخِرَانِ<sup>(237)</sup>، بالغيب.

قرأ يعقوب بصير بما تعملون بالخطاب، قرأ يعقوب أو نُنْسَهَا بالضم والكسر من غير همزة. قرأ بو جعفر ولا تُسْئَلُ بضم التاء ورفع اللام ويعقوب بفتح التاء وجزم اللام.

قرأ أبو جعفر واتخذوا بالكسر، قرأ يعقوب أَرْبَا<sup>(238)</sup>، وأَرْبِي<sup>(239)</sup>، حيث أتى بالإسكان<sup>(240)</sup>.

<sup>(222)</sup> حلّ: بمعنى وقع.

<sup>(223)</sup> البقرة: 51، والاعراف: 142، وطه: 80.

<sup>(224)</sup> البقرة: 54.

<sup>(225)</sup> البقرة: 67، 93، 167، وآل عمران: 80، والنساء: 58.

<sup>(226)</sup> الاعراف: 157.

<sup>(227)</sup> الطور: 32.

<sup>(228)</sup> آل عمران: 160، ومحمد: 7، والملك: 20.

<sup>(229)</sup> الانعام: 179.

<sup>(230)</sup> يقابله الاختلاس في قراءة أبي عمرو البصري.

<sup>(231)</sup> سورة البقرة: 78.

<sup>(232)</sup> سورة البقرة: 111.

<sup>(233)</sup> سورة النساء: 123.

<sup>(234)</sup> سورة الحديد: 14.

<sup>(235)</sup> سورة الحج: 52.

<sup>(236)</sup> سورة البقرة: 111.

<sup>(237)</sup> يعني يعقوب وخلف قرأ عما يعملون بالغيب.

<sup>(238)</sup> البقرة: 128، والنساء: 153، وفصلت: 29.

<sup>(239)</sup> البقرة: 26، والاعراف: 143.

قرأ رُوَيْسٌ أم تقولون بالخطاب. قرأ أبو جعفر وروح عما تعملون قُبَيْلٌ ولئن أتيت الذين بالخطاب وخلف بالغيب. قرأ يعقوب عما تعملون ومن حيث بالخطاب<sup>(241)</sup>.

قرأ يعقوب ومن يطوع أعني الحروف الأول<sup>(242)</sup>، كحمزة. قرأ أبو جعفر ولو يرى الذين بالغيب ويعقوب بالخطاب<sup>(243)</sup>.

قرأ أبو جعفر ويعقوب إن القوة و إن الله بكسر الهمزة فيهما. قرأ أبو جعفر ويعقوب خُطُوات<sup>(244)</sup>، حيث أتى بضم الطاء<sup>(245)</sup>.

قرأ أبو جعفر الميِّتة<sup>(246)</sup>، وميِّتة<sup>(247)</sup>، وميِّتًا<sup>(248)</sup>، بالتشديد، وواقفه يعقوب في أو من كان ميِّتًا في الانعام ورُوَيْسٌ في لحم أخيه ميِّتًا في الحجرات، وشدد يعقوب الحيِّ من الميِّت<sup>(249)</sup>، والميِّت من الحي<sup>(250)</sup>.

قرأ خلف فيمن اضطر ونحوه بضم الساكن الأول<sup>(251)</sup>، ويعقوب قِل ادعو<sup>(252)</sup>، وقِل انظروا<sup>(253)</sup>، بكسر اللام، قرأ أبو جعفر اضْطِرَّ<sup>(254)</sup>، حيث أتى بكسر الطاء وبيبتدئ بضم همزة الوصل على الأصل، نبه عليه ابن عبد الجواد<sup>(255)</sup>.

---

<sup>(240)</sup> في الأصل باتمام الحركة والصواب ما هو مثبت؛ ابن الجزري، النشر في القراءات العشر، ج2، ص 253.

<sup>(241)</sup> يقصد قوله تعالى: (وما الله بغافل عما تعملون)، البقرة: 149.

<sup>(242)</sup> الموضع الأول في سورة البقرة: (ومن تطوع خيرا فان الله شاكر عليم)، البقرة: 158، وقرأ يعقوب يطوع.

<sup>(243)</sup> قرأ يعقوب ولو ترى الذين ظلموا إذ يرون العذاب.

<sup>(244)</sup> البقرة: 168، 208، والانعام: 142، والنور: 21.

<sup>(245)</sup> في الأصل بضم التاء والصواب ما هو مثبت.

<sup>(246)</sup> البقرة: 173، والمائدة: 3، والنحل: 115، ويس: 3.

<sup>(247)</sup> الانعام: 145.

<sup>(248)</sup> الانعام: 122، والفرقان: 49، والزخرف: 11، والحجرات: 12، وق: 11.

<sup>(249)</sup> سورة آل عمران: 27، سورة الانعام: 95، سورة يونس: 31، سورة الروم: 19.

<sup>(250)</sup> سورة آل عمران: 27، سورة الانعام: 95، سورة يونس: 31، سورة الروم: 19.

<sup>(251)</sup> البقرة: 173، والمائدة: 3، والانعام: 145، والنحل: 115.

<sup>(252)</sup> الاعراف: 195، الاسراء: 56، 110، سبأ: 22.

<sup>(253)</sup> يونس: 101.

<sup>(254)</sup> البقرة: 173، والمائدة: 3، والانعام: 145، والنحل: 115.

<sup>(255)</sup> الشيخ السيد عبد العزيز بن عبد الجواد: اقرا فضيلة الشيخ إبراهيم السمنودي، الدرر المضية في القراءات الثلاث ومنحة مولى البر للابباري وتحريرات الشيخ الطباخ على طيبة النشر ثم قرأ عليه ختمة بالقراءات العشر.

قرأ خلف ليس البر بالرفع، قرأ أبو جعفر ولكن البر معاً بالتشديد والنصب، قرأ يعقوب من موصل ولتكمّلوا بالتشديد فيهما. قرأ أبو جعفر اليُسْرُ، والعُسْرُ و ذو عُسْرَةٍ. وفي ساعة العُسْرَةِ (256)، ومن أمري عُسْرًا (257)، ومن أمرنا يُسْرًا (258)، وفالجاريات يُسْرًا (259)، وفي الطلاق من أمره يُسْرًا ووبعد عُسْرٍ يُسْرًا (260)، لليُسْرَى (261)، وللعُسْرَى (262)، ومع العُسْرِ يُسْرًا (263)، بضم السين في الجميع.

قرأ أبو جعفر اليُوت حيث وقع بضم الباء (264)، قرأ أبو جعفر فلا رفثٌ ولا فسوق ولا جدالٌ بالرفع والتتوين.

قرأ أبو جعفر والملائكة بالخفض. قرأ أبو جعفر لي حكم هنا وفي آل عمران وموضعي النور بضم الياء وفتح الكاف. قرأ أبو جعفر حتى يقول بالنصب. قرأ خلف إثم كبير إثم كبير (265)، بالياء الموحدة، قرأ يعقوب قل العفو بالنصب. قرأ خلف أن يخافا بالفتح والآحزان (266)، بالضم. قرأ أبو جعفر لا تضارُ والدة و لا يضارُ كاتب بتخفيف الراء ساكنة فيهما. قرأ أبو جعفر قدره معاً (267)، بفتح الدال. قرأ يعقوب وخلف وصيةً. قرأ يعقوب فيضَعَّفه له (268)، معاً بالنصب، وأبو جعفر ويعقوب بحذف الألف والتشديد في جميع الباب.

قرأ روح يقبض ويبسط و في الخلق بصطة (269)، بالصاد.

---

إبراهيم علي شحاتة السمودي، التحفة السمودية في تجويد الكلمات القرآنية ص 12. وللطباخ منظومة "هبة الرحمن في تحرير اوجه القرآن"، وعدد ابياتها (327) بيت، مطبوع بمكتبة دار الصحابة.

(256) سورة التوبة: 117.

(257) سورة الكهف: 73.

(258) سورة الكهف: 88.

(259) سورة الذاريات: 3.

(260) سورة الطلاق: 4، 7.

(261) سورة الأعلى: 8.

(262) سورة الليل: 10.

(263) سورة الانشراح: 5، 6.

(264) البقرة: 189، والنساء: 15، والعنكبوت: 41.

(265) قرأ حمزة والكسائي بالياء المثلثة أثم كبير.

(266) قرأ أبو جعفر ويعقوب: أن يُخافا.

(267) موضعاً سورة البقرة: (ومتعوهن على الموسع قدره وعلى المقتر قدره)، البقرة: 236.

(268) سورة البقرة: 245، وسورة الحديد: 11.

(269) البقرة: 247، والاعراف: 69.

قرأ أبو جعفر عسيتم معاً<sup>(270)</sup>، بالفتح. قرأ يعقوب غُرْفَةً بالضم. قرأ يعقوب ولولا دفاع<sup>(271)</sup>، معاً بالكسر والمد. قرأ خلف قال أعلم بقطع الهمزة والرفع. قرأ أبو جعفر ورؤيس فصْرهن بكسر الصاد.

قرأ يعقوب أكلها<sup>(272)</sup>، حيث أتى بضم الكاف، وأبو جعفر بالضم مطلقاً وتقدم الكلام على ومن يؤت الحكمة في الوقف على المرسوم ليعقوب<sup>(273)</sup>.

قرأ يعقوب نِعْمًا معاً<sup>(274)</sup>، بإتمام كسر العين وأبو جعفر بإسكانها<sup>(275)</sup>، ولابد من تشديد الميم. قرأ جعفر يَحْسَب<sup>(276)</sup>، وما تصرف منه مستقبلاً بفتح السين وخلف بكسرها.

قرأ خلف فأذُنوا بإسكان الهمزة وفتح الذال<sup>(277)</sup>.

قرأ خلف أن تَضِلَّ بفتح الهمزة وفتنكر بالنصب. قرأ يعقوب فرهان بالكسر والمد. قرأ أبو جعفر ويعقوب فيغفر ويعذب، برفعهما. قرأ يعقوب لا يَفْرَقَ بالياء.

### سورة آل عمران:

قرأ يعقوب ترؤنهم بالخطاب. قرأ خلف ويقتلون الذين كحفص. قرأ يعقوب منهم تَقِيَّةً بفتح التاء وكسر القاف وياء مفتوحة مشددة بين القاف والتاء. قرأ يعقوب بما وضعت بإسكان العين وضم التاء، قرأ خلف في المحراب أن الله بفتح الهمزة. قرأ خلف يبشرك ونحوه بضم ففتح فكسر مشدد، ومعه يعقوب في موضع الشورى<sup>(278)</sup>.

قرأ يعقوب ويُعلمه بالياء. قرأ أبو جعفر كهيئة الطائر معاً<sup>(279)</sup>، بألف بعد الطاء وهمزة مكسورة بينها وبين الراء، وكذلك قرأ يعقوب في موضعي المنصوب المنون<sup>(280)</sup>، قرأ رويس فيوفيهما

<sup>(270)</sup> البقرة: 246، ومحمد: 22.

<sup>(271)</sup> البقرة: 251، والحج: 40.

<sup>(272)</sup> البقرة: 265، والرعد: 35، وإبراهيم: 25، والكهف: 33.

<sup>(273)</sup> قرأ يعقوب ومن يؤتي الحكمة بأثبات الياء على أصل قاعدته.

<sup>(274)</sup> البقرة: 271، والنساء: 58.

<sup>(275)</sup> قرأ أبو جعفر نِعْمًا بإسكان العين.

<sup>(276)</sup> الهمزة: 3 وكذلك تحسب الفرقان: 44، ويحسبون: الكهف: 104، والاحزاب: 20، والزخرف: 80، والمنافقون: 4، وتحسبوه: النور: 11.

<sup>(277)</sup> في الأصل بكسر الذال والصواب ما هو مثبت، وقرأ أبو جعفر فاذنوا بإبدال الهمز؛ ابن الجزري، النشر في القراءات العشر، ج2، ص 270.

<sup>(278)</sup> سورة الشورى: 23، حيث قرأ يعقوب (ذلك الذي يبشر الله عباده الذين آمنوا).

<sup>(279)</sup> آل عمران: 49، والمائدة: 110.

بالياء. قرأ يعقوب ولا يأمركم بالنصب. قرأ خلف لما ءاتيتكم بفتح اللام. قرأ يعقوب يرجعون بالغيب وهو قاعدته في فتح الياء كسر الجيم. قرأ أبو جعفر حج البيت بكسر الحاء. قرأ أبو جعفر لا يضركم<sup>(281)</sup>، بالضم والتشديد وتقدم الكلام له على كَأَيْنَ<sup>(282)</sup>، في الهمز المفرد. قرأ أبو جعفر قتل بالفتحتين وحذف الألف. قرأ أبوج عفر ويعقوب الرَّعْبُ<sup>(283)</sup>، ورُعْبًا<sup>(284)</sup>، قرأ جعفر مَثْمُ<sup>(285)</sup>، ومُتْنَا<sup>(286)</sup>، ومُتْ<sup>(287)</sup>، بضم الميم. وقرأ يعقوب أن يُغَل بضم الياء وفتح الغين. قرأ أبو جعفر ولا يَحْزُنُكَ<sup>(288)</sup>، ونحو بالفتح والضم إلا موضع الانبياء فقرأه بالضم والكسر<sup>(289)</sup>. قرأ خلف ولا يحسبن الذين كفروا ولا يحسبن الذين يبخلون بالغيب. قرأ يعقوب يُمِيزُ مَعَاً<sup>(290)</sup>. بضم ففتح فكسر مشدداً قرأ خلف سنكتب ما قالوا وقتلهم ونقول كحفص. قرأ يعقوب لَتُبَيِّنُنَّهُ وَلَا تَكْتُمُونَهُ بالخطاب. قرأ يعقوب لَا تَحْسَبِنَ الَّذِينَ وَفَلَا تَحْسَبْنَهُم بِالْخَطَابِ فِيهِمَا وفتح الباء في الثاني. قرأ رُوَيْسٌ لَا يَغُرُّنَا وَلَا يَحْطِمُنَا<sup>(291)</sup>، وَلَا يَسْتَحْزِنُنَا<sup>(292)</sup>، وفِيمَا نَذَهَبِينَ<sup>(293)</sup>، وَأَوْ نُزِينُكَ<sup>(294)</sup>، بتخفيف النون ساكنة، ووقف على نذهبين بالألف<sup>(295)</sup>. قرأ أبو جعفر لَكِنَّ الَّذِينَ هُنَا فِي الزَّمْرِ بِتَشْدِيدِ النَّونِ.

#### سورة النساء :

- (280) يقصد طائراً في موضعي آل عمران: 49، والمائدة: 110.  
(281) آل عمران: 120، والمائدة: 105.  
(282) قرأ أبو جعفر بتسهيل الهمز في كائن.  
(283) آل عمران: 151، الأنفال: 12، الاحزاب: 26، الحشر: 2.  
(284) الكهف: 18.  
(285) آل عمران: 157، والمؤمنون: 35.  
(286) المؤمنون: 82، والصفوات: 16، 53، ق: 3، الواقعة: 47.  
(287) مريم: 23، والانبياء: 34.  
(288) آل عمران: 176، ويونس: 65، ولقمان: 23، ويس: 76.  
(289) قرأ أبو جعفر لا يحزنهم في سورة الانبياء: 103.  
(290) سورة آل عمران: 179.  
(291) سورة النمل: 18.  
(292) سورة الروم: 60.  
(293) سورة الزخرف: 41.  
(294) سورة الزخرف: 42.  
(295) وقف بالألف على الأصل في نون التوكيد الخفيفة حيث قرأ رويس نذهباً.

قرأ خلف الأرحام بالنصب. قرأ أبو جعفر فواحدةً بالرفع. قرأ أبو جعفر قياماً بالألف. قرأ خلف فلامه وفي أمها رسولا<sup>(296)</sup>، وفي أم الكتاب<sup>(297)</sup>، وأمها<sup>(298)</sup>، كحفص. قرأ أبو جعفر وأحل لكم بالضم والكسر. قرأ أبو جعفر بما حفظ الله<sup>(299)</sup>، بنصب الهاء. قرأ رُوَيْس كأن لم تكن بالتأنيث. قرأ جعفر ورح ولا يُظلمون بالغيث. قرأ رُوَيْس أصدق وبابه بالإشمام. قرأ يعقوب حصرة بنصب التاء منونة ووقف بالهاء. قرأ ابن وردان لست مؤمناً بفتح الميم الثانية.

قرأ خلف غير أولي الضرر بالنصب. قرأ يعقوب نؤتية بالنون. قرأ رُوَيْس يدخلون بالفتح والضم وكذلك يعقوب في فاطر<sup>(300)</sup>. وأبو جعفر والضم<sup>(301)</sup>. ومريم<sup>(302)</sup>، وموضعي غافر<sup>(303)</sup>، ومع رُوَيْس في الثاني بها<sup>(304)</sup>.

قرأ خلف تلوؤا بسكون اللام وواوين مضمومة فساكن. قرأ يعقوب نزل معاً<sup>(305)</sup>، وأنزل بفتح النون والهمزة والزاي. وقرأ أبو جعفر لا تغدوا بإسكان العين والذال مشددة على أصله.

### سورة المائدة:

قرأ جعفر شنان معاً بالإسكان، قرأ يعقوب أن صدوكم بفتح الهمزة، قرأ أبو جعفر وأرجلكم بالخفض ويعقوب بالنصب. قرأ خلف قاسية بالألف والتخفيف. قرأ أبو جعفر من أجل ذلك بكسر الهمزة ونقل حركتها إلى النون<sup>(306)</sup>.

قرأ يعقوب رسلنا<sup>(307)</sup>، ورسلهم<sup>(308)</sup>، ورسلكم<sup>(309)</sup>، بالضم، وأبو جعفر بضم السُّب (310)، والأذن<sup>(311)</sup>، كيف وقع.

<sup>(296)</sup> سورة القصص: 59.

<sup>(297)</sup> سورة الزخرف: 4.

<sup>(298)</sup> سورة النحل: 78، وسورة النور: 61.

<sup>(299)</sup> أما توجيه قراءة النصب يمكن ان يكون: وذلك على معنى: يحفظن الله، أي: يحفظن أمره ونهيه، فالتقدير: حافظات للغيث بما حفظ مرضاة الله، فحذف المضاف، ونصب لفظة الجلالة بنزع الخافض؛ محمد حبش، القراءات المتواترة وأثرها في الرسم القرآني والاحكام الشرعية، دار الفكر - دمشق، 1419هـ - 1999م، ص 291.

<sup>(300)</sup> سورة فاطر: 33.

<sup>(301)</sup> سورة النساء: 124.

<sup>(302)</sup> سورة مريم: 60.

<sup>(303)</sup> سورة غافر: 40، 60.

<sup>(304)</sup> سورة غافر: 60، حيق قرأ رويس سَيُدْخَلُونَ.

<sup>(305)</sup> سورة النساء: 136، 140.

<sup>(306)</sup> سورة غافر: 40، 60.

<sup>(307)</sup> عدد المواضع: 15، وعدد الآيات: 15.

قرأ أبو جعفر والجروح بالرفع<sup>(312)</sup>، ويعقوب بالنصب. قرأ خلف وليحکم بإسكان اللام وجزم الميم. قرأ خلف وعبد الطاغوت بفتح الباء ونصب التاء. قرأ يعقوب رسالاته بالجمع وكسر التاء. قرأ يعقوب فجاءً مثل بتنوين الهمزة ورفع اللام قرأ يعقوب الأولين<sup>(313)</sup>، كشعبة. قرأ خلف العيوب<sup>(314)</sup>، والعيون<sup>(315)</sup>، وعيون<sup>(316)</sup>، وجيوبهن<sup>(317)</sup>. و شيوخا<sup>(318)</sup>، بالضم. قرأ أبو جعفر هذا يوم بالرفع.

### سورة الأنعام:

قرأ يعقوب من يصرف بفتح الياء وكسر الراء. قرأ يعقوب ويوم يحشرهم و يقول هنا وفي سبأ بالياء في الأربعة<sup>(319)</sup>، زاد روح يحشرهم ثاني هذه السورة<sup>(320)</sup>. قرأ يعقوب ثم لم يكن بالتذكير وخلف بالتأنيث.

قرأ يعقوب نكذب ونكون بنصبهما، وخلف برفعهما<sup>(321)</sup>. قرأ يعقوب أفلا تعقلون هنا والأعراف ويوسف، والقصاص، ويس بالخطاب. قرأ أبو جعفر لا يكذبونك بالتشديد. قرأ أبو جعفر ورؤيس<sup>(322)</sup>، فتننا هنا والأعراف وأقتربت<sup>(323)</sup>، وفنحت في الأنبياء بالتشديد، ومعهما روح في الأنبياء واقتربت. قرأ يعقوب أنه من عمل وفأنه بفتح الهمزة.

<sup>(308)</sup> عدد المواضع: 11، وعدد الآيات: 11.

<sup>(309)</sup> غافر: 50.

<sup>(310)</sup> المائدة: 62، 63.

<sup>(311)</sup> المائدة: 45.

<sup>(312)</sup> ومن رفع فأنه رفع على الابتداء، واعتبر المعنى منقطعاً قبله؛ محمد حبش، القراءات المتواترة وأثرها في الرسم القرآني والأحكام الشرعية، ص 400.

<sup>(313)</sup> يقصد قوله تعالى: ( فان عثر على انهما استحقا اثما فاخران يقومان مقامهما من الذين استحق عليهم الاوليان)، المائدة: 107.

<sup>(314)</sup> المائدة: 109، 116، والتوبة: 78، وسبأ: 48.

<sup>(315)</sup> يس: 34.

<sup>(316)</sup> عدد المواضع: 8، وعدد الآيات: 8.

<sup>(317)</sup> النور: 31.

<sup>(318)</sup> غافر: 67.

<sup>(319)</sup> سورة الانعام: 22، وسورة سبأ: 31، 40.

<sup>(320)</sup> سورة الانعام: 128.

<sup>(321)</sup> قرأ خلف نكذب و نكون.

<sup>(322)</sup> عقب المتولي (رحمه الله) في حاشية المخطوطة بقوله: قرأ أبو جعفر ورويس فهذا طريق الدرة، وأما من طريق الطيبة فقرأ ابن وردان بتشديد الأربعة، وافقه ابن جماز وروح في القمر والانبيا، وافقهم رويس في الأنبياء،

قرأ خلف توفته واستهوته بالتأنيث. قرأ يعقوب قل من يُنجيكم وفي يونس فاليوم نُنجيك ونُجي  
رسلنا ونُنج المؤمنين وفي الحجر إنا لمُنْجُوهم وفي مريم جثم نُنجي الذين وفي العنكبوت  
لنُنْجِيَهُ وإنا مُنْجُوك بالتخفيف في الثمانية، زاد روح ويُنجي الله في الزمر، وشدد أبو جعفر قل  
الله يُنْجِيكُمْ هنا.

قرأ يعقوب آزر بالرفع. قرأ يعقوب درجات هنا بالتثنية. قرأ يعقوب تجعلونه وتبدونها وتخفون  
بالخطاب. قر. رُويس مستقر بفتح القاف. قرأ يعقوب درست بحذف الألف وفتح السين وإسكان  
التاء. قرأ خلف إنها بكسر الهمزة، قرأ خلف لا يؤمنون بالغيب. قرأ يعقوب كلمتُ ريك بالتوحيد.  
قرأ يعقوب فصل و حَرَمَ كحفص. قرأ أبو جعفر وأن تكن مِيَّتَةً، وأن تكون مِيَّتَةً بالتأنيث والرفع  
فيهما، وخلف أن يكون بالتذكير (324).

قرأ يعقوب وأن هذا بتخفيف النون ساكنة. قرأ خلف فرَقُوا معاً (325)، بالتشديد وحذف الألف. قرأ  
يعقوب عشر أمثالها بتثنية الراء ورفع اللام.

### سورة الأعراف:

قرأ يعقوب ومنها تخرجون بفتح التاء وضم الراء. قرأ أبو جعفر خالصةً بالنصب. قرأ لا تُفْتَح  
لهم بالتشديد قرأ أبو جعفر أن لعنة بالتشديد والنصب. قرأ يعقوب يُعْشِي الليل معاً (326)،  
بالتشديد. وقرأ ابن وردان بخلاف عنه لا يُخرج بضم الياء وكسر الراء، قرأ أبو جعفر إلا تكدا  
بفتح الكاف (327). قرأ أبو جعفر من إليه غيره حيث أتى بخفض الراء (328).

---

واختلف عنه في الثلاثة الباقية فروى النَّحَّاس عنه التشديد، وروى أبو الطيب التخفيف واختلف عن ابن جمار هنا  
والاعراف، فروى الاثنائي عن الهاشمي عن إسماعيل التشديد، كذا ابن حبيب عن قتيبة كلاماً عنه، وروى  
الباقون عنه التخفيف. وهذا الذي عقب به مأخوذ من كتاب النشر نصاً، وتم ضبط السقط الموجود في نص  
الحاشية من كتاب النشر لتطابق النصين. ابن الجزري، النشر في القراءات العشر، ج2، ص 258.

(323) سورة القمر: 11.

(324) قرأ خلف وإن يكن مِيَّتَةً و أن يكون مِيَّتَةً.

(325) الانعام: 159، والروم: 32.

(326) سورة الاعراف: 54، وسورة الرعد: 3.

(327) من المعروف عند أهل القراءات ان الدرة زادت على الطيبة أربعة اوجه لابن وردان، (وكلها انفرادات انفرد  
بها الشطوي عن ابن هارون عن الفضل بن شاذان عن ابن وردان). الأول: (والذي خبث لا يخرج الانكدا)،  
سورة الاعراف: 58. الثاني والثالث: (اجعلتم سقاية الحاج وعمارة المسجد الحرام كمن امن بالله) سورة التوبة:  
19. الرابع: (لاتجدوا لكم علينا) سورة الاسراء: 69. محمد بن مصطفى الوكيل، الفوائد والتحريرات على متن  
الدرة المضية، تقريظ: فضيلة الشيخ محمد عبد الحميد واخرين، مكتبة اولاد الشيخ للتراث، ط1، 2012م، ص  
48.

قرأ يعقوب أُبَلِّغُكُمْ فِي السُّورَتَيْنِ بِالتَّشْدِيدِ (329). قرأ أبو جعفر حَقِيقٌ عَلَى بِالْأَلْفِ , قرأ أبو جعفر يُفْتَلُونَ بِالضَّمِّ وَالْفَتْحِ وَالْكَسْرِ مُشَدَّدَةً. قرأ خلف خُلِيهِمْ بِضَمِّ الْحَاءِ , ويعقوب بفتح الحاء وإسكان اللام وتخفيف الياء. قرأ يعقوب يُغْفِرُ لَكُمْ خَطَايَاكُمْ كِنَافِعٍ. قرأ يعقوب نَقُولُوا مَعًا (330), بِالْخَطَابِ. قرأ خلف يُلْحِدُونَ هُنَا وَفَصَلَتْ بِالضَّمِّ وَالْكَسْرِ.

قرأ أبو جعفر إِنْ أَنَا إِلَّا حَيْثُ أَتَى بِدُونِ الْفِ (331), قرأ أبو جعفر لَا يَنْتَبِعُوكُمْ وَيَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ الشَّعْرَاءُ بِتَشْدِيدِ التَّاءِ وَكَسْرِ الْبَاءِ. قرأ أبو جعفر يَبْطِشُونَ (332), هُنَا أَنْ يَبْطِشَ (333), وَ يَوْمَ نَبْطِشُ (334). بِضَمِّ الطَّاءِ.

### سورة الانفال:

قرأ يعقوب مُرْدَفِينَ بِفَتْحِ الدَّالِ. قرأ يعقوب إِذْ يُغْشِيكُمُ النَّعَاسُ كَحَفْصٍ. قرأ يعقوب مُؤَهَّنٌ (335), بِالتَّخْفِيفِ. قرأ رُوَيْسٌ تَعْمَلُونَ بِصِيرٍ بِالْخَطَابِ. قرأ يعقوب وَخَلْفَ مَنْ حَيٍّ بِالْإِظْهَارِ. قرأ أبو جعفر يَحْسِبَنَّ بِالْغَيْبِ وَخَلْفَ هُنَا وَالنُّورِ بِالْخَطَابِ. قرأ رُوَيْسٌ تُرْهَبُونَ بِالتَّشْدِيدِ. قرأ أبو جعفر ضُعْفَاءَ بِفَتْحِ الْعَيْنِ وَمَدِّ الْفَاءِ آخِرَهُ هَمْزَةٌ مَفْتُوحَةٌ مِنْ غَيْرِ تَنْوِينٍ. قرأ أبو جعفر أَنْ تَكُونَ بِالتَّأْنِيثِ. قرأ أبو جعفر لَهُ أُسَارَى وَمِنَ الْأُسَارَى (336), بِضَمِّ الْهَمْزَةِ وَالْفِ بَعْدَ السِّينِ فِيهِمَا, وَيَعْقُوبُ مِنَ الْأُسْرَى بِفَتْحِ الْهَمْزَةِ وَإِسْكَانِ السِّينِ. قرأ خلف مِنْ وَلَايَتِهِمْ فَقَطْ (337), بِفَتْحِ الْوَاوِ.

### سورة التوبة:

---

(328) ويترتب على خفض الراء خفض الهاء، وعدد المواضع تسعة: الاعراف: 59، 65، 73، 85، وهود: 50، 61، 84، والمؤمنون: 23، 32.

(329) موضعاً: سورة الاعراف: 62، 68.

(330) موضعاً سورة الاعراف: 172، 173.

(331) قرأ أبو جعفر بذا ف الف أنا وصلأ واثباتها وفقاً. الاعراف: 188، والشعراء: 115.

(332) سورة الاعراف: 195.

(333) سورة القصص: 19.

(334) سورة الدخان: 16.

(335) قرأ يعقوب مُؤَهَّنٌ.

(336) سورة الانفال: 70.

(337) أما قوله تعالى: (تُوْئِيْ، الكهف: 44 فقرأها بكسر الواو.

قرأ ابن وَرْدَانَ بخلافٍ عنه سُقاة الحاج بضم السين من غير ياء، وَعَمْرَةَ<sup>(338)</sup>، بفتح العين من غير ألف. قرأ يعقوب عزيزٌ بالتونين. قرأ أبو جعفر اثنا عشر وأحد عشر<sup>(339)</sup>، وتسعة عشر<sup>(340)</sup>، بإسكان العين ومد الألف مشبعا للساكنين. قرأ يعقوب يُضِل بضم الياء. قرأ يعقوب وكلمة الله<sup>(341)</sup>، بنصب التاء. قرأ يعقوب أو مَدْخِلا بفتح الميم وتخفيف الدال الساكنة.

وقرأ يعقوب يَلْمُزُكَ<sup>(342)</sup>، وَيَلْمُزُونَ<sup>(343)</sup>، وَلَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ<sup>(344)</sup>، بضم الميم. قرأ خلف ورحمة بالرفع. قرأ يعقوب الْمُعْذَرُونَ بالتخفيف. قرأ يعقوب دائرة السوء معاً<sup>(345)</sup>، بفتح السين. وقرأ أبو جعفر قُرْبَةَ لَهُم بِالْإِسْكَانِ. قرأ يعقوب وَالْأَنْصَارُ وَالَّذِينَ<sup>(346)</sup> بالرفع. قرأ جعفر أُسَّسَ بِنْيَانَهُ مَعاً<sup>(347)</sup>، بفتح الهمزة والسين ونصب النون.

قرأ يعقوب إلى أن تَقْطَعَ قُلُوبَهُمْ<sup>(348)</sup>، بتخفيف اللام، وأبو جعفر<sup>(349)</sup>، ويعقوب بفتح التاء، وخلف بالضم<sup>(350)</sup>.

قرأ خلف تَزِيغ<sup>(351)</sup>، بالتأنيث. قرأ يعقوب أَوْلَا تَرُونَ بِالْخَطَابِ وخلف بالغيب.

## سورة يونس:

<sup>(338)</sup> ذكر ابن الجزري في رسم كلمتي (سقاية وعمارة) وهذا نص كلامه من النشر: وقد رايتهما في المصاحف القديمة محذوفتي الألف كقيامة وجمالة؛ ثم رايتهما كذلك في مصحف المدينة الشريفة ولم أعلم احداً نص على اثبات الألف فيهما ولا في احدهما وهذه الرواية تدل على حذفها منهما: إذ هي محتملة الرسم. ابن الجزري، ج2، ص 278. والرواية التي يقصدها هي رواية ابن وردان عن أبي جعفر، وله في هاتين الكلمتين الخلاف في الدرّة كما هو معلوم بقول ابن الجزري: وقل عمرة معها سقاة الخلاف بن... البيت 122، ابن الجزري، الدرّة، ج1، ص 27. ولم يذكر ابن الجزري هاتين الكلمتين في الطيبة.

<sup>(339)</sup> يوسف: 4.

<sup>(340)</sup> المدثر: 30.

<sup>(341)</sup> كذا في الأصل والاصح بفتح التاء.

<sup>(342)</sup> في الأصل يلمزونك والصواب ما هو مثبت.

<sup>(343)</sup> سورة التوبة: 79.

<sup>(344)</sup> سورة الحجرات: 11.

<sup>(345)</sup> سورة التوبة: 98، وسورة الفتح: 6.

<sup>(346)</sup> سورة التوبة: 100، والأنصار: مرفوعة كونها معطوفة على والسابقون الاولون من المهاجرين والأنصار.

<sup>(347)</sup> سورة التوبة: 108، 109.

<sup>(348)</sup> وهي من انفرادات يعقوب من طريق الدرّة والطيبة.

<sup>(349)</sup> قرأ أبو جعفر إلا أن تقطع قلوبهم.

<sup>(350)</sup> قرأ خلف إلا أت تقطع قلوبهم.

<sup>(351)</sup> في الأصل تزيغ والاصح يزيغ.

قرأ أبو جعفر حقاً أنه بفتح الهمزة. قرأ يعقوب لقضى إليهم بفتح القاف والضاد أجلهم بالنصب. قرأ روح يمكرون بالغيب. قرأ أبو جعفر يَنْشُرُكُمْ كأين عامر. قرأ يعقوب قطعاً بالإسكان. قرأ يعقوب لا يَهْدِي بكسر الهاء، وأبو جعفر بإسكانها والذال مشددة على أصله (352)، قرأ رُوَيْس فلنقرحوا بالخطاب. قرأ أبو جعفر ورُوَيْس يجمعون بالخطاب. قرأ يعقوب ولا أصغر ولا أكبر برفعهما. قرأ رُوَيْس فأَجْمَعُوا بوصل الهمزة وفتح الميم، ولم يزد في الدرة (353)، على هذا ونصّ التحبير (354)، روى رُوَيْس من غير طريق الحمامي فأَجْمَعُوا أمركم بوصل الهمزة وفتح الميم، والباقون بهمزة مفتوحة وكسر الميم وهو طريق الكتاب عن رُوَيْس اهـ.

فعلم من هذا أ رويساً من طريق الدرة كالجماعة لاتحدهما طريقاً. قرأ يعقوب وشركاؤكم بالرفع. قرأ أبو جعفر به السحر بالاستفهام وله في همزة الوصل الإبدال والتسهيل كأبي عمرو (355)، ويعقوب بالإخبار (356).

---

(352) قرأ أبو جعفر لا يهدي.

(353) قال ابن الجزري في الدرة: (ووصل فاجمعوا)، ابن الجزري، الدرة المضيفة، ص 6.

(354) ابن الجزري، تحبير التيسير في القراءات العشر، ص 401.

(355) قرأ أبو جعفر بإبدال همزة الوصل الفاء مع المد المشبع للساكين، وتسهيلها بين بين، وعلى قراءته توصل هاء الضمير في (به) بياء.

(356) قرأ يعقوب به السحر يحذف همزة الاستفهام وإبقاء همزة الوصل، فثبتت حالة الابتداء، وتسقط حالة الوصل.

## سورة هود

قرأ يعقوب وخلف أني لكم بفتح الهمزة. قرأ يعقوب بادي بالإبدال. قرأ يعقوب عمِلَ غير كالكسائي. قرأ يعقوب إنَّ ثمودَ هنا والفرقان والعنكبوت والنجم بحذف التنوين وخلف بإثباته. قرأ خلف قال سلام معاً<sup>(357)</sup>, كفحص قرأ خلف يعقوبُ قالت بالرفع. قرأ يعقوب إلا امرأتك بالنصب. قرأ أبو جعفر وإنَّ كلاً بتشديد النون. قرأ أبو جعفر لمَّا هنا والطارق بالتشديد وكذا ابن جماز في يس والزخرف وخفف الكَلَّ خلف. قرأ أبو جعفر وزُلُفاً بضم اللام. قرأ ابن جماز أولو بِيْقِيَةٍ بكسر الباء وإسكان القاف وتخفيف الياء. قرأ يعقوب عما تعملون هنا والنمل بالخطاب (358).

## سورة يوسف عليه السلام

قرأ أبو جعفر يا أبتَ<sup>(359)</sup>, حيث أتى بفتح التاء, قرأ يعقوب يرتع ويلعب بالياء. قرأ يعقوب حاش معاً<sup>(360)</sup>, بحذف الألف. قرأ يعقوب السَّجْن أحب بفتح السين. قرأ يعقوب يرفع درجات من يشاء بالياء في الفعلين. قرأ أبو جعفر قد كُذِّبوا بالتخفيف. قرأ يعقوب فَنَجِّي كحفص.

## سورة الرعد

قرأ يعقوب يُسْتَقَى بالتنكير. قرأ يعقوب وضُدُّو، وفي غافر وضُدَّ بضم الصاد. قرأ يعقوب وسيعلم الكفار كحفص.

## سورة إبراهيم عليه السلام

قرأ رُؤَيْسَ اللَّهِ الذي برفع الله ابتداء فإن وصل خفضها. قرأ يعقوب سُبُلْنَا معاً<sup>(361)</sup>. بالضم. قرأ خلف بمُصْرَخِيٍّ بفتح الياء. قرأ روح لِيُضِلُّوا وفي الحج ولقمان والزمر لِيُضِلَّ ومعه رُؤَيْسَ في لقمان.

## سورة الحجر

قرأ يعقوب عَلِيٍّ مستقيماً<sup>(362)</sup>, بكسر اللام ورفع الياء منونة. قرأ أبوجعفر تبشرونَ بفتح النون. قرأ خلف يقنط ويقنطون الروم ولا تقنطوا الزمر بكسر النون.

(357) سورة هود: 69، وسورة الذاريات: 25.

(358) أبو جعفر قرأ (يُرْجَع) بفتح الياء وكسر الجيم، حيث ذكرها الناظم في فرش سورة البقرة، أما نافع فقد قرأها (يُرْجَع) ص 20.

(359) يوسف: 4، 100، ومريم: 42، 44، 45، والقصص: 26، والصفوات: 102.

(360) سورة يوسف: 31، 51.

(361) سورة إبراهيم: 12، وسورة العنكبوت: 69.

## سورة النحل

قرأ رح تَنَزَّلُ الملائكة مثل ما في "القدر". قرأ أبو جعفر بِشَقِّ الأَنْفَسِ بفتح الشين. قرأ يعقوب والذين يَدْعُونَ بالغيب. قرأ أبو جعفر تشاقونَ بفتح النون. قرأ أبو جعفر مَفْرَطُونَ بتشديد الراء. قرأ يعقوب نَسْقِيكُمْ معاً<sup>(363)</sup>, بفتح النون وأبو جعفر بالتاء مفتوحة على التأنيث. قرأ رُوَيْسٌ تَجْحَدُونَ بالخطاب. قرأ يعقوب أَلَمْ تَرَوْا بالخطاب. قرأ أبو جعفر وَلِنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ بالنون. قرأ يعقوب بما يَنْزِرُ بالتشديد.

## سورة الاسراء

قرأ يعقوب أَلَا تَتَذَكَّرُونَ بالخطاب. قرأ ابو جعفر وَيُخْرِجُ لَهُ بالياء وأبو جعفر بضمها وفتح الراء, ويعقوب بفتحها وضم الراء, ولا خلاف في نصب كتاباً. قرأ أبو جعفر يُلَقَّاهُ بالضم والفتح والتشديد. قرأ يعقوب آمَرْنَا مترفيها بمد الهمزة. قرأ يعقوب أَفَّ حيث أتى بفتح الفاء. قرأ أبو جعفر حَطَّاءً بفتح الخاء والطاء. قرأ يعقوب أَنْ يَخْسَفَ وَأَوْ رَسَلْ أَنْ يَعِيدَكُمْ<sup>(364)</sup>, وفيرسل بالياء, وروح فَيُعْرِقُكُمْ كذلك وأبو جعفر وَرَزَيْسٌ بالتأنيث<sup>(365)</sup>, وشده ابن وردان بخلاف عنه. قرأ أبو جعفر الرِّيَّاحِ هُنَا والأَنْبِيَاءِ وَسَبَّأً بالجمع.

قرأ يعقوب خِلَافَكَ بكسر الخاء وألف بعد اللام. قرأ أبو جعفر نَاءً معاً<sup>(366)</sup>, بتقديم المد على الهمز. قرأ يعقوب حتى تَفْجُرَ بفتح التاء وإسكان الفاء وضم الجيم خفيفة.

## سورة الكهف

قرأ يعقوب تَزُورُ كَنَحْمَرَّ. قرأ رُوَيْسٌ بَوْرَقِكُمْ بكسر الراء. قرأ أبو جعفرٍ وَرَوْحٌ وكان له تَمَرٌ وأحيط بئمره بفتح التاء والميم ومعهما رُوَيْسٌ فِي الأُولَى, وَضَمَّمَهَا<sup>(367)</sup> فِي الثَّانِي. قرأ أبو جعفر وَرَوْحِي لَكِنَّا بِالْأَلْفِ بَعْدَ النُّونِ وَضَلَّأً, وَلَا خِلَافَ فِي إِثْبَاتِهَا وَقَفَّأً عَلَى الرَّسْمِ. قرأ يعقوب اللَّهُ الْحَقُّ بِخَفْضِ الْقَافِ. قرأ يعقوب نُسَيِّرُ الْجِبَالَ كحَفْصِ. قرأ أبو جعفر مَا أَشْهَدُنَاهُمْ بِلَفْظِ الْجَمْعِ وَمَا كُنْتَ بِفَتْحِ التَّاءِ. قرأ خلف وَيَوْمَ نَقُولُ بِالنُّونِ. قرأ أبو جعفر قُبُلًا بضم القاف والباء. قرأ روح

<sup>(362)</sup> علي: من العلو؛ وهي من انفرادات يعقوب.

<sup>(363)</sup> سورة النحل: 66، وسورة المؤمنون: 21.

<sup>(364)</sup> في الأصل أبو يعيدكم والصواب ما هو مثبت.

<sup>(365)</sup> قرأ أبو جعفر ورويس فَنُعْرِقُكُمْ، وقرأ ابن وردان فَنُعْرِقُكُمْ وبخلاف عنه؛ وهذا من زيادات الدرّة على الطيبة كما مر أنفاً.

<sup>(366)</sup> سورة الاسراء: 83، وسورة فصلت: 51.

<sup>(367)</sup> أي ضم التاء والميم، حيث قرأ رويس أحيط بئمره.

زَكِيَّةٌ بِحذف الألف وتشديد الياء. قرأ أبوجعفر ويعقوب نُكْرًا هنا (368), والطلاق (369),  
وَرُحْمًا (370) بالضم.

قرأ يعقوب أن يَبْدِلَهُمَا (371), وولِيْبِدْلَهُمْ ب "النور" (372), وَأَنْ يُبْدِلَ لَهُ ب "التحريم" (373), وَأَنْ  
يُبْدِلْنَا ب "ن" (374) بالتخفيف.

قرأ أبو جعفر حامية بالألف والياء. قرأ يعقوب فله جزاً بالنصب والتثوين. قرأ يعقوب السُّدَيْنِ سُدًّا  
بضم السين. قرأ خلف قال آتوني بقطع الهمزة ومدها. وقرأ خلف فما أَسْطَاعُوا بالتخفيف.

### سورة مريم

قرأ يعقوب يِرْتُنِي ويرثُ بالرفع. قرأ خلف عُتِيَا وَبُكِيَا وَصُلِيَا وَجُثِيَا بالضم, قرأ خلف وقد  
خَلْفْتُكَ بتاء المتكلم. قرأ أبو جعفر لأَهْبُ لَكَ بالهمز. قرأ خلف نَسِيَا بالكسر. قرأ روح مِنْ تَحْتِهَا  
بكسر الميم وخفض التاء. قرأ يعقوب نَسَاقُطُ بالتذكير وخلف بالتشديد (375). قرأ يعقوب قَوْلَ  
الْحَقِّ بِنَصْبِ اللَّامِ. قرأ روح, إِنَّ اللَّهَ بِكسْرِ الهمزة. قرأ رويس نَوْرَثُ بالتشديد (376).

قرأ أبو جعفر أَوْلَا يَذْكُرُ بالفتح والتشديد. قرأ خلف وَوَدَا هنا (377), بفتح الواو واللّام. قرأ أبو جعفر  
تَكَادُ السَّمَاوَاتُ مَعًا (378) بالتأنيث.

### سورة طه عليه الصلاة والسلام:

قرأ أبو جعفر أَنِي أَنَا بفتح الهمزة ويعقوب بكسرهما. قرأ خلف وَأَنَا اخْتَرْتُكَ بالتخفيف وتاء المتكلم.  
قرأ أبو جعفر لَتَصْنَعُ بِإِسْكَانِ اللَّامِ وَجَزَمِ الْعَيْنِ. قرأ أبو جعفر لَا نَخْلُفُهُ بِجَزْمِ الْفَاءِ وَاخْتِلَاسِ  
ضَمِّهِ الْهَاءِ.

(368) سورة الكهف: 74، 87.

(369) سورة الطلاق: 8.

(370) سورة الكهف: 81.

(371) سورة الكهف: 81.

(372) سورة النور: 55.

(373) سورة التحريم: 5.

(374) سورة القلم: 32.

(375) قرأ يعقوب نَسَاقُطُ بالتذكير.

(376) بالتشديد مع فتح الواو.

(377) سورة مريم: 77، 88، 91، 92.

(378) سورة مريم: 90، وسورة الشورى: 5.

قرأ يعقوب مكاناً سُوى بضم السين. قرأ رُؤيس فيُسحتكم بالضم والكسر<sup>(379)</sup>. قرأ يعقوب هذان بالألف. قرأ يعقوب فأجْمَعُوا بقطع الهمزة وكسر الميم. قرأ روح تُخِيلُ إليه بالتأنيث. قرأ خلف لا تخافُ بالألف والرفع. قرأ رُؤيس على إثري بكسر الهمزة وإسكان الثاء. قرأ رُؤيس حُمَلْنَا بضمّ الحاءِ وكسر الميم مُشَدَّدةً. قرأ أبو جعفر لَنُحْرِقَنَّه بإسكان الحاء وتخفيف الراء<sup>(380)</sup>. وابن وردان بفتح النون وضم الراء<sup>(381)</sup>. قرأ يعقوب يوم يُنْفَخُ بالياء ضمها وفتح الفاء. قرأ يعقوب أن نقْضِي إليك بالنون مفتوحة وكسر الضاد وياء مفتوحة بعدها. وحيه بالنصب. قرأ يعقوب زَهْرَةَ بفتح الهاء<sup>(382)</sup>. قرأ بان وَرْدَانَ أولم يأتهم بالتذكير.

### سورة الأنبياء

قرأ أبو جعفر لَتُحْصِنَكُمْ بالتأنيث ورُؤيس بالنون. قرأ يعقوب أن لن يُقَدَّر بياء مضمومة وفتح الدال. قرأ خلف وَحَرَامٍ بالفتحتين والألف. قرأ أبو جعفر يوم تُطَوَّى بتاء مضمومة على التأنيث وفتح الواو والسماء بالرفع. قرأ أبو جعفر رَبُّ أَحْكَم بضم الباء.

### سورة الحج

قرأ أبوجعفر وَرَبَّاتٍ هنا وفي فصلت<sup>(383)</sup>. بهمزة مفتوحة بعد الباء. قرأ أبو جعفر وَرَوْحٍ ثم لِيَقْطَعُ وثم لِيَقْضُوا بإسكان اللام. قرأ يعقوب لَوْلَا بالمنصب. قرأ يعقوب تتال معاً<sup>(384)</sup> بالتأنيث. قرأ يعقوب معاً جزين هنا وفي سبأ<sup>(385)</sup> بالألف والتخفيف. قرأ يعقوب إن الذين يدعون بالغيب.

<sup>(379)</sup> يقصد ضم الباء وكسر الحاء.

<sup>(380)</sup> قرأ ابن جمار لَنُحْرِقَنَّه بإسكان الحاء وكسر الراء؛ على انه مضارع (أحرق) الرباعي، وهي من الانفرادات.

<sup>(381)</sup> قرأ ابن وردان لَنُحْرِقَنَّه بإسكان الحاء وضم الراء، على انه مضارع (حرق) الثلاثي، وهي من الانفرادات.

<sup>(382)</sup> والزَّهْرَةَ - بسكون الهاء - زَهْرَةَ الحياة الدنيا، وهي: غَضَارَتُهَا وَحُسْنُهَا. قال أبو منصور: نصب (زهرة) بمعنى: متعنا، لان معناه: تجعل لهم الحياة، أبو منصور الأزهرى، (المتوفي 370هـ)، معاني القراءات للأزهري،

مركز البحوث في كلية الاداب- جامعة الملك سعود، 1412هـ - 1991م، ج2، ص 161.

<sup>(383)</sup> سورة الحج: 5، وسورة فصلت: 39.

<sup>(384)</sup> المراد الموضوعي هذه الآية، سورة الحج: 37.

<sup>(385)</sup> سورة الحج: 51، وسورة سبأ: 5، 38.

## سورة المؤمنون

قرأ يعقوب سَيْنَاء بفتح السين. قرأ روح تَنْبُت<sup>(386)</sup> بالضم والفتح. قرأ أبو جعفر هِيَهَاتِ بكسر تائهما. قرأ أبو جعفر تَتْرَأ<sup>(387)</sup> بالتونين، ويعقوبُ بَحْدَفِهِ. قرأ أبو جعفر تَهْجُرُونَ بالفتح والضم. قرأ خلف أنهم هم بفتح الهمزة. قرأ خلف قَالَ كَمْ وَقَالَ إِن لَبِثْتُمْ بِالْفَتْحِينَ وَالْأَلْفَ<sup>(388)</sup>.

## سورة النور

قرأ يعقوب فَرَضْنَاهَا بالتخفيف. قرأ أبو جعفر أَنَّ لَعْنَةَ [الله] وَأَنَّ غَضِبَ اللهُ كحَفْصٍ، ويعقوب بتخفيف النون ورفع التاء والباء<sup>(389)</sup>. قرأ يعقوب كُبْرَهُ بضم الكاف. قرأ يعقوب وَلَايْتَأَلَّ<sup>(390)</sup>، بتأخير الهمزة مفتوحة عن التاء وتشديد اللام. قرأ أبو جعفر غَيْرَ أَوْلِيٍّ بالنصب. قرأ يعقوب وخلف دُرِّي كحَفْصٍ. قرأ أبو جعفر تَوَقَّدُ كحَفْصٍ. قرأ أبو جعفر تَوَقَّدُ كَأَبِي عَمْرٍو . قرأ أبو جعفر يُذْهِبُ بضم الياء وكسر الهاء<sup>(391)</sup>.

قرأ أبو جعفر ويعقوب يَحْشُرُهُم بِالْيَاءِ. قرأ أبو جعفر أَنْ نَتَّخِذَ بضم النون وفتح الخاء. قرأ يعقوب جِتَشَّقُقُ مَعَاً<sup>(392)</sup>. بتشديد الشين. قرأ خلف لما تَأْمَرْنَا بِالْخَطَابِ. قرأ يعقوب ذَرِيَاتِنَا بالجمع.

سورة الشعراء قرأ يعقوب ويضيقُ و لا ينطلق بنصبهما. قرأ يعقوب وَأَتْبَاعُكَ بقطع الهمزة وإسكان التاء وألف بعد الباء ورفع الين. قرأ أبو جعفر خَلَقَ الْأَوَّلِينَ بالفتح والإسكان. قرأ يعقوب نَزَّلَ بِهِ الرُّوحَ الْأَمِينَ بالتشديد والنصب.

## سورة النمل

قرأ يعقوب بشهابٍ بالتونين. قرأ روح فَمَكَّتْ بالفتح<sup>(393)</sup>. قرأ يعقوب من سَبَأٍ وَلِسِيًّا<sup>(394)</sup> بكسر الهمزة منونة. قرأ أبو جعفر وَرُؤَيْسُ الْأَيَّا اسجودوا<sup>(395)</sup>، كالكسائي. قرأ يعقوب أَنَّا دَمَرْنَاهُمْ وَأَنَّ

<sup>(386)</sup> يقصد بضم الباء وفتح التاء، على انه من نبت ثلاثياً.

<sup>(387)</sup> في الأصل تَتْرَى والصواب ما اثبتناه اتباعاً للرسم.

<sup>(388)</sup> يقابله قراءة قُلْ كَمْ لِحْمَزَةٍ بِالضَّمِّ وَالسُّكُونِ.

<sup>(389)</sup> قرأ يعقوب أَنَّ لَعْنَةَ اللهُ وَأَنَّ غَضِبَ اللهُ.

<sup>(390)</sup> (وَلَا يَتَأَلَّ) بياء مفتوحة بعد الياء، وبعدها همزة مفتوحة، وبعدها لام مشددة مفتوحة على وزن (ينفتح) بحذف لام الكلمة مضارع (تألى) بمعنى حلف، وهي من (الألية) على وزن (فعلية) وهو: الحلف؛ محمد سالم محيسن، الهادي شرح طيبة النشر في القراءات العشر، ج3، ص 86.

<sup>(391)</sup> (يُذْهِبُ) بضم الياء، وكسر الهاء، مضارع (أذهب) الرباعي.

<sup>(392)</sup> سورة الفرقان: 25، وسورة ق: 44.

<sup>(393)</sup> يقابله قراءة الضم فَمَكَّتْ لِأَبِي جَعْفَرٍ وَرُوَيْسٍ وَخَلْفٍ.

الناس بفتح الهمزة. قرأ رُويس تَذَكرون بالخطاب. قرأ أبو جعفر بل أدرك بقطع الهمزة وإسكان الدال. قرأ خلف بهادي العمى معاً<sup>(396)</sup>, كحفص.

### سورة القصص

قرأ أبو جعفر حتى يَصُدْرُ بالفتح والضم, ويعقوب بالضم والكسر<sup>(397)</sup>, قرأ يعقوب فذَانِكَ بالتخفيف. قرأ خلف<sup>(398)</sup>, يُصَدِّقُنِي بالجزم. قرأ خلف تُجْبِي إِلَيْهِ بالتأنيث. قرأ يعقوب لَخَسَفَ بنا بالفتحتين.

### سورة العنكبوت

قرأ يعقوبُ النَّشْأَةَ حيث أتى<sup>(399)</sup>, بإسكان الشين<sup>(400)</sup>. قرأ روح مودَّةً بالنصب<sup>(401)</sup>, وخلف بالتثوين ونصب بَيْنَكُمْ. قرأ أبو جعفر لِيَتَمَتَّعُوا بكسر اللام<sup>(402)</sup>.

### سورة الروم:

قرأ رُويس إليه تَرَجِعُونَ بالخطاب وهو على قاعدته كَرَوْحٍ من الفتح والكسر. قرأ يعقوب لَتُرْبُوا كنافع. قرأ أبو لُنْدِيَقَنَّهُم بالنون. قرأ أبو جعفر كِسْفًا بالإسكان. قرأ خلف من ضُعْفٍ وِضْعَفًا معاً<sup>(403)</sup> بالضم.

### سورة لقمان:

قرأ خلف ورحمةً بالنصب. قرأ يعقوب ويتخذها بالنصب. قرأ أبو جعفر ويعقوب تُصَعَّرَ

<sup>(394)</sup> سورة سبأ: 34.

<sup>(395)</sup> "ألا" حرف استفتاح وتنبيه؛ و"يا" بعدها حرف نداء، والمنادى محذوف تقديره: هؤلاء؛ و"اسجدوا" فعل امر، والمعنى: ألا يا هؤلاء اسجدوا؛ أبو شامة المقدسي، أبو القاسم شهاب الدين عبد الرحمن بن إسماعيل بن إبراهيم المقدسي الدمشقي، ابراز المعاني في حرز الاماني، دار الكتب العلمية، ص 629.

<sup>(396)</sup> سورة النمل: 81، وسورة الروم: 53.

<sup>(397)</sup> قرأ يعقوب بالضم والكسر كحفص حتى يَصُدْرُ.

<sup>(398)</sup> في الأصل رويس، وقد ضرب عليه الناسخ والصواب أنها لخلف.

<sup>(399)</sup> وردت كذلك في سورة الواقعة: 62، وسورة النجم: 47.

<sup>(400)</sup> يقابله قراءة أبي عمرو النَّشْأَةَ بفتح الشين وألف بعدها تمد على المتصل.

<sup>(401)</sup> قرأ روح مودَّةً بَيْنَكُمْ بالإضافة وكسر النون.

<sup>(402)</sup> مما فات المؤلف قراءة أبي جعفر (ونقول) بالنون؛ سورة العنكبوت: 55.

<sup>(403)</sup> المراد لفظي ضعف وضعفاً في سورة الروم: 54.

### سورة السجدة:

قرأ أبو جعفر خلقه بإسكان اللام. قرأ يعقوب أخفي لهم بإسكان بالياء, وخلف بفتحها. قرأ رؤيس لما صبروا بالكسر والتخفيف, وخلف بالفتح والتشديد (404).

### سورة الاحزاب:

قرأ يعقوب بما تعملون معاً بالخطاب. قرأ خلف الظنون والرسول والسبيل بالألف وقفاً. قرأ رؤيس يساءلُون بفتح السين مُشدَّةً وألف بعدها. قرأ يعقوب ساداتنا بالجمع وكسر التاء.

### سورة سبأ:

قرأ رؤيس عالم بالرفع, وخلف كحفص (405). قرأ يعقوب من رجز أليم (406), معاً بالرفع. قرأ يعقوب منسأته بالهمز مفتوحاً. قرأ رؤيس تبيئت الجن بضم التاء والباء وكسر الياء.

قرأ خلف في مسكنهم بكسر الكاف. قرأ يعقوب وهل ناجزي إلا الكفور كحفص (407). قرأ يعقوب فقالو ربنا بالرفع باعد بالألف بعد الباء وفتح العين والدادل وتخفيف العين. قرأ يعقوب لمن أذن وإذا فزع كابن عامر.

قرأ رؤيس جزاء الضعف بنصب الهمزة منونة ورفع الفاء. قرأ خلف في العُرفات بالجمع. قرأ يعقوب التناوش (408), بالواو.

### سورة فاطر:

قرأ أبو جعفر غير الله بخفض الراء (409). قرأ يعقوب ولا ينقض بفتح الياء وضم القاف. قرأ يعقوب نجزي كل كحفص. قرأ يعقوب على بينات بالجمع. قرأ خلف ومكر السيء بخفض الهمزة.

### سورة يس:

قرأ أبو جعفر أن ذكرتم بفتح الهمزة الثانية وتخفيف الكاف (410). قرأ أبو جعفر صحية واحدة فإذا هم معاً برفع التاءين (411). قرأ جعفر ورؤيس والقمر بالنصب. قرأ يعقوب ذرياتهم بالجمع

(404) قرأ خلف جلمًا صبروا بالفتح والتشديد.

(405) قرأ خلف عالم بالخفض.

(406) سورة سبأ: 5, وسورة الجاثية: 11.

(407) يقابله قراءة أبي جعفر وهل يُجازي إلا الكفور بالبناء لما لم يسم فاعله.

(408) يقابله قراءة أبي جعفر التناوش بهمز الواو مع مد الألف على المتصل.

(409) ومما فات المؤلف قراءة أبي جعفر (فلا تذهب) بضم التاء وكسر الهاء (نفسك) بالنصب؛ سورة فاطر: 8.

(410) وهو على قاعدته من تسهيل الثانية، وادخال الف بين الهمزتين.

وكسر التاء. قرأ أبو جعفر يَخْصَمُونَ بإسكان الخاء والصاد مشددة على أصله، والآخران كحفص (412).

قرأ أبو جعفر فَكِهون والدخان والطور والتطيف فَكِهين بحذف الألف.  
قرأ يعقوب جُبلاً بضم الباء، وروح بتشديد اللام (413)، قرأ خلف نُنْكسه بالفتح والإسكان والضم مخففاً. قرأ يعقوب لتَنْزَر هنا والأحقاف بالخطاب. قرأ رُويس يَنْدُرُ في بقادر هنا ويعقوب في الأحقاف.

#### سورة الصافات:

قرأ بزينة بحذف التنوين. قرأ أبو جعفر أو آباؤنا معاً (414)، بالإسكان. قرأ أبو جعفر لا تتأصرون بتشديد التاء وصلا ويمد للساكنين. قرأ خلف يَزْفُون بفتح الياء. قرأ يعقوب الله رَبِّكم وربِّ بالنصب. قرأ أبو جعفر إل ياسين كحفص، ويعقوب كمنافع (415). قرأ أبو جعفر اصْطَفَى بوصل الهمزة.

#### سورة صاد:

قرأ أبو جعفر لتَدْبِرُوا بالخطاب وتخفيف الدال. قرأ أبو جعفر بُصْب بضم الصاد، ويعقوب بفتح النون والصاد. قرأ يعقوب توعدون بالخطاب. قرأ أبو جعفر إنَّما أنا نذير بكسر همزة إنَّما.

(411) سورة يس: 29، 53.

(412) قرأ يعقوب وخلف يَخْصَمُونَ.

(413) قرأ رويس وخلف جُبلاً بضم الباء وتخفيف اللام، أما أبو جعفر كحفص جِبلاً.

(414) سورة الصافات: 17، وسورة الواقعة: 48. بواو ساكنة قبلها همزة مفتوحة، على أنها حرف عطف يجوز الوقف على أو، والباقون بواو مفتوحة قبلها همزة جعلوها (واو) عطف دخلت عليها همزة الاستفهام انكاراً للبعث بعد الموت؛ وعلى هذا لا يجوز الوقف على أو، الاشموني، أحمد بن عبد الكريم بن محمد بن عبد الكريم، منار الهدى في بيان الوقف والابتداء، تحقيق: عبد الرحيم الطرهوني، دار الحديث، القاهرة، مصر، 2008، ج2، ص 317.

(415) قرأ نافع وابن عامر إل ياسين بقطع اللام وبالمد في آل وفتح الهمزة وكسر اللام وكذا: في الإمام آل منفصلة عن ياسين، فيكون ياسين نبياً سلم الله على آله لأجله فيكون ياسين، وإلياس اسمين لهذا النبي الكريم، لذا يجوز الوقف على آل، أما على القراءة الثانية إل ياسين: تكون متصلة والسلام على النبي نفسه، فلا يجوز الوقف على إل، الاشموني، منار الهدى في بيان الوقف والابتداء، ج2، ص 200.

### سورة الزمر:

قرأ أبو جعفر وخلف أمَّنْ هو بالتشديد. قرأ أبو جعفر بكافٍ عباده بكسر العين والفاء الباء. قرأ أبو جعفر يا حسرتاي بزيادة ياء مفتوحة زاد ابن وردان إسكانها (416).

### سورة المؤمن:

قرأ أبو جعفر يدعون بالغيب. قرأ يعقوب أو أن يُظْهَرَ كفحص. قرأ يعقوب على كل قلب بحذف التنوين. قرأ يعقوب أدخلوا بقطع الهمز وكسر (417) الخاء. قرأ أبو جعفر لا تنفع بالتأنيث.

### سورة فصلت والشورى:

قرأ أبو جعفر سواءً بالرفع ويعقوب بالخفص. قرأ جعفر نجسات بكسر الحاء. قرأ أبو جعفر يُخْشِرُ أعداء كحفص ويعقوب كنافع (418). قرأ أبو جعفر أو يرسل رسولاً فيوحي بنصب الفعلين.

### سورة الزخرف:

قرأ يعقوب عنْدَ الرحمن كنافع. قرأ أبو جعفر أولو جنّاكم بنون الجمع. قرأ أبو جعفر سُقْفًا (419) كأبي عمرو ويعقوب كحفص. قرأ يعقوب يُقَبِّضُ بالياء. قرأ يعقوب أسورة بإسكان السين. قرأ خلف سَلْفًا (420) بالفتحتين. قرأ خلف يَصُدُّون بضم الصاد. قرأ أبو جعفر حتى يَلْقَا هنا والطور والمعارج بفتح الياء والقاف وإسكان اللام.

قرأ رُوَيْسٌ تَرْجِعُونَ بالغيب وهو على قاعدته كروح في الفتح والكسر. قرأ خلف وقيله بالنصب.

### سورة الدخان والشريعة (421):

قرأ رُوَيْسٌ يغني الدخان بالتذكير (422). قرأ أبو جعفر فاعْتَلَوْه الدخان بالكسر ويعقوب بالضم. قرأ آياتِ الجاثية معاً بكسر التاء وخلف بالرفع.

---

(416) قرأ ابن وردان يا حسرتاي بزيادة ياء ساكنة بعد الألف وحينئذ يصبح المد مداً لازماً، أي مدا لازماً كلمياً مخففاً.

(417) في الأصل اسكان الخاء وهو خطأ والصواب ما أثبتناه.

(418) قرأ يعقوب نُخْشِرُ أعداء.

(419) يعني بضم السين والقاف.

(420) يقابله قراءة الضم سلفاً لحمزة والكسائي.

(421) سورة الشريعة: سورة الجاثية: (ثم جعلناك على شريعة من الأمر فاتبعها)، الجاثية: 18.

(422) يقابله قراءة تَغْلِي أبو جعفر وروح وخلف.

قرأ رُوَيْسُ تُوْمَنُونَ الجائِثِيَّةَ بِالخِطَابِ. قرأ أبو جعفر <sup>(423)</sup>، لِيُجْزَى الجائِثِيَّةَ بضم وفتح الزاي، ولا خلاف في نصب قوماً الجائِثِيَّةَ. قرأ يعقوب كلَّ أمةٍ الثاني <sup>(424)</sup> الجائِثِيَّةَ بنصب اللام. قرأ خلف والساعةُ الجائِثِيَّةَ بالرفع.

#### ومن سورة الأحقاف إلى سورة الذاريات:

قرأ يعقوب كُرْها الاحقاف بفتح الفاء وإسكان الصاد. قرأ يعقوب لا يُرى إلا ماكنهم الأحقاف كحفص. قرأ رُوَيْسُ إن تُؤلِّيْتُمْ محمد بضم التاء والواو وكسر اللام. قرأ يعقوب وتَقَطَّعُوا محمد بإسكان الياء <sup>(425)</sup>. قرأ رُوَيْسُ ونَبَلُوا أخباركم محمد بإسكان الواو. قرأ يعقوب لتؤمنوا الفتح والثلاثة بعده بالخطاب <sup>(426)</sup>. قرأ روح فسئولتيه الفتح بالنون. قرأ يعقوب بما تعلمون بصيراً الفتح بالخطاب. قرأ يعقوب لا تَقْوَمُوا الحجرات بفتح التاء والذال. قرأ أبو جعفر الحُجَرَاتِ الحجرات بفتح الجيم. قرأ يعقوب بين إخوتكم الحجرات بكسر الهمزة وإسكان الخاء وتاء مكسورة مكان الياء. قرأ أبو جعفر يوم نقول ق بالنون.

#### ومن سورة الذاريات إلى سورة المجادلة:

قرأ يعقوب و قومَ نوح الذاريات بنصب الميم. قرأ يعقوب و أَتَّبَعْتُهُمْ ذُرِّيَّاتِهِم الطور كابن عامر <sup>(427)</sup>. قرأ خلف المصيطرون الطور <sup>(428)</sup> بالصاد الخالصة. قرأ أبو جعفر ما كَذَّبَ النجم بتشديد الذال. قرأ يعقوب أَفْتَمَّرُونَهُ النجم بفتح التاء، إسكان الميم. قرأ رُوَيْسُ الآتِّ والعزَّى النجم بتشديد التاء ويمد للساكنين. قرأ أبو جعفر عاداً لَوْلَى النجم <sup>(429)</sup>، كأبي عمرو. قرأ أبو جعفر مستَقَرَّ ولقد القمر بالخفض. قرأ خلف سيعلمون القمر بالغيب. قرأ

<sup>(423)</sup> في الأصل خلف والصواب أبو جعفر وفي من انفراداته، والتقدير: ليجزى الجزاء قوماً، فيكون (قوماً) مفعولاً به ثانياً، أو ليجزى الخير قوماً، على ان الخير مفعول به في الأصل، وهو كقول القائل: جزاك الله خيراً؛ العكبري، أبو البقاء عبدالله بن الحسين بن عبدالله، "إملاء ما من به الرحمن من وجوه الاعراب والقراءات في جميع القرآن"، دار الكتب العلمية، بيروت- لبنان، الطبعة الأولى، 1399هـ - 1979م، ج2، ص 222.

<sup>(424)</sup> المقصود الموضع الثاني وهو قوله تعالى: (وترى كل أمة جائثة كل أمة تدعى الى كتابها)، الجائِثِيَّةُ: 28؛ لان الموضع الأول لا خلاف فيه، وانفرد يعقوب بالنصب على البديل؛ أما الباقي بالرفع على الابتداء.

<sup>(425)</sup> يقابله القراءة بفتح الهمزة واللام وأملى لأبي جعفر وخلف.

<sup>(426)</sup> يعني قوله تعالى: ( لتؤمنوا بالله ورسوله وتعزروه)، الفتح: 9.

<sup>(427)</sup> يعني برفع ذرياتهم.

<sup>(428)</sup> العاشية: 22.

<sup>(429)</sup> وأما حكم الابتداء لابي عمرو فله وجهان: أحدهما الأولى باثبات همزة الوصل وضم اللام بعدها. والثاني: بضم اللام، وحذف همزة الوصل، اعتداداً بالعارض؛ الدمياطي، أحمد بن عبد الغني، اتحاف فضلاء البشر في القراءات الاربع عشر، تحقيق الشيخ عبد الرحيم الطرهوني، دار الحديث، القاهرة، 2009، ج2، ص 434.

خلف المنشآت الرحمن بالفتح. قرأ رُوَيْس ونحاسُ الرحمن بالرفع. قرأ أبو جعفر وحوِرِ عينِ الواقعة بَخْفُضِهِمَا، وَخَلَفَ بَرْفُعِهِمَا. قرأ خلف شَرَب الهيم الواقعة بفتح الشين. قرأ رُوَيْسُ فُرُوح الواقعة بضم الراء. قرأ يعقوب أَخَذَ ميثاقكم الحديد كحفص<sup>(430)</sup>. قرأ خلف نُظْرُونَا الحديد بوصل الهمة وضم الظاء<sup>(431)</sup>. قرأ أبو جعفر<sup>(432)</sup> ويعقوب لا تَوَخَّذُ الحديد بالتأنيث. قرأ أبو جعفر وما نَزَّلَ الحديد بالتشديد. قرأ رُوَيْس ولا تكونوا الحديد بالخطاب. قرأ يعقوب آتاكم الحديد بالمد.

#### ومن سورة المجادلة إلى سورة الملك:

قرأ أبو جعفر يَظَاهِرُونَ المجادلة معاً<sup>(433)</sup> كحمزة. قرأ أبو جعفر ما تكونُ المجادلة بالتأنيث. قرأ يعقوب ولا أَكْثَرُ المجادلة بالرفع. قرأ خلف يَنْتَجُونَ المجادلة كحفص ورُوَيْس بقديم النون ساكنة على التاء وضم الجيم من غير ألف، وكذلك قرأ فلا تَنْتَجُوا المجادلة. قرأ يعقوب يُخْرِبُونَ الحشر بالتخفيف. قرأ أبو جعفر كي لا تكونَ بالتأنيث وحذوثة الحشر بالرفع. قرأ يعقوب جُدْر الحشر. قرأ يعقوب يُفْصِلُ بينكم الممتحنة بفتح الياء وكسر الصاد. قرأ يعقوب كونوا أنصارَ الله الصف بالإضافة<sup>(434)</sup>. قرأ يعقوب حُشِبَ المنافقون بالضم. قرأ أبو جعفر لَوَّأ رءوسهم المنافقون بالتشديد، وروح بالتخفيف<sup>(435)</sup>. قرأ يعقوب أكنُ بالجزم. قرأ يعقوب يوم نَجْمَعُكم التغابن بالنون. قرأ روح من وَجَدَكم الطلاق بكسر الواو.

#### ومن سورة الملِكِ إلى سورة النبأ:

قرأ خلف من تَعَاوَتِ الملك<sup>(436)</sup> بالمد والتخفيف، قرأ أو جعفر فسُحِقاً الملك بالضم. قرأ يعقوب تَدْعُونَ الملك بإسكان الدال. قرأ يعقوب يؤمنون ويذكرون الحاقة بالغيب. قرأ أبو جعفر لا يُسْأَلُ المعارج بضم الياء. قرأ يعقوب بشهاداتهم المعارج بالجمع. قرأ يعقوب مما خطيأتهم نوح كحفص. قرأ أبو جعفر أنه تَعَلَى الجن وأنه كان معاً الجن وأنه لما قام الجن بفتح الهمة. قرأ يعقوب أن لن

<sup>(430)</sup> يقابله قراءة أبي عمرو على بناء ما لم يسم فاعله أُخِذَ ميثاقكم.

<sup>(431)</sup> ويبدأ بهمة وصل مضمومة لان ثالث الفعل مضموم.

<sup>(432)</sup> قرأ أبو جعفر لا تَوَخَّذُ بالأبدال على اصل قاعدته.

<sup>(433)</sup> سورة المجادلة: 2، 3.

<sup>(434)</sup> يقابله قراءة أبي عمرو وأبي جعفر كونوا انصاراً لله بالتثنية وخفض لفظ الجلالة.

<sup>(435)</sup> قرأ روح لَوَّأ رءوسهم بالتخفيف.

<sup>(436)</sup> يقابله قراءة حمزة والكسائي من تَقَوَّت.

تَقَوَّلَ الجِنُّ بفتح القاف والواو، وتشديد الواو. قرأ يعقوب يسألُكُه عذاباً الجن بالياء. قرأ أبو جعفر قل إنَّما الجن بالضم والإسكان، وخلف بالفتحتين والألف (437).

قرأ رُويسٌ لِيُعَلِّمَ الجِنُّ بضم الياء. قرأ يعقوب وَطُنًا المزملاً بالفتح والإسكان. قرأ يعقوب رَبَّ المشرق المزملاً بخفض الباء. قرأ أبو جعفر ويعقوب الرَّجَزَ المدثر بضم الراء. قرأ أبو جعفر إذا دَبَرَ كَأبي عمرو المدثر ويعقوب كحفص. قرأ أبو جعفر و ما يَذْكُرُونَ المدثر بالغيب. قرأ يعقوب يُعْنَى القِيَامَةُ بالتذكير. قرأ رُويسٌ سلاسلَ الإنسان بحذف الألف وقفاً (438). قرأ خلف كانت قواريراً (439) الإنسان بالتثوين وصللاً وبالألف وقفاً، ورُويسٌ بحذفها وقفاً. قرأ خلف عالِيَهُم الإنسان بالنصب قرأ أبو جعفر وإِسْتَبْرَقِ الإنسان بالخفض. قرأ يعقوب وما تشاءون الإنسان بالخطاب. قرأ روح عُذْرًا المرسلات بالضم. ويعقوب أو نُذْرًا المرسلات كذلك. قرأ أبو جعفر وَقُتَّتْ المرسلات بالواو والتخفيف ويعقوب بالهمز. قرأ يعقوب نَطَلُّوا المرسلات الثاني بفتح اللام. قرأ رُويسٌ جُمالاتَ المرسلات بضم الجيم.

### ومن النبأ إلى آخر القرآن

قرأ روح لَيْثِينَ عم بحذف الألف وخلف بإثباتها. قرأ يعقوب رَبَّ والرحمن عم بخفضهما. قرأ رُويسٌ ناخِرَةً النازعات بالألف بعد النون. قرأ يعقوب تَرَكَى النازعات بتشديد الزاي. قرأ أبو جعفر مَنْذَرٌ النازعات بالتثوين (440). قرأ رُويسٌ أنا صبينا عبس بفتح الهمزة وصللاً وكسرهما ابتداء.

### فائدة:

أجمع القراء قاطبة فيما نعلم على أن الابتداء بحرف تابع للوصل في جميع الحركات من غير فرق إلا رويساً في هذا الحرف، وفي الجلالة أو إبراهيم ففرق بين الوصل والابتداء فيهما - كما عرفت زاد في "الطبية" (441)، عالم الغيب في المؤمنين (442) فحُض الميم وصللاً، ورفعها في

(437) قرأ خلف قَالَ إِنِّمَا بالفتحتين والألف.

(438) القراء في الوقف على ثلاثة أقسام: (أ) فمنهم من وقف بالألف بلا خلاف، وهو (أبو عمرو). (ب) ومنهم من وقف بغير الف بلا خلاف، وهما (حمزة وخلف العاشر). (ج) ومنهم من وقف بالوجهين وهم: (ابن كثير، وابن عامر، وحفص، ويعقوب). أما وصللاً (أ) (نافع) والكسائي، وأبو جعفر، وهشام، ورويس، بخلف عنهما (سلاسلا) بالتثوين، وابداله الفاً وقفاً (ب) وقرأ الباقر (سلاسلا) بعدم التثوين، ممنوعاً من الصرف، على الأصل في صيغة منتهى الجموع؛ ينظر ابن الجزري، النشر، ج2، ص 394.

(439) في الأصل كانت قوارراً، وهو خطأ من الناسخ.

(440) انفرد أبو جعفر بالتثوين والباقر بترك التثوين.

(441) قال ابن الجزري: 806- بَصْرٍ كَذَا عَالِمٌ صُحْبُهُ مَدَا... وَإِنِّي غَوَّثَ الخُلْفَ وَأَفْتَحَ وَاْمُدُّدَا؛ أراد أن مدلول صحبة والمدنيين قرءوا ووافقهم (عالم الغيب) بضم الميم على تقدير هو عالم، ووافقهم رويس في الابتداء خاصة، والباقر بخفض الميم ينظر: ابن الجزري، طبية النشر، ص 88، والنشر، ج2، ص 329.

وجه ابتداء فاعلم ذلك. قرأ أبو جعفر قُنَّتْ التكوير بالتشديد. قرأ يعقوب نُشِرَتْ التكوير بالتخفيف. قرأ رُوئِسْ سُعِرَتْ التكوير بالتشديد.

قرأ روح بضنين التكوير بالضاد (443). قرأ أبو جعفر بل يُكَدَّبُونَ الانفطار بالغيب. قرأ أبو جعفر ويعقوب تُعْرِفُ المطففين بضم التاء وفتح الراء ونضرة المطففين بالرفع. قرأ أبو جعفر وَيُصَلَّى الانفشاق الفتح والإسكان والتخفيف. قرأ أبو جعفر محفوظِ البروج بالخفض. قرأ يعقوب بل تؤثرن الأعلى بالخطاب. قرأ أبو جعفر وروح لا تَسْمَعُ فيها لاغية الغاشية كحفص. قرأ أبو جعفر إِيَابَهُمْ بتشديد الياء. وَقَدَّرَ (444) الفجر بتشديد الدال. قرأ أبو جعفر و لا تحاضون الفجر كحفص. قرأ يعقوب لا يُعْدَبُ الفجر ولا يُؤْتَقُ الفجر بفتح الذال والثاء. قرأ أبو جعفر لُبْدًا البلدبتشديد الباء. قرأ يعقوب فِكْ رِقْبَةٍ أو إِطْعَامُ البلد كحفص. قرأ رُوئِسْ ناراً تَلْطَّى الليل بتشديد التاء وصلًا. قرأ خلف مَطَّلِعِ القدر بكسر اللام. قرأ أبو جعفر حروفي البِرِّ البينة بالياء مشددة. قرأ أبو جعفر جَمَعَ الهمة بالتشديد. قرأ أبو جعفر لِيَلَّافَ بحذف الهمة وإللاهم قريش بحذف الياء. قرأ يعقوب كُفُوًا الإخلاص بالإسكان، والله سبحانه وتعالى أعلم. نَحْمَدُهُ على أَنْعَمَ. ونشكُرُهُ على أَلْهَمَ.

وصلى الله على سيدنا محمد خاتم النبيين وإمام المرسلين، وعلى آله وأصحابه أجمعين وسلام على المرسلين، والحمد لله رب العالمين. قال شيخنا مدَّ الله في أجله وبلَّغَهُ في هذه الار والأخرى تمامَ أمله: تم هذا الإملاء بالجامع الأزهر، والمعبد الأنور يوم الأربعاء وهو السادس عشر من شهر صفر الخير سنة 1292؛ ثنتين وتسعين ومئتين بعد الألف من الهجرة النبوية على صاحبها أفضل الصلاة وأتم السلام وأزكى التحية، قال الفقير كاتبها مصطفى العشماوي. كان الفراغ من كتابتها يوم الأربعاء المبارك، 12 خلت من جمادى الأولى سنة 1292 ثنتين وتسعين، وصلّى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

(442) يعني سورة المؤمنون: 92.

(443) قرأ ابن كثير وأبو عمرو والكسائي ويعقوب لفظ بظنين بالطاء المشالة، وقرأه الباقرن بالضاد اخت الصاد، ولا خلاف بين أهل التفسير واللغة في ان معنى "بظنين" بالطاء: بمتهم، ومعناه بالضاد: ببخيل؛ ابن الجزري، النشر، ج2، ص 398-399؛ الزمخشري، جار الله أبو القاسم، محمود بن عمر، الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الاقاويل في وجوه التأويل، دار الكتاب العربية، بيروت، ط3، 1407هـ، ج4، ص 699.

(444) يعني قوله تعالى: أَمَا إِذَا مَا ابْتَلَاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ وَهِيَ قِرَاءَةُ ابْنِ عَامِرٍ وَأَبِي جَعْفَرٍ.

هذا كتاب الوجوه  
المسفرة في الغزاة اللان  
المستوية للفاضل  
الشيخ محمد  
المستوي  
منقذ  
الله

١١٨٧  
١٢٨٧  
غزوات

قال الشيخ منتظر الله تعالى ونفع به امين بجاه سيد المرسلين  
تسميه الرحمن الرحيم للمدحه الواجب الوجود استحق عليه الجاهد والملافة واللاء  
على سلب النقام المحمود وعمل له وصحبه السادة الامجاد نطق الله في سكرهم  
واقاض عليا من نورهم اما بعد فيقول محمد التولي الشافعي عنى عنه هذا المختصر  
في الغزاة الملك للتحفة للفسر اعني قراءة ابي جعفر بن روايه بن وردان وابن  
جمار وقراه يعقوب بن روايه بن رويس ورواه في نسخة اخرى عن ابي اسحاق وادريس  
سكنت فيه تلك الامم الحافظ ابن الخزيه رضى الله عنه عنى درته فلخلق منه  
ابو جعفر ناخدا ويعقوب بن ابا عمرو وحكى روايته عن سلم عن حمزة ذكرته وما وافقهم  
فيه وهو يدور في الشافية ركنه طبيا للاختصار والله للوفى

فصلها بين السورين الوجوه للاختلاف في الغزوات ورايهم وشفا بك بلده  
قراحتن العراط حيث وقع ذلك في الحصة ورويس بالعين تراختن عليهم ولهم سهم  
والديهم بكرها وضمها يعقوب جدا ليا لكانه مطلقا في غير الفرد نحو من وما وعلمها  
رايهم ويزكرهم وايدرس وعلمهم وضمها رويس فيها رايته منه اليها العارض جبر  
اوتيا وذلك في الحجة عشر موصفا ذاهم عذابا وان يارهم واذا لم تارهم في الاعراف  
ويخرجهم في التوبة ولما يارهم في بوس ويلمهم الامل في الحز واولم تارهم في طه وشمهم  
الله في النور واطم بجرهم في العسكرة واطم ضعفين في الاحمر ان وفاستهم معا  
في الصافات واطم عذاب الحجم واطم السيات في عاف واطم بولهم في الانفال والاختلاف

٢ ولما يارهم



في كسرها ثمة ذكر ابو جعفر بصلته ضم مع الجميع اذ ان بعد ما حركت بلا خلاف فان التثنية  
ساكن فان يعقوب يضم ما يتبعها بالضم المضمومة الواقعة بعد الواو الساكنة نحو علمهم  
التقاء على قاعدته وكسرها ثمة ذكر ابو جعفر بصلته الواقعة بعد كسر نحوهم لا سلب  
وقال الاصله الادغام الكبير ادغم يعقوب والصاحب بلجنب وادغم روسي فلا  
انساب بينهم وشبهك كثر اريد كثر الاك كنت بلا خلاف واختلف عنه في ستة  
عشر موضعا جعل لكم جميع ما في النحل وهو ثمانية مواضع ولا قبل لام في النحل وانه هو  
اربعه مواضع في النحل وادغم بسوهم والكتاب بايدهم والكتاب بلدي في اول مواضعه  
وهو ذلك بان الله نزل الكتاب بالحق بالقرء وادغم ابو جعفر بان كتابنا ادغامنا  
وادغم يعقوب في اى الاربعه تخارى في الوصل وادغم روسي ثم تعاروا في الوصل  
واما الابدان ثمانية فيهما وادغم يعقوب اتمدتن بحال واظهر خلق واظهر ايضا  
والصافان مسافرا الجزيرة احيات ذكرها والذاريات ذروا واظهر يعقوب وخلق  
بيت طائفة • عالمنا • سكن ايمان يوده ونوته ونوله ونصله وقاله  
ابو جعفر وكسرها يعقوب من غير صلة وخلق مع الصلة وسكنها وبقية ابن وردان  
وكسرها يعقوب من غير صلة وكذا ابن جواز على ما في بعض النسخ الهمزة ومع الصلة  
على ما في البعض الاخر والوجهان صحيحان وسكنها برصه كم ابن جواز وضمها يعقوب  
من غير صلة وابن وردان وخلق مع الصلة وكسرها مع الصلة من ياية مونا ابو  
جعفر وروح ومن غير صلة روسي وكسرها ارجه معا ابن وردان ومع الصلة ابن جواز  
وخلق وكسرها من غير صلة روسي من قوله خلق بيده عقدة النكاح وعزفة بيده  
بالقرء وبيده ملكوت كل شئ بلونين ويسكن وكسرها من غير صلة ابن وردان من قوله  
زبورنا وكسرها من لاهله اكثر ما خلق • المد والعصر • قرأ ابو جعفر ويعقوب  
بضم القصل وتوسط القصل وخلق بتوسط ما قرأ ابو جعفر بان امن وازر وحرفا  
الذين قبل الامر كغص الامرين من كلمة قرأ ابو جعفر بتسهيل الثانية منهما وادخالا  
التي بينهما وروح بالحق فقد يعقوب بعدم الادخال وقرأ في اية لا اله الا الله  
بالسهم مع الادخال وبالابدال يامن غير ادخال ولرويس بالسهم والابدال  
لانهم ينص على الابدال لهما في الهمزة ونص عليه في الطيبة وعلوم انه لا ادخال

من غير صلة من فاعول

في عامتهم والاشارة في باب الذكركين لاحد من القراء وقراروسين استتم به استتم له  
 معا بالاجبار وبقراب ابو جعفر في انك لان يوسى وخلق في ان كان ذامال وقراب  
 بالاستفهام منه وفي اذهبت طيبا لكم ابو جعفر ويعقوب واما الاستفهام للكرار  
 فقراب ابو جعفر بالاجبار في الاول والاستفهام في الثاني مطلقا سوى موضع الواقعة  
 والموضع الاول من الصفحات فقرأها بالعكس وقراب يعقوب بالاستفهام في الاول  
 والاجبار في الثاني مطلقا سوى موضع العكس فقرأه بالعكس وموضع النمل  
 فقرأه بالاستفهام **بهما** الامزيان من كلمتين قراب ابو جعفر وروين بسر الحانية  
 من المنفقتين بين بين وقراروسين بتحقيقهما كما للثقتين الامز المقرب قراب  
 يعقوب بتحقيق الامز الساكن كالدرية والجل جعفر بالابدال مطلقا سوى انهم  
 بالبقرة وبشرهم في الحجر واخرت قراب ايضا ثانيا ورثيا بالابدال الامز قبا وادعاهما في  
 التي بعدها وقراب ايضا رويك ورويا والر وما حيث وقع بالابدال الامز وادعاهما  
 في ليا وقراب ابدك الامز الفتوحة بعد ضم واوا اذا كانت فالكلمة نحو حلا  
 وهو ما عدا فواد وسواك واشتق من رواية ابن وردان واسه يويد في الامز  
 وقراب اقر في الاعراف والاشفاق ولعدا شتر في الاعمال والعدد والاشارة  
 الليل في الرمل وريا الناس في البقرة والنساء والاعمال والشمس في العمل واليكو  
 واليطين في الشاوشانك في الكوثر وخاسيا في الكك وعلت حريان في الحن وخاسيا  
 في العلق والخاطيه في المائة ومائة وفيه ونشيتهما بالابدال الامز قبا وخلق عنه  
 في بوطيان التوبة وقراب شرون وبابه يحذف الامز وضم ما قبلها واشتق من  
 رذاية ابن وردان ام تحن المنطون في احد الوهمين وقراب يحذف الامز ايضا منه  
 قوله تعالى ولا يظنون في التوبة وتطوها في الاخراب وان تطوهم في القم وشكا  
 في بوسن والخاطين بهما فيهم وخاطين بهما بالضم والتميز بين بالي والتميزين  
 حيث نزل وقراب معا وخره وكهية معا والتميز بالادغام في بعد الغنة وسهل  
 الريم وبابه وكذا اسر بيل مع المد والعصر وقراب كان بالمد كما بين كثير الالف سهل  
 الامز مع المد والعصر وقرابها تم حيث لثا ثا في الالف وسهل الامز واللام في  
 وقع بالسر بيل مع المد والعصر ويعقوب بتحقيقهما معا وقراب ابو جعفر في المواضع الثلاثة

بالهمز وبالتي والبنوة ترك الهمزة وتراخلق الذي في مواضع يوسع بالابدال **باب**  
 الكسرة والوقف على الهمزة نقل ابو جعفر رداً بصدقني وأبداً تنوينه الفاسطفا  
 وتعالج وريان مل من قوله تعالى من الارض وتغل ايضاً الآن في موضع البقرع والسما  
 والانتقال ويوسع والآن في موضع اوسن وتغل رويس من استردق في الرحمن وتغل  
 والسجل وفاسجل واسلو وفاضلو فاسلو الكسرة والانتقال في غير ما ذكر القراء الثلاثة لم يسهل  
 خلف الهمزة وقفاً لم يكتب على الكسرة قبل الهمزة **الادغام المستعير** الظاهر يعقوب ذلك اذ  
 ودال قد والثانية عند حرورين والظاهر ابو جعفر ذلك قد عند الضاد والظلمة كذا  
 لورثن والظهور الثانية عند الظلمة كذا لورثن ايضاً والظاهر هاتين عند الثانية كذا  
 شود والظهور ايضاً لام غل وبل عند الشار والسين ولام غل عند الشار والظهور يعقوب غل  
 فالتك والعاقة والظهور ايضاً الياء الجرودة عند ابقا واليراء الجرودة عند اللام وكذا  
 فسدتا وعدت في الموصفين ون يرد ثواب في المومنين وبيع ذكر من فاعلمهم  
 والظهور رويس باب اتخذتم واخذتم جمعاً وقراناً والظهور ابو جعفر يردك واركبنا  
 والظهور يعقوب وحسن اورثوها معا وابتت كيف ما اراد غم مع عفة ابو جعفر وركب  
 يعقوب وحسن ليس والقران وث والتمام وادغم خلق طسم في السورين **النون**  
 ان كثر النون الظهور الفتحة فيما عند الوار والياطين واخاها مع الفتحة عند  
 للماء والعين ابو جعفر واستثنى يكن عياق النون والفتحة في الفتوة **السين**  
 ببعان **الفق** والامالة تراخلق بفتح الباء والتمار من ارضها فاعمال من  
 الافعال للماضية الثلاثية شاً وجا وركه واطك ما كثرت فيه كذا لا يرد وكذا  
 التزاة والرويا حيث كان معصوماً بالياء ولم يحل يمين سوى لعمري والواحد من  
 كاذب بالفتح والحق رويس الله كافرين والكافرين واما لروح الياس فالتحفة ليس  
 ولم يحل ابو جعفر ياسن باب **الناثا** واللامات اوقف ابو جعفر ويعقوب على  
 بابت حيث نزل بالها ووقف يعقوب بها الكسرة على لم وفيم وهم وعهدم وكذا على  
 هو وهم كسرة وعها وكذا على كل اسم شدد نحو علي والي وذي وجهم وبنهت  
 ومن كيدكن على قول عاتق اهل الاماء اه تحير ولاكن رويس على لولائي ويا جبرئ  
 ويا اسنى وعلم ثم الطرق نحو فتم وجه الله وتراخلق ماله وسلطانه وداهبها  
 وحذتها

تراها ابو جعفر كذا  
 الوقف على المرسوم

وحذفها يعقوب وصلها من الطلقات الثلاث وكذلك من كتابه وحمايه وبتممه  
 واقتمه ووقف يعقوب على ويكون باليون وعلى ويكانه بالهوا على مال في الواضع الورد  
 باللام ووقف رويس على ايمان اياما ووقف خلق على ما هذا على باقي الدرق والاصح  
 كما في النثر جواز الوقف كعمل الفراء على كل من ايا ومان قوله تعالى اياما تدعون اياما  
 للرسم وكذا على مان مال في الواضع الاربعة والحكم لانه كلمة بله منفصلة لفظا  
 وحكما كما في النثر واما اللام فتحتمل الوقف عليها لا تنفعاها خطأ وهو الاظهر قياسا  
 ويعمل ان لا يوقف عليه كقولهم باللام جبر كما في النثر والله اعلم ووقف يعقوب بالباء  
 على ما حذف منه الباء الا ان غير تون وذلك بعد عروج ماني سبعة عشر موصفا  
 ومن يوت الحكمة بالبرقة وهو منيرة كسور الباء وسوق يوت الله بالنا واخواته  
 بالانعام وتفيض الحق بالانعام وبغى اليونان بيوتس وبالواد المقدس بعهود وانجان  
 واما الذين اسوا بالبحر وواد النمل بسورته والواد الايمن بالقيصر وبهاد العمير  
 ويرد ان الرحمن تيسر وصال الجحيم بالصلوات ونياد التاديق وتغن التدر بالقر  
 والحوار المشات بالرحمن والحوار المنس بالكوبر واما يا عباد الذين اسوا اولهم  
 فلا خلاف في حذفها الا ما اشرده الهمداني عن رويس من اثباتها وقد اخرج تون  
 غير تون نحو هاد ووال فانه يقن عليه بالحذف **باب الاضافة** قال ابو جعفر  
 جميع البيان كقلاوة واستثنى اخوات بيوتس والذين انفصلت فتحهم اول دين  
 فسكنها وسكن يعقوب ما بعده همز قطع مطلقا وسكن ما بعده لام تون يا عباد  
 الذين اسوا بالعكس ويا عباد الذين اسروا من الرواسية وقيل اعباد الذين اسوا  
 من رواية روج وفتح ما بعده همز وصل باللام من بعدك اسمه احمد من الرواسية  
 وتولى اخذوا من رواية روج وفتح ما بعده غير همز حياي وحذف روج يا عباد اخوتي  
 عليكم وسكن خلق ما بعده لام تعرب يا عباد الذين اسوا بالعكس ويا عباد الذين  
 اسروا خاصة **باب الزاوية** اثبت ابو جعفر في الوصل بالذراع بالبرقة والقر  
 ردمان واتقون يا اول بالبرقة وخافون بال عمران واخوتون ولد بالابرة وقد هلك  
 بالانعام وكيدون بالاعرف وتسلن وتخزون هم سود وتوتون يوسف واشركتموت  
 ودهاء بابرهم والبار بالبحر واتبعون بالخرق واثبت في الخالين تبين انفسهم

ويرد في الخبرين يفتخرهما لمصلا وسكها وقد وهب في سائر البان كقولهم لا انعمون  
 على فان الله بالخذف وجهها واحدا وانبت من رواية ابن خزيمة والطلاق والنار ومصلا  
 وحذف حكن دعاء واحذف وانبت يعقوب بن كتاب الخريز في البيان في اللطائف الا انه حذفت  
 يثق بوسق مطلقا وحذف ايضا في الوصل في بشر عباد الذين من الرواية وحذف في الوصل  
 ايضا فان الله من رواية روج وايس عنده بفتح من هذا البيان لانه يجوز ان الله في قوله  
 فلما ورد وانبت في اللطائف ايضا وارهبون وانقون ولا كفرون بالفرقة واليهيوني بن جابر  
 فلا تنظروا بالاعراب ويوسى وهو دفا رسلون ولا تنظرون تغذون بوسق كتاب وعقبا  
 وما بال رعد فلا تغضون ولا تحزوني بالجر فانقون فارهبون بالضم فاعمدون معا  
 فلا تستحلون بالذبيح كذبون معا فانقون ان يحضرون ربا ارجعون ولا تكفون بالضم  
 ان يكذبون ان يقتلون يهدون في هدى وينقون في هدى ثم يهدون واليهيوني  
 لانه مواضع كذبون بالشواحيث تشهدون بالضم ان يقتلون بالضم فاعمدون  
 بالفتحة فاسمعون ليس يهدون بالفتحة عذاب وعذاب بعض فانقون بالضم  
 وعقبا بغير يهدون واليهيوني بالضم لانه يهدون ان يهدون فلا يتكلمون بالضم  
 واليهيوني بفتح فليدون بالرسالة وفي دين **بالكاف** زيد في سائر ما يحيا فيها فتكون  
 بالضم في ستون يا والله الموفق **فرش** المرفوع سورة البقرة قرأ ابو جعفر في سائر  
 حرفي الجاهلكت على كل حرف قرأ ابو جعفر ويعقوب وما عند عونا كمنص قرأ رويس قبل  
 وينس وبي وسيت وجبل وجبي وسبق بالاسم كالكافي قرأ يعقوب بن جابر وما  
 جاسما وكان من الرجوع الى الله تعالى بفتح كوله وكسر الجيم وكذلك قرأ ابو جعفر في  
 الامر بود قرأ ووطنوا انهم الياء لا يجمعون بالمقصي بضم الياء وفتح الجيم قرأ يعقوب بن جابر  
 بضم الياء وهي بكسرهما و ابو جعفر بالاسكان وسكن ان يمل هو ولم هو يوم القامة قرأ  
 ابو جعفر بالاسكان اسجدوا ابن حل بضم التاء قرأ خلق فاعلم بالفتح وحذف الالف  
 قرأ يعقوب لاجنوف حيث ان بفتح التاء وحذف السين قرأ ابو جعفر واعداني التوامم في  
 حذف الالف قرأ يعقوب باركنم وباركنم وباركنم وباركنم وباركنم وباركنم  
 قرأ ابو جعفر الا امان ذلك اربابهم وليس باولئك ولا امان وعمرنكم الا امان وفي آياته  
 يخلفن الياء وسكنها في المرفوع والجر وكسر الالف ان اربابهم قرأ خلق لا تخفون بالفتح قرأ

يعقوب

يعقوب للناس حسنا بفتحهم فقرأ خلق اسما به بضم الهمزة والفتح جلاله فقرأ يعقوب فاعلم  
بالضم والمد فقرأ بوجهين عما تعلون بالقطاب والاحزان بالفتح فقرأ يعقوب بصيرا بفتح الهمزة  
بالقطاب فقرأ يعقوب وانسبها بالضم والكسرة فقرأ بوجهين فقرأ بوجهين ولا تسلم بضم التاء ورفع  
اللام ويعقوب بفتح التاء وجز اللام فقرأ بوجهين واتخذ والباكر فقرأ يعقوب اركلا وركب  
حيث ان بانام تركلة قرار وليس لم تتلون بالقطاب فقرأ بوجهين وروح عما تعلون قبيل  
واين آية الذين جعلت به دخلت بالفتح فقرأ يعقوب عما تعلون ومن حيث بالقطاب  
فقرأ يعقوب ومن يلوح اعني المرفق الا انه كثر فقرأ بوجهين ولو يري الذين بالضم فقرأ  
بالقطاب فقرأ بوجهين ويعقوب ان القوة وان الله بكسر الهمزة فيها فقرأ بوجهين ويعقوب  
فطوانت حيث ان بضم التاء فقرأ بوجهين لليلة وميتة وميتا بالشدد وافدته يعقوب  
في او من كان ميتا بالاغنام ورويس في احنيه ميتا بالجر ان وشد يعقوب الي من الميتة  
من التي فقرأ خلق فن اضطر ونحوه بضم الهمزة الا ان الاول ويعقوب اول ادعوا فقل انظر وانكر  
اللام فقرأ بوجهين انظر حيث ان كسر الهمزة وسيدك بضم الهمزة الواصل على الواصل به على  
ان مبلوا فقرأ خلق ليس البر البرج فقرأ بوجهين ولكن البر ما بالشدد والشدد  
فقرأ يعقوب بن موسى وكلهوا بالشدد فقرأ بوجهين البير والبسر وذو حمة وفي  
ساعة الصبح ومن امره مسا ومن امرها يسر او قلها ارباب يسر ومن امره يسر وبعد عصر  
يسر والبيرن والفسر ومع العسر يسرا بضم السين في الجمع فقرأ بوجهين ابوة  
كثير وقع بضم الهمزة فقرأ بوجهين فلارث والانسوق ولاجدال بالرفع والسنون فقرأ  
ابو جعفر والذابكة بالضم فقرأ بوجهين ليجكم هنا وفي الهمزة وموضع انور  
بضم الياء ومع القطان فقرأ بوجهين حتى يقول بالضم فقرأ خلق اسم كبير والموحد فقرأ  
يعقوب فقل العنوب الضب فقرأ خلق ان غلظا بالفتح والاحزان بالضم فقرأ بوجهين لا تضار  
والدة ولا ينار كآب بتخفيف الراء ساكنة فيها فقرأ بوجهين قدوم معا بفتح الهمزة فقرأ  
يعقوب وخلف وصية بالرفع فقرأ يعقوب ايضا منه له معا بالضم ولو جعفر  
ويعقوب حذف الالف والشدد في جميع الابواب فخرج يفيض وميتة وفي الفاتحة  
بسطه بالمد فقرأ بوجهين ميتة معا بالفتح فقرأ يعقوب فزنت بالضم فقرأ يعقوب في اول  
دفاع ما بالكر والمد فقرأ خلق قال اعلم بفتح الهمزة والرفع فقرأ بوجهين ورويس نصره من

بكر الحاء تر ايتوب الاما حيث ان معن الكاف و ابو جعفر الضم بفتحوا تقدم الكلام على  
ومن بين الحكمة في اللفظ على الرسم ايتوب تر ايتوب نعم اعلم ان كسر الدين و ابو  
جعفر با كانه اولاد من تشدد اليهم تر ابو جعفر كسبه و انشورته من قبله فمع السين  
دخلت بكسها تر اخلق فاذ نوا با كان الامزة وكسر الالف تر اخلق ان فصل بفتح الهمزة  
تر اخلق فذ كروا نصب تر ايتوب تر ايتوب بكسر و لاء تر ابو جعفر و يعقوب بفتح و يعقوب  
بفتح طر ايتوب لا تفرق بالياء **سورة** ال عمران قر ايتوب يرويهما بالخطاب قر اخلق  
و يقولون الذين كمنس تر ايتوب منهم فاعلم بفتح الالف كسر العاق و ياء مفتوحة مشددة  
بين العاق و الالف تر ايتوب بما وضعت باسكان الدين و ضم الالف و اخلق في القرآن ان الله  
بفتح الهمزة تر اخلق بشرك و عنوه بضم ففتح كسر شد و اومعه يعقوب في موضع الخوا  
تر ايتوب و جعله بالياء تر ابو جعفر سة الير بالياء و حرة كسوسية  
بينها وبين الراء و كلك تر ايتوب في موضع الضم النون قر ايتوب في موضع بالياء  
تر ايتوب و لا يركم بالضم تر اخلق لا اتيكم بفتح الهمزة تر ايتوب بفتح الهمزة بالياء  
وهو على قاعده في فتح كسها و كسر الهمزة تر ابو جعفر في البيت بكسها تر ابو جعفر لا يركم  
بالضم و التشديد و تقدم الكلام له على كايين في الهمزة الفرد تر ابو جعفر قال في تحته ان  
و حذف الالف تر ابو جعفر و يعقوب بالرب و ربما بضم الهمزة قر ايتوب و تشدده و بضم الهمزة  
تر ايتوب بان يعلى بضم الالف و فتح الدين تر ابو جعفر و لا يركم و نحو من الهمزة و الهمزة  
الايضا تر ايه بالضم و كسر تر اخلق و لا يجب بين الذين كروا و لا يجب بين الذين يجاهلون  
بالضم تر ايتوب بفتح الهمزة بضم ففتح كسر و ما تر اخلق عكس ما قالوا و قدام و يقول  
كمنس تر يعقوب تشببه و لا تشبهونه بالخطاب تر ايتوب لا تشبه الذين  
فلا تشبههم بالخطاب فيهما و فتح الالف في الشاف تر ايتوب لا يركم و لا تشبههم و لا تشبه  
وقاد ان الذين او تريك تخفف النون ساكنة و تفتح على ندهن بالالف تر ابو جعفر لكن  
الذين صا و الزمر تشدد النون **سورة** النساء تر اخلق و لا يركم بالضم تر ابو جعفر  
فواحدة بالرفع تر ابو جعفر تماما بالالف تر اخلق فله و في ايهما سولا و في ايهما كتاب  
و هما كمنس تر ابو جعفر و على كمنس بالضم و كسر تر ابو جعفر ما حفظه الله بضم  
الها تر ايتوب كان كمنس بالياء تر ابو جعفر و روح و لا تظنون بالضم تر ايتوب

اصدق

اصدق وباب الاشمام قرأ يعقوب حصره نصب التامنة ووقف بالها قرآن وردان  
 لت مونا بفتح الهم الثانية فخلق عزرا ولي الضرر والصب قرأ يعقوب بوتره احرا  
 بالنون قرأ رويس يدخلون بالفتح والضم وكذلك يعقوب في ظاهره ابو جعفر بالضم  
 والفتح هنا ورسوم وموضعي ظاهره رويس في الثاني بها قرأ خلق طويروا يكون  
 اللام وراوين معجمه فاكنت قرأ يعقوب ذبا معا ونزل بفتح النون والهمزة والسكك  
 قرأ ابو جعفر لا تعدوا بالاسكان العينا واللام مشددة على اصله **سورة التائفة** قرأ  
 ابو جعفر ثمان معا بالاسكان قرأ يعقوب ان صدركم بفتح الهمزة قرأ ابو جعفر في رجلكم  
 ملغضي وريثوب بالصب قرأ خلق قاسية بالالف والتخفيف قرأ ابو جعفر من اجل  
 ذلك بكسر الهمزة وتقل حركاتها الى النون قرأ يعقوب رسلسا ورسلمهم ورسلكم بالضم  
 وابو جعفر بضم السمكت والاذن كيف وقع قرأ ابو جعفر والبروح بالرفع يعقوب بالصب  
 قرأ خلق وايحكم ما كان اللام وجرم اليم قرأ خلق وعبد الطائغون بفتح التا وصب  
 التا قرأ يعقوب رسالتك بالجمع وكسر التا قرأ يعقوب فجزا مثل تنون الهمزة وفتح اللام  
 قرأ يعقوب الا اذ من كسمة قرأ خلق الغيوب والعيون وعبود وجيوبهم وشيوخا  
 بالضم قرأ ابو جعفر هذه يوم بالرفع **سورة الانعام** قرأ يعقوب من صرف بفتح الباء كسر  
 الراء قرأ يعقوب ويوم عشرهم ونقول هنا وفي سجا بالياء الاربعة نزل روح  
 عشرهم ثانيا هذه السورة قرأ يعقوب ثم لم تكن بالانكسار وخلق بالانكسار قرأ يعقوب  
 تكذب وتكون بصبرها وخلق برزخها قرأ يعقوب افلا تعقون هنا والاعراف  
 ونوسه والتقصا وبيت بلطاب قرأ ابو جعفر لا يذوبك بالشدة قرأ ابو جعفر  
 ورويس نكحها والاعراف واقتربت ونجت في الالب بالتشديد ومعها روي في  
 الانبيا واقتربت قرأ يعقوب اذ من عمل فانه بفتح الهمزة والخلق توفته واسم يوتك  
 بالانكسار قرأ يعقوب قل من ينحكم ولي نوسه والوس نكحك ونخي رسلا ونخج الوصلين  
 وفي الخبر بالجهوم وفي مرم ثم بنجي الذين وفي العاكسوة لتخفيفه وان السجود بالتخفيف  
 في التائفة زاد مروج ونخي لله بالرفع وشهد ابو جعفر قل الله ينحكم هنا قرأ يعقوب  
 انزل بالرفع قرأ يعقوب درجات هنا بالنون قرأ يعقوب تجعلونه وتبدلوا وتقوم  
 بلطاب قرأ رويس فاستر بفتح القاف قرأ يعقوب درمت محذف اللام وفتح

تور ورويس ورويس  
 ورامون الطيبة قرأ رويس  
 في القران الكريمة وانهم رويس في ال  
 وانخلق منه في التا كالتكسر  
 انكسار في التشديد والاباء  
 انكسار وانخلق ضا من الارض  
 زودر انكسار في التا كالتكسر  
 التشديد انكسار في التا كالتكسر  
 عند ورويس قرأ في التا كالتكسر

السين واسكان الـ قرأ خلق منها اذا بكسر الهمزة قرأ خلق لا يؤمنون بالعيب قرأ يعقوب  
 كلمة ركب بالتوحيد قرأ يعقوب فصل وحرم كتحقيق قرأ ابو جعفر وان يكن بيته وان يكون  
 بيته بالتأنيث والرفع فيهما وخلق ان يكون بالتذكير قرأ يعقوب وان هذا يقتضي ان  
 كانت قرأ خلق فرقا معا بالتشديد وحذف الالف قرأ يعقوب عشر امثالها تسون الواو  
 ورفع اللام **سوق** الاعراب قرأ يعقوب ومنها يخرجون بفتح التاء وضم الراء قرأ ابو جعفر  
 خالصة بالنسبة قرأ يعقوب لا تقع لهم بالتشديد قرأ ابو جعفر ان لعنة بالتشديد  
 والنسب قرأ يعقوب يفتن الليل معا بالتشديد قرأ ابن وردان بخلاف عنه لا يخرج  
 بضم الياء وكسر الراء قرأ ابو جعفر الاكبر بفتح الالف قرأ ابو جعفر من انه يخرج حيث ان يفتن  
 الراء قرأ يعقوب ابلكم في السورتين بالتشديد قرأ ابو جعفر حتى عبر بالالف قرأ ابو  
 جعفر يقتلون بالضم والفتحة والكسر مشددا قرأ بفتح برسالة بالالف قرأ خلق عليهم  
 بضم الواو يعقوب بفتح الواو واسكان اللام وتحقق الياء قرأ يعقوب بفتح لام خطيا تكلم  
 كما فتح قرأ يعقوب يتوكلوا معا بالخطاب قرأ خلق لم يردون هنا وفصل بالضم والكسر  
 قرأ ابو جعفر ان اللاحية ان بدون الالف قرأ ابو جعفر لا يتبعوكم ويتجهم الغاوي  
 تشددا لتا وكسر الياء قرأ ابو جعفر بطشون وان يطش ويوم يطش بضم الطاء  
**سوق** الاعراب قرأ يعقوب مردفين بفتح الالف قرأ يعقوب اذ يفتنكم الانعام بضم  
 قرأ يعقوب موهن بالتحقيق قرأ رويس يهلون بصير بالخطاب قرأ يعقوب وخلق  
 من جن بالانظهار قرأ ابو جعفر حجب بالفتحة وخلق هنا والسن بالخطاب قرأ رويس  
 قرأ بصون بالتشديد قرأ ابو جعفر ضعفا بفتح الدين ومد الفاء اخره طرح مشددا  
 من غير تنوين قرأ ابو جعفر ان يكون بالتأنيث قرأ ابو جعفر له اسرى ومد الراء  
 بضم الهمزة والفتحة بعد السين ههنا ويعقوب من الاسر بفتح الهمزة واسكان  
 السين قرأ خلق من ولايتهم فتط بفتح الواو **سوق** التوبة قرأ ابن وردان بخلاف  
 عنه سقاية اللجاج بضم السين من غير ياء وعمارة بفتح الدين من غير الفاء قرأ يعقوب  
 عزير بالتسوين قرأ ابو جعفر اثنا عشر واحد عشر وتسعة عشر يا كان الدين وسجد  
 الالف مدا مشددا للسين قرأ يعقوب بضم الياء قرأ يعقوب وكلمة ان ينصب  
 التاء قرأ يعقوب اود دخل بفتح الهمزة وتحقق الدال سائفة قرأ يعقوب بلرك ويلزبون

ولا يملوا

ولما لم يوضع الياء فخلطت وحركة بالرفع فقرأ يعقوب العذرون بالفتح فقرأ يعقوب بالفتح فقرأ يعقوب بالفتح  
 السوا معا بفتح السين فقرأ ابو جعفر قرية لهم بالاسكان فقرأ يعقوب والادصار والذين بالرفع  
 فقرأ ابو جعفر احسن بيانه معا بفتح الهمزة والسين ونصب النون فقرأ يعقوب على ان تقطع  
 بفتح النون واللام واو جعفر ويعقوب بفتح التاء وخلق بالضم فخلق تزيين بالانثاء  
 فقرأ يعقوب اول التوراة بالخطاب وخلق بالثيب **سورة** موسى فقرأ ابو جعفر حيا اليك  
 بفتح الهمزة فقرأ يعقوب لفظك بفتح الفاء والضاد لظنهم بالنصب فزارح تملوت  
 بالثيب فقرأ ابو جعفر بشركم كائن عما قرأ يعقوب قطعا بالاسكان فقرأ يعقوب لا يهدى  
 بكسر الهمزة واو جعفر باسكانا والدال مشددة على اصله فزارح ليس يلبس فحو بالخطاب  
 فقرأ ابو جعفر ورويس يجمعون بالخطاب فقرأ يعقوب ولا اصغر ولا الير برفع ما ورويس  
 فاجمعا بوصل الهمزة وفتح الهمزة ولم يزد في الدقة على هذا ونس الخبر روي  
 من غير طريق الخطابي فاجمعا لم يزد في الهمزة وفتح الهمزة ولباقوة بضم مفتوحة  
 وكسر الهمزة وهو طريق الكتاب عن رويس انه نعام من هذان رويان طريق الزبكا **بنيامين**  
 لانها اظهرت فقرأ يعقوب وشركاؤكم بالرفع فقرأ ابو جعفره السور بالاستفهام ولفظ  
 صخرة الوصل الا بيك والتسليم كان عمرو ويعقوب بالاجاز **سورة** هو فقرأ ابو جعفر  
 وخلق ان كان بفتح الهمزة فقرأ يعقوب يادي بالابدال فقرأ يعقوب عمل غير كالكتابك  
 فقرأ يعقوب ان تورد هذا والنزوان والعكسوت والجمع يحذف السين وخلق بالانثاء  
 فخلق قال سلام معا كمن فخلق يعقوب بالرفع فقرأ يعقوب الا اركب بالنصب  
 فقرأ ابو جعفر وان هذا ابتداء النون فقرأ ابو جعفر ما هذا والطارق بالثاء معك ذلك ان  
 جازني ليس والخرق وحقق لكل خلق فقرأ ابو جعفر واذا بضم اللام فقرأ ابن جاز اولوا  
 بنية بكسر الهمزة واسكان الفاء وتخفف ايا فقرأ يعقوب عمال الملون هت والتم بالخطاب  
**سورة** يوسف فقرأ ابو جعفر بالثاء حيث ان بفتح التاء فقرأ يعقوب يرنم ويلعب بالياء فقرأ  
 يعقوب حاشا معا يحذف الالف فقرأ يعقوب رب اسجد لربك بفتح السين فقرأ يعقوب برفع  
 ورجان من اب بالياء الفعلين فقرأ ابو جعفر فاذكروا بالفتح فقرأ يعقوب بفتح السين  
**سورة** الرعد فقرأ يعقوب يسقى بالثاء فقرأ يعقوب وسد وثق غافر وسد بصم الصاد  
 فقرأ يعقوب وسجل الكفار فحذف **سورة** ابراهيم فقرأ رويس الله الذي برفع الله ابتداء

بنيامين

فكان وصل خفضها قرأ يعقوب سبعا على الصم قرأ خلق من خلق بنوع الأعراب روح ليقلوا  
 وفي الحج والقرآن والزمير ليقل بالضم ربعة برودين في قوله **سورة** الحجر قرأ يعقوب على سبعم  
 كسر اللام ورفع الياء منونة قرأ أبو جعفر ثبوتون بفتح النون قرأ خلق يقنط ويقنطون ولا  
 تخلوا بكسر النون **سورة** النحل قرأ روح نزل الملايكه مثل ما في القدر قرأ أبو جعفر ثبوتون  
 بفتح السين قرأ يعقوب والذين يدعون بالغيب قرأ أبو جعفر ثبوتون بفتح النون قرأ أبو جعفر  
 سزطون بفتح السين قرأ يعقوب سزطكم بفتح النون وأبو جعفر بلا مفتوحة على  
 الثاني قرأ رويس مجدون بالمطابق قرأ يعقوب المبر والمطابق قرأ أبو جعفر ويجزيرين  
 بالنون قرأ يعقوب بجائر بالثبوت **سورة** الاسراء قرأ يعقوب الا نتخذوا بالخلق قرأ ابو  
 جعفر ويعقوب ويجزير له بالياء وأبو جعفر بضم واو فتح الراء يعقوب بفتح واو ضم الراء  
 خلاف في نصب كتابا قرأ أبو جعفر بقاء بالضم والفتح والتشديد يعقوب ايضا متروفا بضم  
 الهاء قرأ يعقوب ان حيث ان بفتح الفاء قرأ أبو جعفر خطا بفتح الخاء والياء قرأ يعقوب ان يحسب  
 او يرسل او يعيدكم يرسل بالياء قرأ أبو جعفر فيقولكم كذلك وأبو جعفر ورويس بالثبوت وشدة  
 بين رويان بخلق عنه قرأ أبو جعفر الخ هنا والاسياوسيا ومن بالياء قرأ يعقوب خلقك  
 بكسر اللام والنون بعد اللام قرأ أبو جعفر وياك دعاء تقدم الدهلي الهاء قرأ يعقوب خلق تخرج  
 واسكان الفاو ضم الجيم خفضه **سورة** الكهين قرأ يعقوب تزور كحجر قرأ رويس بورقلم  
 بكسر الراء قرأ أبو جعفر وروح وكان له ثم واحيط بجمع بفتح الشا والياء ورويس في  
 اللول وصحتها في الثاني قرأ أبو جعفر ورويس قلنا بالالف بعد النون وسلا ولا حلق في  
 اثباتها وفتح الراء قرأ يعقوب لله الحق بفتح الصاد قرأ يعقوب فيرث اليك كمنص  
 قرأ أبو جعفر اهدناهم بفتح الطاء وياك بفتح النون في قول بالنون قرأ ابو  
 جعفر قلا بضم الصاد والياء قرأ روح ركبة بفتح الالف وتشدة ما ليا قرأ أبو جعفر يعقوب  
 نكرا هنا والطلاق وحمى بالضم قرأ يعقوب ان يبداهم اولييد لهم بالنور وان يبداهم بالقرم  
 وان يبدنا بنون بالهيفن قرأ أبو جعفر حامية بالالف والياء قرأ يعقوب فله جزا بالسبب  
 والستون قرأ يعقوب السدين وسد بضم السين قرأ خلق قال اتوني بفتح الهمزة وبداهم قل  
 خلق قرأ اسطاعوا بالتحقيق **سورة** مريم عليها السلام قرأ يعقوب يرثي ويرث بالرفع قرأ خلق  
 عتيا وكيا وصليا وحميا بالضم قرأ خلق وقد خلقك بتا السكلم قرأ أبو جعفر لا هب كن بالهمز

قرأ

قرأ خلق منيا بكسر قرار ورج من تفره بكسر الهم وحققن التا قرأ يعقوب فساقط بالتدكير  
 وخلق بالتشديد قرأ يعقوب قول الحق بنصب اللام قرار ورج وان الله بكسر الهمزة قرار ويس  
 نون بالتشديد قرأ ابو جعفر اولاد يذكرو بالفتح والتشديد قرأ خلق ولما هنا والخرق بفتح الواو  
 واللام قرأ ابو جعفر تكاد السوان ما يأتا نيبا **سورة** ما علمه الله واللام قرأ ابو جعفر في باب  
 بفتح الهمزة ويعقوب بكسر واو خلق وان الحركت بالتخفيف من المكلم قرأ ابو جعفر والفتح بكسر  
 اللام ورج العين قرأ ابو جعفر لا تخلطه بخرح الفا واختلاس ضمة الهاء قرأ يعقوب مكاد سوي  
 بضم السين قرار ويس فيجركم بالضم وكسر قرأ يعقوب هذان بالفتح قرأ يعقوب فاجمرا بقطع  
 الهمزة وكسر الهم قرار ورج يخل اليه بالثانية قرأ خلق لا تخاف بالان والرفع قرار ويس على  
 اثرى بكسر الهمزة واسكان التا قرار ويس حملنا بضم الهاء وكسر الهم شدة قرأ ابو جعفر لخرقة  
 باسكان الحاء وتخفيف الواو ورجان بفتح النون وضم الراء قرأ يعقوب يوم بفتح الياء وضمها  
 وفتح الهاء قرأ يعقوب ان يقضي اليك بالنون وكسر الضاد وباء مفتوحة بعدها وحيه  
 بالنصب قرأ يعقوب اللهم بفتح الهاء قرأ يعقوب ان اولم تا لهم بالتدكير **سورة الانبياء**  
 قرأ ابو جعفر لعجبتكم بالثانية ورجيس بالنون قرأ يعقوب الزنقة بيا مضومة وفتح الكاف  
 قرأ خلق ورجام بالفتحين والفتح قرأ ابو جعفر يوم تملوى تبا مضومة على التانية وفتح  
 الواو اسما بالرفع قرأ ابو جعفر يرب احكم بضم الياء **سورة الحج** قرأ ابو جعفر وربت هذان  
 فصلت الهمزة مفتوحة بعد الجاء قرأ ابو جعفر ورج ثم ليقط ثم ليقضوا بالكان اللام  
 قرأ يعقوب ولولو بالنصب قرأ يعقوب يبال عما بالثانية قرأ يعقوب معا جرت لنا  
 ورجس بالان والتخفيف قرأ يعقوب ان الذين يدعون بالغيب **سورة المومنين**  
 قرأ يعقوب سكا بفتح السين قرار ورج تثبت بالضم والفتح قرأ ابو جعفر بها اليها  
 بكسر تاء ما قرأ ابو جعفر ترى بالتسوية ويعقوب يحذفه قرأ ابو جعفر تجرون بالفتح  
 والضم قرأ خلق انهم هم بفتح الهمزة قرأ خلق قال كم وقال ان لستم بالمتقين والفتح  
**سورة النور** قرأ يعقوب ورضناها بالتخفيف قرأ ابو جعفر ان لغة وان عصف  
 الله كفتن ويعقوب بتخفيف النون ورفع التاء والياء قرأ يعقوب كبر بضم الكاف  
 قرأ ابو جعفر ولا يتال بتاخر الهمزة مفتوحة عن التا والتشديد اللام قرأ ابو جعفر  
 عزاء بالنصب قرأ يعقوب وخلق درى كفتن قرأ ابو جعفر تو قد كان عرى

قرأ أبو جعفر نذهب بالاصحاب نضم اليها وكرها **سورة الفرقان** قرأ أبو جعفر ويعقوب بن يوسف  
 بلأيا قرأ أبو جعفر نفتح ذنوبهم التون وفتح الحاء قرأ يعقوب بن يوسف تشقق معاشد مدالشن  
 قرأ خلق لما قام بنا بالخطاب قرأ يعقوب بن يوسف وكرها **سورة الشعرا** قرأ يعقوب بن يوسف  
 ولا ينطق بنصها قرأ يعقوب بن يوسف واتباعك بقطع الأثره واسكان التاء التي بعد الباء  
 ورفع العين قرأ أبو جعفر خلق الأولين بالفتح والاسكان قرأ يعقوب بن يوسف بالرفع  
 الأولين بالشديد والخب **سورة النمل** قرأ يعقوب بن يوسف بالفتح والتون قرأ رويح فكث  
 بالفتح قرأ يعقوب بن يوسف بالفتح الإثنية سورة قرأ أبو جعفر ورويس الإيا اسجدوا  
 كالنساء قرأ يعقوب بن يوسف نادوا مناهم وان الناس بفتح الأثره قرأ رويح تذكرون بالخطاب  
 قرأ أبو جعفر بل أدرك بقطع الأثره واسكان الدال قرأ خلق بهادي العري مع الكفص  
**سورة القصص** قرأ أبو جعفر حتى يصدر بالفتح والنضم ويعقوب بن يوسف والكسر قبل  
 يعقوب بن يوسف بالفتح قرأ خلق يصدقني بكسر الهمزة قرأ رويح يحسن اليه بالفتح  
 قرأ يعقوب بن يوسف بنا بالفتحين **سورة الذكوة** قرأ يعقوب بن يوسف حثا حثا  
 باسكان السين قرأ رويح سورة بالفتح وخلق بالتون ونظم بينكم قرأ أبو جعفر  
 وليتموا بكر اللام **سورة الروم** قرأ رويح اليه ترجمون بالخطاب وهو غملي  
 كما عمدته كروج من الفتح والكسر قرأ يعقوب بن يوسف لربوا كذا قرأ رويح لندبهم بالسوت  
 قرأ أبو جعفر كفا بالاسكان قرأ خلق من صنعوا وصنعوا بالضم **سورة لقمان** قرأ خلق  
 ورحمنا بالصبا قرأ يعقوب بن يوسف ويخذهما بالفتح قرأ أبو جعفر ويعقوب بن يوسف بالشديد  
 من غير ان قرأ يعقوب بن يوسف قلنا نعمه باللام والفتحة **سورة السجدة** قرأ أبو جعفر  
 خلقه باللام قرأ يعقوب بن يوسف اخفى لهم باسكان الياء وخلق بنحوا قرأ رويح لما  
 صبروا بالكسر والفتح وخلق بالفتح والشديد **سورة الاحزاب** قرأ يعقوب بن يوسف  
 تعلمون معا بالخطاب قرأ خلق الطنون والرسول والسيل بالالف وفتح قرأ رويح  
 يسلمون بفتح السين شدة والفتحة والفتحة قرأ يعقوب بن يوسف ساداتنا بالجمع وكسر الهمزة  
**سورة سبا** قرأ رويح عالم بالرفع وخلق كمن قرأ يعقوب بن يوسف من جزالهم معاذة  
 بالرفع قرأ يعقوب بن يوسف باللام من جزالهم من جزالهم من جزالهم  
 وكسر الياء قرأ خلق في مكثهم بكر الكاف قرأ يعقوب بن يوسف وهل تخاركة لا اكنز كمن قبل

يعقوب

يعقوب فقالوا ربنا بالرفع باعد باعفا بعد الباء والياء والذال وتحقق العين قرأ يعقوب  
 لمن اذن واذا فرغ كان عامر قرا ليس جزا <sup>الخشك</sup> الحصى عقب الهمزة وتو فرغ انه ان اختلف في  
 الرفعان بلجج قرأ يعقوب التناوش بالواو **سورة قحط** قرأ ابو جعفر فربله بضم الراء قرأ يعقوب  
 ولا ينطق بفتح اليا وضم العاق قرأ يعقوب تجزي كل كخص قرأ يعقوب على نبات بلجج قرأ  
 خلف ويكسر السين بضم الهمزة **سورة يس** قرأ ابو جعفر ان ذلكم بفتح الهمزة الثانية وتحت  
 الهمزة قرأ ابو جعفر صحته وحرده فاذا هم بغير فاعلم ان قرأ ابو جعفر يوس وفتح السين  
 قرأ يعقوب ذريرهم بلجج وكسر الهمزة قرأ ابو جعفر خميرهم بالسكان المما والصلوة زيادة على اصله  
 والاحزان كخص قرأ ابو جعفر ويعقوب في سفل بالضم قرأ ابو جعفر نكروا ون الهمزة والهمزة  
 والطنين فاكهين جذن الالف قرأ يعقوب جلا بضم الياء وفتح بتشد اللام قرأ على نكسه  
 ياتيه والاسكان والضم لحق قرأ يعقوب لندرها والاحتقان بالطاء قرأ يوس بقدر في  
 سعادرها ويعقوب في الاحتقان **سورة والمعاتن** قرأ على بزيك حذف السنون قرأ ابو جعفر  
 او ابان ما بالاسكان قرأ ابو جعفر لانه امر ون بتشد الهمزة وصلاد ويمد الساكنين قرأ على  
 يرفون بفتح اليا قرأ يعقوب الله يكلم ورب بالنصب قرأ ابو جعفر الياءين كخص ويعقوب كما فتح  
 قرأ ابو جعفر اسطى بوجه الهمزة **سورة ص** قرأ ابو جعفر ايدروا بالطاء وتحقق للذال  
 قرأ ابو جعفر ينصب بضم الصاد ويعقوب بفتح السنون والصاد قرأ يعقوب توعدون بالفاء  
 قرأ ابو جعفر انما انا نذير كسره **سورة الزمر** قرأ ابو جعفر خلق امن هو بالشد وقيل  
 ابو جعفر كان عمده بكسر العين والفاء بعد الباء قرأ ابو جعفر يا حسرتي زياره يا حسرتي زياره  
 ابن وردان اسكانها **سورة النون** قرأ ابو جعفر يدعون بالفتح قرأ يعقوب اوان يظهر كخص  
 قرأ يعقوب بن كل قلبه جذف السنون قرأ يعقوب ادخلوا بفتح الهمزة والسكان الى قرأ ابو جعفر  
 وانيخ بالثانية **سورة فصلت** والشورى قرأ ابو جعفر سوا بالرفع ويعقوب ملخص هو الو  
 جعفر عجات بكسر الهمزة ابو جعفر عشر بعد الكسب ويعقوب كما فتح قرأ ابو جعفر او يرسل رسولا  
 فيوح بنصب الفيلين **سورة الزخرف** قرأ يعقوب عند الرحمن كما فتح قرأ ابو جعفر اول حجتكم  
 بلجج قرأ ابو جعفر سفا كما ان عمود ويعقوب كخص قرأ يعقوب ذيقض بالياء قرأ يعقوب اسوا في  
 ما كان اليين قرأ على سفا بالفتحين قرأ على بصدرون بضم الصاد قرأ ابو جعفر حتى بلجج  
 هنا والظن والمبارج بفتح اليا والعاق والسكان اللام قرأ يوس ترجمونه بالياء وهو

قوا

على قاعدته كروج في الفتح وكسر تراخيف وقيله بالنصب **يوم** الشريعة والاشارة في قرار رويس  
ينزل بالذكير قرار ابو جعفر فاعكوه بالكسر ويعقوب بالنظم قرا يعقوب ايان مدالكير كما دخلت  
بالرفع قرار رويس بوضوء بالخطاب تراخيف اجري بضم الياء وفتح الراء ولا خلاف في نصب ثوبا  
قرا يعقوب كل امة الكائن بنصب اللام تراخيف ولا علة بالرفع ومن الاختلاف الى الذاريان  
قرا يعقوب كرهنا معا بالنظم قرا يعقوب ومنه الى فتح الغلو وسكانه الصاد قرا يعقوب لا يري الا  
سكانهم كخص قرار رويس ان تولم بضم النون والواو وكسر اللام قرا يعقوب وعقلوا بضم الهمزة  
واسكان العاقب وفتح الطاء خفيفة قرا يعقوب واعلم لهم باسكان الياء قرار رويس ونبطوا حاتم  
باسكان الواو قرا يعقوب لتوموا الثلاثة بعده بالخطاب قرار روج فسوته بالنون قبل  
يعقوب مما قلون بصير بالخطاب قرا يعقوب لا تقدموا بين النون والياء قرا ابو جعفر الخزان  
بفتح الجيم قرا يعقوب بين احبواكم بكسر الهمزة واسكان اللام والواو مكثرت ايا قرا ابو جعفر  
يوم نقول بالنون ومن الذاريان الى الحاد لقة قرا يعقوب وقوم فتح بنصب الياء من يعقوب  
واجمعهم ذر يلمهم كابين علم تراخيف الميطرون وبصير بالصاد لدا لسة قرا ابو جعفر الخزان  
بشد بذلك قرا يعقوب وقرا رونه فتح الصاد ساكن اليم قرار رويس الصاد والفاء بفتح  
الواو ويدسا كنين قرا ابو جعفر عدا الاول كابين علم قرا ابو جعفر ستم وانفد بالضم تراخيف  
يعلمون بالغيب تراخيف الشكاه بالفتح قرار رويس ونحاس بالرفع قرا ابو جعفر ومن بين  
بينتسها وخطن برهن ما تراخيف ثوب الهم بفتح السين قرار رويس قرح بضم الراء قرا يعقوب  
انفد مشا قلم كخص تراخيف انظر فوا وصل الهمزة بضم الطاء قرا ابو جعفر ويعقوب لا يوجد  
بالناسية قرا ابو جعفر وما نزل بالشد قرار رويس ولا تكونوا بالخطاب قرا يعقوب انكم  
بالله ومن الحاد لقة الى اللثة قرا ابو جعفر بجاهرون ساكنهم قرا ابو جعفر ما يكون  
بالناسية قرا يعقوب وما كثر بالرفع تراخيف وتياجن كخص ورويس تقدم النون ساكنه  
مخا كما علمت من غيرين وكذا كسر قرا بفتح النون قرا يعقوب بجر يون بالضم قرا ابو جعفر  
كل لا يكون بالناث وواقة بالرفع قرا يعقوب جدر بضم الجيم وذلك قرا يعقوب بفصل بينكم  
فتح الياء وكسر الصاد قرا يعقوب كونوا الصار منه بالصاد قرا يعقوب حث بالنظم قرار رويس  
جعفر لوروسهم بالشد مروج بالضم قرا يعقوب واكن بالهمزة قرا يعقوب يوم جسدكم  
بانون قرا روج سجدكم بكسر الواو ومن الملك الى النبا قرا خن من تاروا بالمد والضم

كشفتوا

قرا

قرأ بوجهه فحذفها بالضم قرأ يعقوب تدعون باسكان الدال قرأ يعقوب تدعون وتذكروا بنائب  
 قرأ بوجهه ولا يسئل بضم الياء قرأ يعقوب بترها اللهم بالهم قرأ يعقوب ما حطبت لهم كمنس  
 قرأ بوجهه والله تعالى والله كان معاً والله ما قام بفتح الهمزة قرأ يعقوب التي تقول بفتح  
 العاقب والواو وتشددها **قرأ يعقوب** نسكه عذاباً بالياء قرأ بوجهه قرأ بضم الهمزة ولا يسئل  
 وخلق بالفتحة والالف قرأ رويس بضم الياء قرأ يعقوب وطالب الحق والحق كان من يعقوب  
 رب الشرق بضم الياء قرأ بوجهه ويعقوب والرحمن بضم الراء قرأ بوجهه أذ لم يكن ثم و  
 ويعقوب كمنس قرأ بوجهه وما يدعون بالضم قرأ يعقوب تمنى بالمد كير قرأ رويس سل  
 بفتح الالف وفتح الفاء خلق كما أنت قوار بالفتحة وصلد وبالالف وفتح الراء رويس بفتحها  
 وفتح الفاء خلق عليهم بالضم قرأ بوجهه واستبرك بالفتحة قرأ يعقوب وما تكأون بالضم  
 قرأ روح عذراً بالضم ويعقوب اوتدرك ذلك قرأ بوجهه افتت بالواو والفتحة ويعقوب  
 بالهمزة قرأ يعقوب انطلقوا الساب بفتح اللام قرأ رويس جبالاً بضم الجيم **ومن النباء**  
 الى آخر القرآن **قرأ روح** لا يثنى بفتح الالف وخلق بالياء قرأ يعقوب رب والرحمن جنتها  
 قرأ رويس ناخرة بالالف بعد النون قرأ يعقوب نركى تشديداً الزايم قرأ بوجهه سندر  
 بالفتحة قرأ رويس انما سبنا بفتح الهمزة وصلد وكسر هاء ابتدأ فأتى بجمع الفراء والحد  
 فيما نعلم على أن الابداء يعرف تابع للوصول في جمع المراكاة من غير فرق الاربعة الى هذا  
 الفرق وفي الجلالة اول ابراهيم مفرق بين الوصول والابداء كما عرفت زاد في الطيد علم  
 الغيب في المونين بضم الهمزة وصلد وفتحها في جمع ابتدأ فاعلم انك قرأ بوجهه قلت  
 بالشديد قرأ يعقوب نشرق بالفتحة قرأ رويس بعد ما قلت شديد قرأ روح بضم الصاد  
 قرأ بوجهه بل تكذبون بالياء قرأ بوجهه ويعقوب تعرف جنم النافذ في الزائفة بالرفع  
 قرأ بوجهه ويسئل بالفتح والاسكان والفتحة قرأ بوجهه محفوظ بالفتحة قرأ يعقوب بل  
 توشرون بالظان قرأ بوجهه وروح لا تسبح فيها الا عبق كمنس قرأ بوجهه اياهم بتدبير  
 ايا فقد ربت شد به ذلك قرأ بوجهه ولا تخاسون كمنس قرأ يعقوب لا يحزن ولا يوافق  
 بفتح الدال والثاء قرأ بوجهه ايد تشدد السا قرأ يعقوب فك رتبة او الهمزة كمنس قرأ رويس  
 نال انطقى بفتح الدال وصلد قرأ خلق مطلع بكسر اللام قرأ بوجهه حربي البرية بالياء تشدد  
 قرأ بوجهه وروح جمع بالشديد قرأ بوجهه ليلاني بفتح الهمزة الالف بفتحها ايا قتل

✎

يقرب كقوابل اسكان والله سبحانه وتعالى اعلم . تشكره بخده على ما انعم . وتشكرهم على  
 على الامم . وصلى الله على سيدنا محمد خاتم النبيين وامام المرسلين وعلى اله وصحبه  
 اجمعين وسلام على المرسلين وللمحمد لله رب العالمين قال شيخنا مدانه في احسنه  
 وبلغه في هذه الدار والاخرى تمام امله تم هذا الاقلام الجامع الازهر والمقصد الاثني  
 يوم الاربعاء وهو السادس عشر من شهر صفر سنة ثلثه تسعين وتسعين ومائة بعد الاله  
 من الهجرة النبوية على صاحبها افضل الصلوات واتم السلام والبركات الحية قال الفقير  
 كاتبها مصطفى الفشاوي كان الفراغ من كتابتها يوم الاربعاء المبارك . اتمت من جمادى  
 الاولى سنة تسعين وتسعين وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه اجمعين



## SONUÇ

Güzelliklerin nimetiyle tamamlayıcısı, yüzünün Nûruyla yer ve gökleri aydınlatan, tüm varlıkların tesbih ettiği Allah'a hamd olsun. el-Vücuhu'l Müsfira fi'l-kıraât's-Selâseti'l-Mütevâtira eserine yaptığımız gezinti sonrasında şu sonuçlara ulaştım;

- İmam Muhammet b. Ahmet el-Mütevelli eş-Şafii'nin bu muhtasar eseri: On kıraâtı tamamlayan kıraâtleri toplamış. İbni Cezeri'nin "ed-Dürretül Mudietü" eserindeki yöntemi takip etmiştir. Kur'an kıraâtlerinde içerdiği önemli bilgiler ve küçük boyutuna rağmen barındırdığı faydalı bilgilerden ve içeriğine ulaşmanın kolaylığından dolayı yayımına önem verdim.
- Kur'an kıraâtleri; Tümüyle Allah'ın sevgili efendimize öğrettiği ve onun da okuduğu bir vahydir ve bu da kur'an-ı kerim'in icaz yönlerinden bir yönünü oluşturur ki bir kelimenin birden fazla şekilde okunması başka anlama da gelebildiğini gösterir.
- Mütevâtir kur'an kıraâtlerinin kaynağı; Vahyidir ve bunda rey ve nazariyat'ın bir rolü yoktur. Bu eser üç kıraâte karşı her hangi bir itiraz ve inkara kalkışanlara en güzel cevap ve en önemli hüccettir.

Peygamberlerin sonuncusu ve öncüsü efendimiz Hz. Muhammet'e, aline ve ashabına salat ve tüm resullere selam olsun. Alemlerin rabbi olan Allah'a hamd olsun.

## KAYNAKÇA

- Ahmet Halit Şükrü ve Başkaları, Mukaddimatün fi İlmil Kıraâti, Dar'ül Ammar, AMMAN – ÜRDÜN, b1, 1422 h – 2001 m.
- el-Eşmuni, Ahmet b. Abdülkerim b. Muhammet b. Abdülkerim, Menarül Hüda fi Beyanil Vakfi vel İbdita, Tahkik: Abdurrahim et-Turhani, Dar'ül Hadis, KAHİRE – MISIR, 2008.
- İbni Cezeri, Şemsettin Ebül Hayr, Tahkik: Ali Muhammet ed-Dabba', Büyük Ticari Matbaa.
- İbni Cezeri, Muhammet b. Muhammet b. Yûsuf, Şrthü Taybetün Neşri fil Kıraâti, Dar'ül Kütübil İlmîyyeti, BEYRUT, b2, 1420 h – 2000 m.
- İbni Cezeri, Muhammet b. Yûsuf, ed-Dürretül Mudietü fil Kıraâtis Selasi, Tahkik: Muhammet Temim ez-Zu'bi, b2 1421 h – 2000 m.
- İbni Cezeri, Muhammet b. Muhammet b. Muhammet, Gayetün Nihayeti fi Tabakatil Kurrai, İbni Teymiye Kitabevi yayımladı ve önem verdi.
- ed-Dimyati, Ahmet b. Abdülgani, İthafu Fudelail Beşeri fil Kıraâtil Erba'i Aşeri, Tahkik: Şeyh Abdurrahim et-Tarhuni, Dar'ül Hadis, KAHİRE, 2009 m.
- ed-Dusiri, İmam el-Mütevelli fi İlmil Kıraâti.
- ez-Zehebi, Osman b. Kaymaz, Siyerü A'lamün Nübela, Şeyh Şuayp Arnavuti İşrafi, Müessetür Risale, b3, 1405 h – 1986 m.
- ez-Zehebi, Şemsettin, Marifetül Kurrail Kibari Alat Tabakati vel A'sari, Dar'ül Kütübil İlmîyyeti, b1, 1417 h – 1997 m.
- ez-Zerekli, Hayrettin, el-A'lam, Dar'ül İlmi lil-Melayin, BEYRUT, b7, 1986 m.
- ez-Zemahşeri, Carullah Ebül Kasım, Mahmut b. Ömer, el-Keşşaf an Hakaikit Tenzili ve Uyunil Ekavili fi Vücuhit Te'vili, Dar'ül Kütübil Arabiyyeti, BEYRUT, b3, 1407 h.
- es-Sahavi, İmam Şemsettin, ed-Dav'ül Lamiü li-Ehli Karnit Tasi'i, Dar'ül Kütübil Hayat Yay, BEYRUT, D. T.
- Seyyit Rızık Tavis, Medhalün fi Ulumil Kıraâti, b1, 1405 h – 1985 m.
- eş-Şatıbi, Harazül Emami ve Vechüt Tihani fil Kıraâtis Sab'i, Tahkik: Muhammet Temim ez-Zu'bi, Dar'ül Hüda el-Gavsani Kur'an Araştırmaları Kitabevi, b4, 1426 h – 2005 m.
- el-Hazzanetüt Teymuriyyeti Fihristi, Dar'ül Mektebetil Mısriyyeti, KAHİRE, 1948 m.

- İbni Kasım, Ebül Kasım (ya da Ebül Beka) Ali b. Osman b. Muhammet b. Ahmet b. Hasan, Siracül Kariil Mübtedii ve Tizkarül Mukriil Müntehi (bu eser şatıbi'nin harazül emani ve vechüt tihani manzumesinin şerhidir), Mustafa el-Babi el-Halebi Matbaası, MISIR, 1954 m, c1, s119, b3, 1373 h – 1954 m.
- el-Kadi, Abdülfettah b. Abdülgani b. Muhammet, el-Vafi fi Şerhiş Şatıbiyyeti fil Kıratis Sab'i, es-Sevadi Kitabevi, b4, 1412 h – 1992 m.
- el-Mütevelli, Muhammet b. Ahmet, Fethül Kerimi fi Tahriri Evcühil Kur'anil Azimi, Kral Suud Üniversitesi Kütüphanesi, RİYAD, Tarih Yok.
- Muhammet b. Mustafa el-Vekil, el-Fevaidü vet Tahriratü ala Metnid Dürretil Mudieti, Takriz; Değerli hoca muahmmet b. Abdülhamit ve Başkaları, Evladüş Şeyhi lit-Turasi Yay, b1, 2012 m.
- Muhammet Habeş, el-Kıraâtül Mütevatiretü ve Eserüha fir Resmil Kur'aniyyi ve Ahkamiş Şeriati, Dar'ül Fikir, ŞAM, 1419 h – 1999 m.
- el-Marsafi, Abdülfettaf es-Seyyit, Hidayetül Kariil ila Tecvidi Kelamil Bariil, Dar'ün Nahdatil Arabiyyeti, MISIR, 1982 m.
- Ebu Mansur el-Ezheri (ö 370 h), Meanil Kıraâti lil-Ezheri, Edebiyat Fakültesi Araştırma Merkezi, Kral Suud Üniversitesi, 1412 h – 1991 m.